

# **No Maganay A Dāmāg A Intolas Ni Lokas No Pakatonngan so Paytābwān no Nya Libro**

No nangitolas so nyaya a libro, ki si Lokas a iyaw pinangarananaw ni Pablo so “chadaw namen a doktor” (Kol. 4:14), as kan iya paw nangitolas so librowaw a Aramid. No nanoma a naibahey a maynamot di Lokas do Masantwan a Tolas, ki iyaw kapachirayay na di Pablo a yapo do Troas a asa syodad do Asya (Ara. 16:10-12). Yapo do dawri, nāw na nachirayay di Pablo do kangay ni Pablo do probinsya a Akaya a nangikasaba so Maganay a Dāmāg a mandad kasngenaw no kadiman ni Pablo do Roma (Ara. 6:10-17; 20:5-15; 21:1-27:14; 2 Tim. 4:6-11).

Mapatak a maboya a yapo do Kolosas 4:11-14 a Jodyo aba si Lokas, ta inrāman aban Pablo do ngarangan daw no Jodyo saw a manganohed a nachipaytarabāko dya. Maynamot ta Jodyo aba si Lokas, sinidongan na saw kapayngay naw a Dya-Jodyo a makapatak so maynamot do loglogar saw a dyi da chapatak do Jodya (4:31; 24:13).

Inpaboya ni Lokas a iyaw kaisalakānan taya a myan di Jesus, ki dyira no tabo a tawotawo a yapo do Jerosalem a mandad kaiwaras na do intirwaya a lōbong (24:47). Do kanta naw do Timplo, binata ni Simeon maynamot di Jesus a

iya, ki iyaw mangsēdang so aktokto dan Dya-Jodyo (2:32). Inpaboya pa ni Lokas a si Jesus, ki yapo aba lang do kapotōtan Abraham, an dyi pa yapo do Adan (3:23-38) a kapoonan dan tabo tawotawo do lōbongaya.

Myan dadwa a panggep ni Lokas a nangitolas so nyaya a libro. No asa, ki chakey na a mapatakan Teopilo iyaw maynamot do kapanganohed na tan sakangwan mapatakan na a oyod iyaw no nainanawo saya dya (1:4). No asa pa a panggep ni Lokas, ki maynamot ta kinaganay na kan binisado na sa ninanawo tabo nya napariparin a yapo do kasiknan da, naktokto na pa a maganay an itolas na saw nyaya sigon do kosto a kasarosarono da (1:3).

Myan saw matatarek a tima do librwaya ni Lokas. No asa, ki maynamot do kapagbabāwi. Intolas ni Lokas a nawriw kangay ni Juan a mangnanawo tan magbabāwi saw tawotawo do gatogatos da (3:3), as kan myan toray ni Jesus do tanaya a mamakawan so naygaygatos (5:24). Naybibidi si Lokas a nangitolas so maynamot do kapakawan (6:37; 7:47; 11:4; 12:10; 17:3-4; 23:34; 24:47).

No chadadwa a tima ni Lokas, ki iyaw maynamot do kapaydasal. Maipaboya do dya saya birsikolo a nasanyib a naydasal si Jesus: 3:21; 5:16; 6:12; 9:18, 28; 22:32, 40-41. Intolas pa ni Lokas iyaw bilinaw ni Jesus dyirad nanawhen na saw a dyi sa maōpay do kapaydasal da (18:1-8).

No chatatdo a tima do nyaya a libro, ki maynamot do soyot a myan dyirad tabo saw a nanganohed a si Jesus, ki Anak no Dyos. Akmas

binataw no anghil di Sekarayah a āmang ni Juan a kāna, “Ay, āngonchya kasoyot mo, as kan āro sanchiw masoyot do kaiyanakaw ni Jesus!” (1:14; 8:13; 10:17; 15:5, 9, 32; 19:6, 37).

Maynamot di Jesus, no paytābwan no chakey na batahen do dya libro, ki maboya do 19:10 a kānan Jesus, “Iyaw nyaw nangayan ko dya lōbong, iyaw kangay kwa omchichwas siras nabo saw tan isalākan ko sa.” Asa pa, “Myan dyaken Ispirito no Dyos, ta pinidi na yaken a mangikasaba so Maganay a Dāmag dyirad mapopobri. Tinoboy na yaken a mangibahey so kapakakaro dan nabahod, kan kapakaboya dan bolsek, kan kapanoroh so kalibryan dyirad malidyatan, as kan kapangibahey ko so chimpo a kapangisalākan Āpo Dyos so tawotawo na” (4:18-19).

### **No Naychakarwan no Nya Libro**

No panggep no nya tolas 1:1-4

No kaiyanakaw ni Juan kan si Jesus a mismo  
1:5-2:52

No kapagsagāna ni Jesus do tarabako aa 3:1-4:13

No kapangnanawo ni Jesus do Galilya 4:14-9:50

No kangayaw ni Jesus do Jerosalem 9:51-19:27

No kapangnanawo ni Jesus do Jerosalem 19:28-21:38

No kadiman kan kapagōngar ni Jesus 22:1-24:53

## **No Maganay a Dāmag a Intolas Ni Lokas**

### *Pakatoneng*

<sup>1</sup> Dyimom madāyaw a Teopilo.

Āro dana saw nangpādas a naytolas so maynamot do natongpalaya do payayahatangan taya.

<sup>2</sup> On, no intolas daw, ki akmas nakaiparawat daw dyamen yapo do kasiknan na pa no mismo saw a nakaboya kan nangasaba so maynamot di Jesos.

<sup>3</sup> Aran yaken, maynamot ta kinaganay ko kan nabisādo ko a nachinanawan a tabo nya saya napariparin a yapo do kasiknan da, naktokto ko pa a maganay an itolas ko sa dyimo nyaya sigon do kosto a kasarosarono da, <sup>4</sup> tan sakangwan mapatakan mo a oyod iyaw no nainanawo saya dyimo.

### *No Kaipakatoneng no Kayanak ni Juan a Bawtista*

<sup>5</sup> Do chimpwaw no kapagāri ni Herodes do Jodya,\* ki myan daw asa a pādi a mayngaran so Sekarayah a asa mimbrow no bonggoy no papādi saw a inpangpangōlwan Abidyah do kaychowa. Iyaw nyaya Sekarayah, ki myan baket na a mayngaran so Elisabet a yapo do kapotōtan ni Aaron.†

<sup>6</sup> Siraw nya maychabahay, ki mayengay sa malinteg do salapen no Dyos, as kan kinapyā da a inonotan tabo bilbilin kan paglintegan no Dyos.

---

\* **1:5** 1:5 Iyaw nya Herodes, ki Herodes a pinangaranan das “Mabileg,” kan intorayan naw tabo tana dan Jodyo. † **1:5** 1:5 Sira tabo papādyaw no Jodyo, ki naychakarwa sa do dadwa poho kan apat a bonggoy da. 1 Kron. 24:10. Si Aaron, ki iyaw ākangaw ni Moyses, as kan iyaw no nanoma a pādi a pinidi no Dyos do Israel.

<sup>7</sup> Ki abaw anak da, ta hopes si Elisabet. Asa pa, malkem kan baket dana sa.

<sup>8</sup> Asa karaw, narapit arawaw a batang no bonggoy da Sekarayah, kan iyaw magsirbi do Dyos do Timplo do dawri. <sup>9</sup> Sigon do dadakay daw no papādi, si Sekarayah nabonot a somindep do Timplowaw ni Āpo a maysosoh so insinso.

<sup>10</sup> Do nakarapitaw no ōras a kapaysosoh na so insinso, naychipeh saw āro a tawotawo a maydaydasal do gaganaw no Timplo. <sup>11</sup> Sinpangan na, myan nagparang di Sekarayah asa a anghil ni Āpo, kan naytēnek do makanawanaw no altar a paysosohan so insinso. <sup>12</sup> Ki do nakaboyaw syan Sekarayah, sominryam, as kan oltimo nakamo na.

<sup>13</sup> Ki binata dya no anghilaw a kāna, “Mamo kabam Sekarayah, ta nadngey no Dyos dasal mwaw. Dawa, maymanganak anchis Elisabet a kabahay mo so mahakay, kan pangaranan monchis Juan. <sup>14</sup> Ay, āngonchya kasoyot mo, as kan āro sanchiw masoyot do kaiyanak naw! <sup>15</sup> Ta iya, ki maibidang anchi a masisita do salapen no Dyos. Machita dya polos a minom so palek mana aran āngo a makabok,‡ as kan makneb anchi so panakabalin no Ispirito Santo a aran myan pad bodek ni ānang na. <sup>16</sup> Aronchi dyirad kapotōtan Israel paybidyen na di Āpo a Dyos da. <sup>17</sup> Manmanmanchi kan si Āpo, as kan iyaw panakabalin na, ki akmas intorohaw no Masantwan a Ispirito di propita Elyas§ do

---

‡ 1:15 1:15 Leb. 10:9-11 § 1:17 1:17 1 Ār. 18

kaychowa. Paychachapyahen na sanchiw may-aāmang.\* Pagbabawyen na sanchiw masosōkir saw a tawotawo tan mangtokto sanchi a akmas siras malinteg saw. On, nyayaw parinen nanchi tan isagāna na saw tawotawowaw do kawara ni Āpo.”

<sup>18</sup> Ki binata ni Sekarayah do anghilaw a kāna, “Maypangonchiw kapatak ko sya a maparin saw nya, ta malkem ako naya kan koribetbet danaw si baket ko?”

<sup>19</sup> Ki tinbay no anghilaw a kāna, “Yaken si Gabriel a pachirawatan ni Āpo Dyos, kan maytēnek ako do salapen na. Tinoboy na yaken a mangay a mangibahey so nya maganay a dāmag dyimo. <sup>20</sup> Maynamot ta inanohdan mwabaw binata ko saya, makapaylilyak ka paba a mandan arawaw a maparin saw inbahey kwaya, ta sigorādo a maparin anchi anchan marapit ōras na.”

<sup>21</sup> Ki siraw tawotawo saw do gagan a mangnanaya di Sekarayah, chinasdaaw da an āngo chinahay na do irahemaw no Timplo.

<sup>22</sup> Sinpangan na, do nakahtot naw, oyod a omel dana, ta makapaylilyak paba. Nyaw nakatongnan da sya a myan naipaboya no Dyos dya do irahem. Yapo do dawri, sininsinyasan na saw tawotawo, ta polos a dya makapaychirin dyira.

<sup>23</sup> Do nakakabos danaw no arawaw no nakapagsīrbi nad Timplo, somnabat danad bahay na.

<sup>24</sup> Oyod a nahay aba, as nakapanginaw ni Elisabet a baket na, as kan do dawri, minohbot paba do bahay na do dadima a kabohan.

---

\* **1:17** 1:17 Mal. 4:6

<sup>25</sup> Binata na do inawan na, “Pinarin no Dyos dyaken nya sichangori a maynamot do kāsī na dyaken. Sichangori, pinakaro naw nya pakasnesnekan ko do salapen tawotawo.”

*No Kaipakatoneng no Kayanak ni Jesus*

<sup>26</sup> Do chanemaw a kabohan bogyaw ni Elisabeth, tinoboy no Dyos si anghil Gabriel do idi a Nasaret do probinsya a Galilya. <sup>27</sup> Nangay do asa balāsang a birhin a naitōlag a machikabahay di Jose a kapotōtan ni simna Āri Dabid. No ngaran nya birhin, ki si Maria.

<sup>28</sup> Do nakapagparangaw no anghilaw di Maria do bahay na, binata na dya a kāna, “Komosta ka! Masoyot ka, ta machitatārek parābor dyimo no Dyos, kan ay-aywanan naymo.”

<sup>29</sup> Maynamot do dyaya namarin, taywara chinariribok ni Maria an āngo inbaheyaw no anghilaw, kan iniktokto na an āngo chakey na batahen.

<sup>30</sup> Ki binatan anghilaw dya a kāna, “Mamo kabam Maria, ta pinidi naymo ni Āpo Dyos a kaipaboyan parābor na. <sup>31</sup> Mabogi kanchi kan iyanak monchiw asa mahakay, kan pangaranan monchis Jesus. <sup>32</sup> Mabileg anchi, kan matawagan anchi so Anak no Katotohosan. Pagārihen anchi ni Āpo Dyos a akmas kapoonan na a si Āri Dabid. <sup>33</sup> Itorayan na sanchi a abos pandan kapotōtan sayan Jakob, kan abanchiw pandan kapagāri na.”

<sup>34</sup> Ki tinbay ni Maria iyaw anghilaw a kāna, “Maypāngo a maparin nyaya dyaken a asa kwa birhin?”

<sup>35</sup> Tinbay no anghilaw a kāna, “Mangay anchi dyimo Ispirito Santo, as kan pongosan nanchimo so panakabalin no Manakabalin a Dyos. Nyaw paynamotan na a iyaw masantwanaya a adekey a iyanak monchi, ki matawagan anchi so Anak no Dyos.

<sup>36</sup> “Chiban mo pas Elisabet a kabagyan mo a aran batabatahen da a hopes, ki maymanganak anchi. Changori, anem dana kabohan kabogi na a aran bakbaketan dana. <sup>37</sup> Ta aba polos dya maparin ni Āpo Dyos.” Nawriw binatan anghilaw.

<sup>38</sup> Ki binatan Maria a kāna, “Cha ko dya a pachirawatan Āpo Dyos. Maparin pakono sa dyaken akmas binata mo saya.” Sinpangan na, komnaro danaw anghilaw.

### *No Kasarongkar ni Maria di Elisabet*

<sup>39</sup> Do dawri, nahay aba as nakapagrobwat ni Maria, kan nakalyalisto a nangay do katokotokonanaw do asaw a idi do Jodya. <sup>40</sup> Nangay a somindep do bahay daw da Sekarayah, kan kinablaawan na si Elisabet. <sup>41</sup> Ki do nakadngeyaw ni Elisabet so kablaawaw ni Maria, minlon adekeyaw do bodek na, as kan nakneb si Elisabet do panakabalin no Ispirito Santo.

<sup>42</sup> Do dawri, nakalyak a kāna, “Ay, imo kagasātan do tabo a mababakes, as kan magāsāt anchiw iyanak mo a adekey! <sup>43</sup> Chasdaaw kwaya, ta sino ako a yangay a sarongkaran ānangayan Āpo ko? <sup>44</sup> Chiban mo, do nakadngey kwaw so nakakablaaw mwaw dyaken, ki minlon adekeyaya do bodek ko do kasoyot na. <sup>45</sup> On,



magāsat ka, ta nanganohed ka a matongpal sanchiw inbaheyaw no Dyos dyimo!” binata ni Elisabet.

*No Kanta a Pagdāyaw ni Maria*

- <sup>46</sup> Sinpangan na, naychirin si Maria a kāna,  
 “Daydayāwen ko Āpo ko do tābo a aktokto ko.  
<sup>47</sup> Ay so kasoyot ko maynamot do Dyos a  
 Mangisalākan ko,  
<sup>48</sup> ta nanakem na yaken a mabodis a pachirawatan na!  
 Mangrogi sichangori, batabatahen danchin  
 tabo a tawotawo a magāsat ako  
<sup>49</sup> maynamot do kataywara a kapakasdāaw a  
 namarin dyaken  
 a pinarin no manakabalin kan masantwan a  
 Dyos.  
<sup>50</sup> Asa pa, chāsi na saw manganyibaw sya  
 a mangrogi dyirad kapoonan ta saw a mandanchi  
 dyirad somarsarano pa saya a kapotōtan.  
<sup>51</sup> Inpaboya naw panakablin na,  
 kan pinaychaket na saw plāno dan mapapa-ngas  
 saw a tawo.  
<sup>52</sup> Pinakaro naw toray dan matotohosaw a ar-āri,  
 as pinatohos naw saad dan mabobodis saw  
 a tawotawo.  
<sup>53</sup> Inapnek na sas maganay makachitaw,  
 ki siraw mabaknangaw, ki pinayam na sa a  
 kaynaynawan da.  
<sup>54</sup> Sinidongan na saw tawotawo na a kapotōtan  
 Israel a pachirawatan na,

ta nāw na nanakem iyaw kari na a kāsī dyira.†

<sup>55</sup> On, inpaboya naw kāsī na di simna Abraham kan dyaten a tabo a kapotōtan na a abos pandan a akmas inkari naw dyira kaychowa.” Nyaw binatan Maria.

<sup>56</sup> Minyan si Maria so malabit a tatdo a kabohan do yanan da Elisabet, as nakapaybidi nad bahay naw do Nasaret.

### *No Kaiyanak ni Juan a Bawtista*

<sup>57</sup> Sinpangan na, do nakarapit danaw so ōrasaw a kapaymanganak ni Elisabet, inyanak naw asaw a mahakay. <sup>58</sup> Do nakadāmag daw syan karoba da saw kan siraw kakabagyan da saw so makaskasdāawaya a pinarin Apo Dyos dya, ki nachipagragrak sa dya.

<sup>59</sup> Do chawawaho naw a araw no adekeyaw, yangay da inpakogit, ta nyaw sīgod a dadakay da, kan chakey da pangaranan so Sekarayah tan mayengay sa kan āmang na. <sup>60</sup> Ki nachiengga si Elisabet a kāna, “Engga, Juan ngaran na.”

<sup>61</sup> Ki binata da dya a kon da, “Naon, ki abayaw mayngaran so Juan a kabagyan nyo.”

<sup>62</sup> Do dawri, sininyasan das Sekarayah, ta yahes da an āngo chakey na ngaran adekeyaw.

<sup>63</sup> Sinpangan na, nangdaw si Sekarayah so paytolasan na, as kan nyaw intolas na: “Juan iyaw ngaran na.” Chinasdaaw da a tabo no myan saw daw. <sup>64</sup> Do dawri, nyeng a napakaro kaomelaw

† **1:54** 1:54 Gen. 32:25-28; 49:7, 16

ni Sekarayah, kan naychirin so pangidāyaw na so Dyos.

<sup>65</sup> Nasdaāwan sa tabo karoba da saw daw, as kan nakarakarapit nya dāmag do tabo a tawotawo do katokotokonan no Jodya.

<sup>66</sup> Nyaw iniktokto dan tabo tawotawo saw a nakadngey sya a, “Āngo paronchiw payparinan nyaya a adekey anchan mayparakoh?” Nyaw binata da, ta madlaw da a myan panakabalin ni Āpo do dawri a adekey.

*No Kanta a Pagdāyaw ni Sekarayah*

<sup>67</sup> Do dawri a nakapakalilyak dana ni Sekarayah a āmang ni Juan, nakneb dana do panakabalin no Ispirito Santo, kan inpadto na a kāna,

<sup>68</sup> “Madaydāyaw si Āpo a Dyos dan kapotōtan Israel,

ta yangay na yaten a sarongkaran tan way-awayaan na yaten a tawotawo na.

<sup>69</sup> Tinorohan na yaten so mabileg a Mangisalākan

a yapo do kapotōtan Āri Dabid a pachirawatan na.

<sup>70</sup> On, nyaw am-āmang dana inpaibahey na dyirad masantwan saw a propīta na do kaychowa

<sup>71</sup> a isalākan na yaten dyirad kabōsor ta kan sira tabo mangipsokaw dyaten.

<sup>72</sup> Binata na pa a chāsi na saw kapoonan ta, kan naknakmen naw masantwanaw a tōlag na dyira.

<sup>73</sup> On, inkari na di Abraham a kapoonan ta

<sup>74</sup> a isalākan na yaten dyirad kabōsor ta

tan abo kāmō ta a magsīrbi dya  
 75 a nāw na masantwan kan malinteg do salapen  
 na  
 do tabo araw do kabyay taya.

76 “Ki imo a anak ko, matawagan kanchi a  
 propīta no Katotohosan a Dyos.  
 Nanmanma ka kan si Āpo tan isagāna mo  
 ayaman na.‡

77 On, ipakatoneng monchi dyirad tawotawo na  
 a maisalākan sa  
 a maynamot ta napakawan dana sa do  
 gatogatos da,

78 ta oltimo a māsisyen iyaw Dyos ta,  
 as kan toboyen nanchiw asaw a yapo do  
 hanyit  
 a kayarig no domadaw a araw a mangay a  
 mangisalākan dyaten.

79 Ta anchan mangay, ki sēdangan na sanchiw  
 myan saya do kasarisyayan  
 a mangay danad kadiman a abos pandan,  
 as kan palongohen nanchi yaten do rarahan  
 a mangay do kaydamnayan no kapang-  
 tokto.”§ Nawriw binatan Sekarayah.

80 Do dawri, nayparakoh kan naypayit  
 adekeyaw do inawan kan do kapakatoneng so  
 maynamot do naispiritwan a byay. Minyan  
 do let-ang a nandad nakapaboya naw a  
 nangnanawo dyirad tawotawo saw a kapotōtan  
 Israel.

---

‡ **1:76** 1:76 Mal. 3:1; Mt. 11:10; Mk. 1:2; Lk. 7:27 § **1:79** 1:79  
 Isa. 9:2; 59:8; Mt. 4:16

## 2

### *No Kaiyanak ni Jesus (Mt. 1:18-25)*

<sup>1</sup> Do dawri saw a araw, myan bilin a yapo do Agosto Caesar a maipalista tabo a tawotawo a omidi do dawri a pagāryan Roma. <sup>2</sup> Nya dāmo a kapagpalista, ki do kagobirnadaw ni Kirenyo do Sirya. <sup>3</sup> As katakatayisa, ki nangay sa tabo a magpalista do mismo da a idi.

<sup>4</sup> Do dawri, aran si Jose, ki nagrobwat a mangay a magpalista. Ki maynamot ta yapo do kapotōtan kan familyaw ni Āri Dabid, nangay a yapo do idi na a Nasaret do probinsya a Galilya kan nangay do Jodya do idi a Betlehem a iyaw idyaw ni Āri Dabid kaychowa. <sup>5</sup> Do kangay naya a magpalista, rinarayay na si Maria a naitōlag a kabahayen na, as kan mabogi dana si Maria do dawri.

<sup>6</sup> Ki do kayan daranaw do Betlehem, narapit ōras a kapaymanganak na. <sup>7</sup> Do dawri, inyanak ni Maria iyaw matonengaya a mahakay a anak na. Sigon do dadakay da, pinongosan nas mananaro saw a lamilamit, as kan maynamot ta abaw yanan da do pagdagdagosan saw a bahay, pinapoktad na do hosagan daw no binyay.

### *Siraw Magpaspastor kan Siraw Anghil Saw*

<sup>8</sup> Ki do dawri a ahap, do masngen do dawri a idi, myan saw magpaspastor a magbanbantay siras karniro da saw do pagpapaaraaban daw siras. <sup>9</sup> Ki nyiknyinan a myan napaboya dyira a anghil ni Āpo, kan nadibon san sēdang no

kararanyagan a glorya ni Āpo Dyos, as kan taywaraw nakamo da.

<sup>10</sup> Ki binatan anghilaw dyira a kāna, “Mamo kamo aba, ta yangay ko dyinyo maganay a dāmag a manoroh so rakoh a soyot dyirad tabo a tawotawo. <sup>11</sup> Sichangori, do idi ni Āri Dabid, ki nayanak si Kristo a Āpo kan Mangisalākan nyo. <sup>12</sup> Iyanchiw nyaw pakatonngan nyo sya: Maboya nyonchiw adekeyaw a nakapoktad do asa hosagan a napongosan so mananaro a lamil-amit.”

<sup>13</sup> Ki naychihat a nagparang reprep saw a aanghil a yapo do hanyit a siraw rārayay saw no napaboyaw dyira, kan nagdaydāyaw sa do Dyos a kon da,

<sup>14</sup> “Matan-ok si Āpo Dyos do katotohosan a hanyit,  
kan myan danaw kapaychachapya dyirad tawotawo a chinahwahok na do lōbongaya!”

<sup>15</sup> Do nakakaro daranaw no anghil saw a naybidi do hanyit, binata dan magpaspastor saw do katakatayisa dyira a kon da, “Ngay, mangay tad Betlehem, ta yangay ta chiban inpakatonengaya ni Āpo dyaten.”

<sup>16</sup> Nakalyalisto sa nangay, as kan do nakapakarapit daw daw, nachichwasan da sa Maria kan Jose, as kan naboya da pa iyaw adekeyaw a nakapoktad do hosagānaw. <sup>17</sup> Do nakaboya daw so adekeyaw, inistorya dan magpaspastoraw iyaw inpakatonengaw dyiran anghilaw a maynamot dya <sup>18</sup> Ki nasdaaw sa tabo nakadngeyaw so inbahey daw no magpaspastor saw.

<sup>19</sup> Ki si Maria, kinapya na sa tabo do aktokto naw inbahebahey daw no magpaspastor saw, as kan nāw na iktokto chakey da batahen.

<sup>20</sup> Sinpangan na, naybidi dana saw magpaspastoraw a mangibahebahey so pagdaydāyaw da di Āpo Dyos maynamot do tabo nadngey daw kan naboya daw, ta naporin sa tabo a akmas inbaheyaw no anghil dyira.

### *No Kapangaran Das Adekeyaw so Jesus*

<sup>21</sup> Do chawawaho naranaw a karaw no adekeyaw, inpakogit da, as kan pinangaranan das Jesus. Iyaw nyaw ngaranaw a inbahey no anghilaw sakbay a nāinaw.

### *No Kaididikar Da si Jesus do Timplo*

<sup>22</sup> Do nakarapit daranaw so arawaw a kapag-tongpal da so kapakadalos da do salapen no Dyos a akmas naitolasaw do Lintegaw ni Moyses a maynamot dyirad naymanganak,\* inyangay da Jose kan Maria iyaw anak daw do Jerosalem tan iparawat da do Dyos. <sup>23</sup> Pinarin daw akmas naitolasaw do linteg ni Āpo Dyos a kāna, “Kāda matoneng a anak a mahakay, ki naibidang a dyira no Dyos.”† <sup>24</sup> Indāton da pa di Āpo Dyos iyaw dāton da a mismo a akmas naitolasaw do

---

\* **2:22** 2:22 Sigon do Linteg ni Moyses, an mangiyanak mabakes so mahakay, ki maibidang a malapos do irahem no apat a poho a karaw mana an mabakes, ki anem a poho a karaw. Do dawri saw a araw, maipalōbos aba a mangsalid so aran āngo a naibidang a masantwan mana somdep do Timplo a mandad kapakadalos na. Leb. 12:2-8 † **2:23** 2:23 Eks. 13:1-2, 12-13; 1 Sam. 1:24

linteg ni Āpo a kāna, “Masisīta a myan dadwa boyit mana dadwa anak no kalapāti.”‡

<sup>25</sup> Ki do dawri, myan asa malkem do Jerosalem a mayngaran so Simeon a panapanayahen naw kaisalākan no Dyos so tawotawo a kapotōtan Israel. Malinteg katawo na kan managdaydāyaw di Āpo Dyos, as kan myan dyaw Ispirito Santo.

<sup>26</sup> Inpakatoneng no Ispirito Santo dya a madiman aba, an dyi na pa maboyaw Kristo a iyaw inkaryaw ni Āpo Dyos. <sup>27</sup> Maynamot do kapawnot no Ispirito Santo dya, somindep si Simeon do Timplo. Ki do dawri, do kaiyangay daw da Jose kan Maria si Jesus do irahem tan tongpalen daw bilinaw a naitolas do linteg,

<sup>28</sup> inhap ni Simeon adekeyaw a kinepkep, as nakaidaydāyaw nas Āpo Dyos a kāna,

<sup>29</sup> “Changori, natongpal kari mwaw dyaken, mo Āpo.

Palobōsan mo na yaken a pachirawatan mo a madiman a sikakapya.

<sup>30-31</sup> On, ta naboya ko na a mismo nyaya a tinoboy mo a mangisalākan a insagāna mo do salapen dan tabo a tawotawo do lōbongaya.

<sup>32</sup> Kayarig naw soho a mangsēdang so pangtokt-wan dan Dya-Jodyo, as kan maynamot dya, ki iyangay na anchiw dāyaw dyirad tawotawo mo a kapotōtan Israel.”

<sup>33</sup> Do dawri, chinasdaaw da Jose kan Maria iyaw chinirin saw ni Simeon a maynamot di

‡ 2:24 2:24 Leb. 5:11; 12:8



Jesos. <sup>34</sup> Binindisyonan san Simeon, kan binata nad Maria a ānang na, “Pinidi no Dyos nya adekey a pakarārayawan kan pakaisalākānan āro a tawotawo a kapotōtan Israel. On, iyaw pangilasīnan a tinoboy no Dyos a mangi-paneknek so chakey naw. Ki aran komwan, kontraen danchin āro a tawotawo. <sup>35</sup> No pag-tongpalan na, mapahtot anchiw intayo daw no tawotawo do makatayrahem a aktokto da. Ki imom Maria, oltimonchi a kapagmamayo mo, ta akma kanchiw mabagkong dō pōso mo,” binata ni Simeon.

<sup>36</sup> Ki myan do dawriw asaw a propīta a mabakes a mayngaran so Ana. Iya, ki pōtot ni Panwel a yapo do kapotōtan Aser, kan taywara danaw kabaket na. Papito lang a katawen nakapayopok da kan lakay na, <sup>37</sup> as nakabālo na. Do dawri, myan danaw wawaho a poho kan apat a tawen na. Polos a dya komnarokaro do Timplowaw, an dya nāw na nagdaydāyaw do Dyos a nagay-ayonar kan naydaydasal do mārāw kan mahep.

<sup>38</sup> Do dawri a nakayangay das Jesos do Timplo, ki nangay si Ana do yanan daw, kan nagyāman do Dyos. Yapo do dawri, inbahebahey naw maynamot do adekeyaw dyirad tabo a mangnangnanaya so kapangisalākan no Dyos so tawotawo do Jerosalem.Š

### *No Kapaybidi Da do Nasaret*

---

Š 2:38 2:38 “Jerosalem” mana “tabo tawotawo do Israel,” ta no Jerosalemaya, ki naibidang dana a akmay pinakainawan dan tabo Jodyo.

<sup>39</sup> Do nakatayoka daw da Jose kan Maria a nagtongpal so tabo inbilinaw no linteg ni Āpo, naybidi dana sa do Nasaret a idi da do probinsya a Galilya. <sup>40</sup> Do dawri, nayparakoh kan naypayit si Jesus. Napno so kinasirib, kan myan dyaw parābor no Dyos.

### *No Nakabidin ni Jesus do Timplo*

<sup>41</sup> Kāda tawen, ki mangangay saw inyapwan naw ni Jesus do Jerosalem a machipista do Pistaw no Nakahas no Anghil. <sup>42</sup> Maynamot ta nyaw dān da pariparinen, nangay dana sa nachipista. Magtawen si Jesus so asa poho kan dadwa do dawri.

<sup>43</sup> Ki do nakatayoka danaw no pistaya, somabat dana sa do Nasaret, ki nadladlaw daba no inyapwanaw a nabidin sawen si Jesus do Jerosalem. <sup>44</sup> Komwan naporin, ata, no myan do aktokto da, ari a nachisagel si Jesus do āro saw a rārayay da, dawa, tinongtong daw nayam so asa karaw. Ki do nakadlaw daw sya a abo si Jesus, yangay da inyahahes dyirad kakabagyan da saw kan siraw chapapatak da saw. <sup>45</sup> Do dyi daw a nakaboyan sya, pinaybidi da a yangay a chinichwas do Jerosalem.

<sup>46</sup> Do chatatdo naranaw a karaw, nasarakan da a myan do Timplo, kan myan a machidisdisna dyirad mamaistro saw no Jodyo. Ditā na daw a mangadngedngey kan manahahe dyira. <sup>47</sup> Nasdaaw sa tabo nakadngesyaw sya maynamot do kapakaawat naw kan atbay na saw.

<sup>48</sup> Komwan a nasdaāwan saw inyapwan naw do nakaboya daw sya. Binatan ānang na dya

a kāna, “Anak ko, āngo ta pinarin mo dyamen nya? Oltimo a bakel namen kan āmang mo a maychichichwas dyimo?”

<sup>49</sup> Ki nyaw initbay ni Jesus dya a kāna, “Āngo ta chinichwas nyo yaken? Chapatak nyo abawri a machita a myan ako do bahay ni Āmang ko?”

<sup>50</sup> Ki naawātan dabaw inbahey naw dyira.

<sup>51</sup> Do dawri, nachangay danas Jesus dyira a naybidi do Nasaret, as kan matodyo kan mangtongpal si Jesus dyira. Kinapya na sa tabo ni ānang naw nya napaniparin do aktokto naw.

<sup>52</sup> Nayparakoh si Jesus do inawan na kan do sīrib, as kan makahwahok do Dyos kan do tawotawo.

### 3

#### *No Kapangasaba ni Juan a Bawtista (Mt. 3:1-12; Mk. 1:1-8; Jn. 1:19-28)*

<sup>1</sup> Do nakahabasaw no āro a tawen, do chaasa poho naw kan dadima a katawen no nakapagtoray ni Impirador Tiberyo, ki myan dana si Ponsyo Pilato a gobirnadador do Jodya, kan nagtoray si Herodes do Galilya,\* as kan si Pilipi a kakteh ni Herodes, ki nagtoray do loglogar a Itorea kan do Trakonite. Myan pa si Lisanyas a nagtoray do Abilene,<sup>2</sup> as kan myan pa sa Anas kan Kaypas a naggedan a katotohosan a pādi do Jerosalem.

As do dawri a chimpō, nawaraw no chirin ni Āpo Dyos di Juan a anak ni Sekarayah do kayan naw do let-ang.<sup>3</sup> Binidibidi ni Juan

---

\* **3:1** 3:1 Si Herodesaya, ki si Antipas. Mt. 14:1; Ara. 13:1

tabo yanan tawotawo do maychamibitaw no oksongaw a Jordan, kan nangaskasaba dyira a kāna, “Magbabāwi kamo kan pabawtisan kamo. Tan komwan, pakawanen naynyo no Dyos do gatogatos nyo.”

<sup>4</sup> No nyaya a pinariparin ni Juan, ki pakatongpalan no intolasaw ni Isayas a asa propīta kaychowa a kāna,

“Iyanchiw mangingengengey do let-ang a mangibahebahey so nya a kāna,

‘Mamarin kamo so rarahan a para do Āpo, kan paysonongen nyo pakono ayaman na.’

<sup>5</sup> Pōnan nyo saw naychachichidongan na, as pagdapagen nyo saw naychatokotokonan na.

Lintegen nyo saw naypaypachichwan na, as linisen nyo naychadodogolanaw.

<sup>6</sup> Do dawri, maboyanchin tabo a tawotawo kapangisalākan no Dyos!”†

<sup>7</sup> Iyaw nyayaw binata ni Juan dyirad āro saw a tawotawo a nangay a magpabawtisar dya a kāna, “Inyo a anak no karasaen! Sino nakabata dyinyo a maditditan nyo itwaya a soli ni Āpo Dyos an nabawtisan kamo?” <sup>8</sup> Nawri pakono ipaboya nyo do kaparin nyo a nagbabāwi kamo do gatogatos nyo ah! Chasaray nyo abaw kabata nyowaya sya a, ‘Ara, ta kapoonan namen si simna Abraham,’ ta ibahey ko dyinyo a maparin ni Āpo Dyos a payparinen bato saya dya a kapotōtan ni Abraham! <sup>9</sup> Annadan nyo okom no Dyos a akmay wasay a nakasagāna dana

---

† 3:6 3:4-6Isa. 40:3-5

panongeh so kayowaw a dya omsi so maganay, as kapayongeb na syad apoy.”

<sup>10</sup> Ki inyahes dan āro saw a tawotawo di Juan a kon da, “Na, an komwan, āngo paro parinen namen?”

<sup>11</sup> Ki initbay ni Juan dyira a kāna, “No myan so dadwa laylay, machita paramānan naw abwanan. Masaw no myan so kanen, torohan na pakono maychapteng.”

<sup>12</sup> Ki do dawri, aran siraw magsingsingir saw so bwis, ki myan sa a nangay a magpabawtisar. Inyahes dad Juan a kon da, “Maistro, āngo paro parinen namen?”

<sup>13</sup> Ki initbay ni Juan dyira a kāna, “Magsingir kamo aba so arwāro kan iyaw naikeddengaw a singsingiren nyo.”

<sup>14</sup> Myan pa saw kadwan a soldādo, ki inyahes da dya a kon da, “Na, an yamen, āngo paro parinen namen?”

Ki binatan Juan dyira, “Pilpiliten nyo aba a samsamen kwarta dan tawotawo saw, as kan maybayataw kamwaba mapagatos so aran sino a tawo. Asa pa, mapnek kamo na pakono do maitorohaya sweldo nyo.”

<sup>15</sup> Maynamot do dyaya chirin ni Juan, naypay-pangay arapaap dan tawotawo a maynamot dya a iya danaw Kristwaw, ta siinama sa a itonchiw Kristo.

<sup>16</sup> Ki binata ni Juan dyira tabo a kāna, “Bawti-saran koynyo do ranom, ki mangay anchiw matortoray kan yaken, as kan maikari akwaba a mangwasak so kahot no tokap na. Bawti-saran nanchinyo so Ispirito Santo kan apoy.

17 Ari dyaw akmay igaw a paytahpan na tan mapaytawa naw hopes kan nakabyas saw. Iyaw matahpanaw, kapyahen nad agāmang naw. As iyaw naytahpanaw, sosohan nas apoy a abos pandan.”

18 Āro paw matatarek a pamagbaga ni Juan do kapangikasaba naw so Maganay a Dāmag dyirad tawotawo saw. 19 Pinaydabdab na paw si Gobirnadur Herodes‡ do nakaagaw naw si Herodyas a baket ni kakteh na kan maynamot pa do tabo saw a marahet a pinariparin na.

20 Malaksid dyirad dyaya kāron marahet a pinarin Herodes, otro rinohnwan na pa a inpabahod si Juan.§

*No Kapagpabawtisaraw ni Jesus ni Juan  
(Mt. 3:13-17; Mk. 1:9-11)*

21 Do dyi paw a nakabahodan Juan, āro saw tawotawo a nagpabawtisar dya. Do dawri, aran si Jesus, ki nagpabawtisar dya. As do kadamaw ni Jesus a maydasal, naywangan hanyit, 22 kan naypabodis dyaw Ispirito Santo a akmas inawanaw no boyit. Sinpangan na, myan timek a yapo do hanyit a nakabata so nya a kāna, “Imo Anak ko a oyod kos chadaw. Oltimo a mahwahok ako a maynamot dyimo.”

*Siraw Kapoonan ni Jesus  
(Mt. 1:1-17)*

---

‡ **3:19** 3:19 No nyaya a Herodes, ki si Āri Herodes Antipas. Sigon do pangeddeng dan taga Roma, ki inbidang daw toray naw a akma lang asa gobirnadur. § **3:20** 3:20 Mk. 6:16-29

<sup>23</sup> Do kaisiknanaw ni Jesus so tarabāko na, mangay dana tatdo a poho tawen na. An maynamot dya, ki ibidang dan tawotawo a anak ni Jose. As si Jose, ki pōtot ni Eli. <sup>24</sup> As si Eli, ki pōtot ni Matat. As si Matat, ki pōtot ni Lebi. As si Lebi, ki pōtot ni Melki. As si Melki, ki pōtot ni Jane. As si Jane, ki pōtot ni Jose. As si Jose, ki pōtot ni Matatias. <sup>25</sup> Si Matatias, ki pōtot ni Amos. As si Amos, ki pōtot ni Nahom. As si Nahom, ki pōtot ni Esli. As si Esli, ki pōtot ni Nage. <sup>26</sup> Si Nage, ki pōtot ni Maat. As si Maat, ki pōtot ni Matatias. As si Matatias, ki pōtot ni Semei. As si Semei, ki pōtot ni Jose. As si Jose, ki pōtot ni Jodah. <sup>27</sup> Si Jodah, ki pōtot ni Joana. As si Joana, ki pōtot ni Resa. As si Resa, ki pōtot ni Serobbabel.\* As si Serobbabel, ki pōtot ni Sealtiel. As si Sealtiel, ki pōtot ni Neri. As si Neri, ki pōtot ni Melki. <sup>28</sup> Si Melki, ki pōtot ni Adi. As si Adi, ki pōtot ni Kosam. As si Kosam, ki pōtot ni Elmodam. As si Elmodam, ki pōtot ni Er. <sup>29</sup> Si Er, ki pōtot ni Joswe. As si Joswe, ki pōtot ni Elieser. As si Elieser, ki pōtot ni Jorim. As si Jorim, ki pōtot ni Matat. As si Matat, ki pōtot ni Lebi. <sup>30</sup> Si Lebi, ki pōtot ni Simeon. As si Simeon, ki pōtot ni Jodas. As si Jodas, ki pōtot ni Jose. As si Jose, ki pōtot ni Jonan. As si Jonan, ki pōtot ni Eliakim. <sup>31</sup> Si Eliakim, ki pōtot ni Melea. As si Melea, ki pōtot ni Mena. As si Mena, ki pōtot ni Matata. As si Matata, ki pōtot ni Natan. As si Natan, ki pōtot ni Dabid. <sup>32</sup> Si Dabid, ki pōtot ni Jesse. As si Jesse, ki pōtot ni Obed. As si Obed,

---

\* **3:27** 3:27 1 Kron. 3:17-19; Esra 3:2; Hag. 1:1

ki pōtot ni Boas.† As si Boas, ki pōtot ni Salmon. As si Salmon, ki pōtot ni Naason. <sup>33</sup> Si Naason, ki pōtot ni Aminadab. As si Aminadab, ki pōtot ni Aram. As si Aram, ki pōtot ni Arni. As si Arni, ki pōtot ni Eron. As si Eron, ki pōtot ni Pares. As si Pares, ki pōtot ni Jodah.‡ <sup>34</sup> Si Jodah, ki pōtot ni Jakob. As si Jakob, ki pōtot ni Isaak. As si Isaak, ki pōtot ni Abraham. As si Abraham, ki pōtot ni Tare. As si Tare, ki pōtot ni Nakor.§ <sup>35</sup> Si Nakor, pōtot ni Serog. As si Serog, ki pōtot ni Ragaw. As si Ragaw, ki pōtot ni Peleg. As si Peleg, ki pōtot ni Heber. As si Heber, ki pōtot ni Selah.\* <sup>36</sup> Si Selah, ki pōtot ni Kainan. As si Kainan, ki pōtot ni Arpasad. As si Arpasad, ki pōtot ni Sem. As si Sem, ki pōtot ni Noyi. As si Noyi, ki pōtot ni Lamek.† <sup>37</sup> Si Lamek, ki pōtot ni Metosalem.‡ As si Metosalem, ki pōtot ni Enok. As si Enok, ki pōtot ni Jared. As si Jared, ki pōtot ni Mahalaleel. As si Mahalaleel, ki pōtot ni Kainan. <sup>38</sup> Si Kainan, ki pōtot ni Enos. As si Enos, ki pōtot ni Set. As si Set, ki pōtot ni Adan, as kan si Adan, ki anak no Dyos.§

## 4

### *No Kasōot ni Satanas di Jesus* (Mt. 4:1-11; Mk. 1:12-13)

<sup>1</sup> Do nakakaro danaw ni Jesus do Oksong a Jordan, ki nakneb do panakabalin no Ispirito

† **3:32** 3:32 Rot 2-4 ‡ **3:33** 3:33 Gen. 38:29; 46:12; Nom. 26:20

§ **3:34** 3:34 Gen. 11:24-32 \* **3:35** 3:35 Gen. 10:25; 11:16-19

† **3:36** 3:36 Gen. 4:18-24 ‡ **3:37** 3:37 Gen. 5:18-22 § **3:38** 3:38 Gen. 2; 5:1-5



Santo, as kan pinalongo no Ispirito do naych-abongbongrwaw a let-ang. <sup>2</sup> Minyan daw si Jesus so apat a poho a karaw, kan sinosoot ni Satanas. Ki iyaw kayanaw ni Jesus daw, polos a dya komninan, as kan do panapanawdyanaw, naptengan.

<sup>3</sup> Binata dya ni Satanas a kāna, “An oyod a imo Anak no Dyos, mandaran mo paw nyaya bato a mayparin a tināpay.”

<sup>4</sup> Ki inatbay ni Jesus dya a kāna, “Naitolas do Masantwan a Tolas a, ‘Tināpay aba lang manoroh so byaw no tawotawo.’ ”\*

<sup>5</sup> Sinpangan na, pinalongo ni Satanas si Jesus do matohosaw a yanan, as nakaiparang na dya so tabo saw a pagpagaryan do lōbongaya do pagripat lang. <sup>6</sup> Binata na pa di Jesus a kāna, “Itoroh ko sanchi a tabo dyimo nyaya panakabalin a mangitoray kan tābo kinabaknang da, ta naitoroh sa tabo dyaken, kan maparin ko a itoroh do aran sino a chakey ko a panorohan. <sup>7</sup> Dawa, an magdāyaw ka dyaken, ayket, dyira mo na sa tabo.”

<sup>8</sup> Ki inatbay ni Jesus a kāna, “Naitolas do Masantwan a Tolas a, ‘Pagdayāwan mo si Āpo a Dyos mo, kan iya lang pagsirbyan mo.’ ”†

<sup>9</sup> Katayokan nawri, pinalongo ni Satanas kan pinaytēnek na si Jesus do katotohosanaw a yanan do Timplo do Jerosalem, as kabata na sya di Jesus a kāna, “An oyod a imo Anak no Dyos, gomtos ka pa dya, <sup>10</sup> ta nawryaw batan Masantwan a Tolas: ‘Mandaran sanchi

\* 4:4 4:4 Deot. 8:3 † 4:8 4:8 Deot. 6:13; 10:20

no Dyos anghilis na saw a omaywan dyimo.’  
 11 Asa pa, ‘Siranchiw mangigpet dyimo tan dyi sa madonggyaran bato kokod mwaya.’ ”‡

12 “Naon” tinbay ni Jesus a kāna, “ki binata na pa do Masantwan a Tolas a, ‘Sōoten mwabaw Āpo a Dyos mo.’ ”§

13 Do nakapatawos danaw a tabo no maparinaw ni Satanas a isōot di Jesus, kinarwan na pa a mandanchan myan maganay a gondāway na.

*No Kaisiknan ni Jesus so Tarabako Na do Galilya*

*(Mt. 4:12-17; Mk. 1:14-15)*

14 Do dawri, naybidi si Jesus do probinsya a Galilya, kan myan dyaw panakabalin no Ispirito Santo, kan nagwaras danaw dāmag a maynamot dya do intīro a yanan do Galilya. 15 Nangnanawo do sinagoga da saw no Jodyo, kan indaydāyaw da no tabo tawotawo saw.

*No Kaskeh Da si Jesus do Nasaret*

*(Mt. 13:53-58; Mk. 6:1-6)*

16 Do dawri, nawara si Jesus do Nasaret do idyaw a nayrakorakohan na. Sigon do dadakay na do Arawaw a Kapaynaynahah, ki somindep si Jesus do sinagoga daw daw, as kan naytēnek a nangbāsa so Masantwan a Tolas. 17 Inparawat da dyaw nahonaw a libro a intolas ni propīta Isayas. Binolay na, as kan nakachichwas na so naitolasaw a kāna,

18 “Myan dyaken Ispirito no Dyos, ta pinidi na yaken

---

‡ 4:11 4:11 Sal. 91:11-12 § 4:12 4:12 Deot. 6:16

a mangikasaba so Maganay a Dāmag dyirad mapopobri.

Tinoboy na yaken a mangibahey so kapakakaro dan nabahod,

kan kapakaboya dan bolsek,

kan kapanoroh so kalibryan dyirad malidyatan,

19 as kan kapangibahey ko so chimpo a kapangisalākan Āpo Dyos so tawotawo na.”\*

20 Do dawri, hinon Jesus pagbasāan naw, as nakapaybidi na syad mangay-aywanaw sya daw, as nakapaydisna na. Ki pinasyay dabaw mata dad Jesus no tabo myan saw do sinagogaw.

21 Binata na dyira a kāna, “Sichangori a araw, natongpal danaw nyaya a nadngey nyo do Masantwan a Tolas.”

22 Do nakatayoka naw a naychirin, dinaydāyaw dan tabo tawotawo, kan nasnasdaaw sa do makadadaw saw a chinirichirin na. Ki alit na binatabata da a kon da, “Samna! Iyabawriw nyaw barwaw ni Jose?”

23 Do dawri, binata ni Jesus dyira a kāna, “Sig-orādo ko a ibahey nyo dyaken nyaya panyinyirin a kon nyo, ‘Doktor, sigi, pyahen mo paw inawan mo!’ As chakey nyo pa batahen, ki ‘On, parinen mo pad bōkod mwaya idi iyaw akmas nadngey namenaw a pinarin mo do Kapernaom.’” 24 Ki ibahey ko dyinyo oyod a abaw propīta no Dyos a mapadayāwan do bōkod na idi. 25 Adngeyen nyo nyaya, ta oyod. Do chimpwaw ni Elyas do Israel, myan rakkoh a kapaychapteng do intīrwaw a tanatana do dyi naw a nakachimoyan

\* 4:19 4:18-19Isa. 61:1-2

do tatdo kan godwa a katawen, kan āro saw bālo do dawri. <sup>26</sup> Ki aran komwan, tinoboy aban Āpo Dyos si Elyas do āro saw daw, basbāli a nawriw nanoboyan na syaw asaw lang a bālo do idi a Serepta do tana a Sidon.† <sup>27</sup> As āro saw nagliproso do Israel do chimpwaw ni propīta Eliseo, ki abaw napyan dyira, malaksid di Naaman a taga Sirya.”‡

<sup>28</sup> Ki do dawri, oltimo a kasoli dan tabo tawotawo do sinagoga do nakadngey daw so nawri a binatan Jesus. <sup>29</sup> Nyeng sa naytēnek, as nakagoygoyod das Jesus a inihtot do dawri a idi, kan inyangay dad talapawaw no tokon a nakapatnekan syodad daw, ta chakey da asdayen daw.

<sup>30</sup> Ki tod a nyiknyinan a nayhawohawos si Jesus do payapayawan daw, as nakayam na.

*No Kapaksyat ni Jesus so Marahetaw a Ispirito  
(Mk. 1:21-28)*

<sup>31</sup> Sinpangan na, minosok si Jesus do Kaper-naom a asa idi do Galilya. As do Arawaw a Kapaynaynahah, nangay do sinagoga daw a nangnanawo siras tawotawo saw daw. <sup>32</sup> Chinasdaaw da tabo do kapangnanawo naw maynamot ta malawag a myan toray na sigon do kapaychiy-chirin naw.

<sup>33</sup> Ki do irahemaw no nawri a sinagoga, myan asa mahakay a linoganan marahet a ispirito, kan nangagay so malyak a kāna, <sup>34</sup> “Ayya! Anghen mo yamen, mo Jesus a taga Nasaret? Yangay

---

† **4:26** 4:26 Iyaw nya a Sidon, ki tana dan dyaw a Jodyo. 1 Ār. 17:9-24 ‡ **4:27** 4:27 2 Ār. 5:1-15

mori yamen a rārayawen? Taywaran dyi namen imo a chapapatak? Imo abawriw Masantwanaw a tinoboy no Dyos?”

<sup>35</sup> Ki pinaydabdab ni Jesus marahetaw a ispirito, as nakaibahey na sya dya a kāna, “Magolimek ka, kan komaro ka do dawri a tawo!” Sinpangan na, pinaydipodiporis no marahetaw a ispirito mahakayaw do salapen daw, as nakakaro na sya, kan pinaynyinan naba.

<sup>36</sup> Chinasdaaw da tabo no tawotawowaw nawri a pinarin Jesus, kan binatabata da do katakatayisa dyira a kon da, “O! Āngo paro nyaya chirin? Myanayas toray kan panakabalin a magmandar siras marahet saya a ispirito, as kan komaro sa!”

<sup>37</sup> Nagwaras do dawri a idi kan tabo do omdibonaw iyaw dāmagaya a maynamot di Jesus.

*Pyahen ni Jesus Āro a Tawotawo  
(Mt. 8:14-17; Mk. 1:29-34)*

<sup>38</sup> Sinpangan na, komnaros Jesus do dawri a sinagoga, as nakangay nad bahay ni Simon Pedro. Ki myan do dawri iyaw mabakesaw a kato-gangan ni Simon a palālo so kapagbāra. Dawa, chindaw dad Jesus a sidongan na. <sup>39</sup> Do dawri, naytēnek si Jesus do katalinaw no mabakesaw, as nakaimandar na sya komaro kapagbāra naw, ki nyeng na binawan. Insigīda naybangon, kan nakangay dana nangidasar so kanen da.

<sup>40</sup> Do kasdep danaw no araw, § inyangay da san

---

§ **4:40** 4:40 Sigon do linteg da, ki mabaywan sa a maykatkat so aran āngo do Arawaw a Kapaynaynahah. Ki do kasdep no araw do dawri a araw, nawri danaw pandan no Araw a Kapaynaynahah.

tawotawowaw maychagaganyit saw a matatarek so ganyit di Jesus, kan pinalapaw naw tanoro naw do katakatayisa dyira, ki napyan sa a tabo. <sup>41</sup> Do dawri, pinaksyat na paw marahet saw a ispirito a somindep dyirad āro saw a tawotawo, kan ingengengey dan marahet saw a ispirito do kakaro daw nya a kon da, “Imo, Anakaw no Dyos!”

Ki pinaydabdab san Jesus, kan palobōsan na saba a maychirin, ta sīgod darana chapatak a iya, ki si Kristo.

*No Kapangasaba ni Jesus do Galilya*  
(Mk. 1:35-39)

<sup>42</sup> Do kapaysesēdang naranaw, komnaro si Jesus, kan nangay do kabwan naw no matawotawo a logar. Ki siraw tawotawo saw, ki nangay da a chinichwas, as kan do nakaboya daw sya, pinadas da a pagpepeten tan nāw narana dyira.

<sup>43</sup> Ki binata na dyira a kāna, “Machita ko a ikasabaw Maganayaya a Dāmag a maynamot do pagtorayanayan Āpo Dyos do kadwan pa saya a idiidi, ta nawriw nanoboyan dyaken no Dyos.”

<sup>44</sup> Dawa, nangay si Jesus a nangasaba do sinagoga da saw do intīro a probinsya a Jodya.

## 5

*No Kapamidi ni Jesus Siras Nanoma a Nanawhen Na*  
(Mt. 4:18-22; Mk. 1:16-20)

<sup>1</sup> Do naypisaw a kayan ni Jesus a naytēnek do payisaw no Minanga a Genesaret\* a mangnanawo, naysinpapadoydoy saw tawotawowaw a maypasngen dya, ta chakey daw mangadngey so chirin no Dyos. <sup>2</sup> Do dawri, naboya ni Jesus dadwaw a abang a naigwarni dana, as nakagchin dana saw magkalkalapaw a nangay a naylablab so sigay da. <sup>3</sup> Sinakayan ni Jesus asaw a abang a dyira ni Simon, kan inyahes na dya a paydawden nas dēkey. Sinpangan na, naydisnas Jesus do abangaw, as nakainanawo na siras tawotawo saw daw.

<sup>4</sup> Do nakatayoka naw a nangnanawo, binata nad Simon a kāna, “Paydawden mo paw abangaya, kan ipakat nyo sigay nyo saya tan makakalap kamo.”

<sup>5</sup> Ki initbay ni Simon dya a kāna, “Āpo, naychararakan naw a nakapakat sigay namenaya, ki polos! Ki maynamot ta ibahey mo, ayket, ipakat namen a mirwaw sigay saya.”

<sup>6</sup> Do nakaipakat daranaw so sigay da saw, nakalikmot sa so pangen dan among, kan kāpipirit danan sigay daw saw do kāron nahap da. <sup>7</sup> Dawa, sininyasan da saw rārayay da saw do matarekaw a abang a mangay a machisidong. Ki nangay sa, kan inapno daw dadwa saw a abang da, kan makalo dana sa dadwa a omned.

<sup>8</sup> Do nakaboyaw ni Simon Pedro so naporinaw, naydogod do salapenaw ni Jesus, as nakabata na sya a kāna, “Āpo, pachibawan mo yaken, ta asa kwa āros gatos!”

---

\* **5:1** 5:1 Mana “Minanga a Galilya” mana “Minanga a Tiberyas.”

<sup>9</sup> Nabatan Pedro nawri maynamot ta oltimo a nasnasdaāwan sa kan siraw tabo rārayay naw do kārwwaw no nahap da among. <sup>10</sup> Aran siraw rārayayaw ni Simon a sa Santiago kan Juan a pōtot ni Sebedeo, ki nasdaaw pa sa. Sinpangan na, binatan Jesus di Simon, “Mamo kabam Simon, ta mangrogi sichangori, tawo danaw kalāpen mo.”

<sup>11</sup> Ki do nakapakaraya daranaw so abang da saw, kinarwan da tabo, as nakawnot dad Jesus.

*Pyahen ni Jesus Asa a Nagliproso*

*(Mt. 8:1-4; Mk. 1:40-45)*

<sup>12</sup> Do naypisa do kayanaw ni Jesus do asaw a idi, myan omnasngen dya a asa mahakay a nahapot dana so liproso. Ki do nakaboya naw si Jesus, naydogod a naysasakeb a nachikakaāsi dya a kāna, “Āpo, an chakey mo a mapyan ako, masigorādo ko a maparin mo.”

<sup>13</sup> Ki tinodah ni Jesus tachay naw a sinalid, as nakabata na sya dya a kāna, “Naon, chakey ko. Mapyan ka na!” Ki nanyeng a nabo ganyit naw a liproso.

<sup>14</sup> Sinpangan na, inmandar ni Jesus dya a kāna, “Ibahebahey mwabaw nya naporin dyimo do aran sino ah, basbāli a nyeng ka mangay a mapaboyad padyaw tan sakangwan maboya na a napyan ka na. As katayoka no nawri, mangidāton ka a para do nakapakadalos mo a akmas inbilinaw ni Moyses do kaychowa pa a pangipaneknek mo do tawotawo a napyan ka na.”†

---

† 5:14 5:14 Leb. 14:1-32



<sup>15</sup> Ki naypaypangay a nagwaras iyaw dāmag a maynamot di Jesus. Dawa, nayparo saw nangay a nangadngey kan tan mapyan sa do ganyit da saw.

<sup>16</sup> Ki maynamot di Jesus, ki nasanyib a nachibawa a nangay do kabwan naw no matawotawo a logar a maydasal.

*Pyahen ni Jesus Asaw a Paralitiko*  
(Mt. 9:1-8; Mk. 2:1-12)

<sup>17</sup> Do asaw a karaw do kayan ni Jesus a nangnanawo, myan saw Parisyo kan siraw mangnanawo so linteg a maydisna do dawri. Yapo sa do kāda idi do probinsya saw a Galilya kan Jodya as kan yapo pa do Jerosalem. Myan di Jesus panakabalīn a mangpapyā siras maganyitaw.

<sup>18</sup> Do dawri, myan saw nawara a nangisiw do dohod so asa paralitiko, kan pinadas da isdep a iyangay do salapenaw ni Jesus. <sup>19</sup> Ki maynamot do kāron tawotawo, naisdep dabad bahayaw. Nyaw nanghapan na a inkayat dad atep, as nakapaykabkab das tinontonan das paralitikwaw a sidodohod, kan pinadna dad salapenaw ni Jesus do hobok daw no āro saw a tawotawo.

<sup>20</sup> Do nakaboyaw ni Jesus so kapanganohed daw dya, binata na do mahakayaw a kāna, “Imom anak ko, napakawan ka na do gatogatos mo.”

<sup>21</sup> Ki maynamot do dawri a binata na, dinabadabay dan mangnanawo saw so linteg kan siraw Parisyowaw. Binatabata da a kon da, “Sino nyaya a tawo a tod na dyābat si Āpo Dyos? Sino makapakawan so tawotawo do gatogatos da, an dya si Āpo Dyos a moybōh?”

<sup>22</sup> Ki maynamot ta chapatak ni Jesus paysin-iiyahesan daw, initbay na dyira a kāna, “Āngo ta komwan kapangtokto nyo? <sup>23</sup> Āngo maydaydamnay a batahen ko: ‘Napakawan ka na do gatos mo,’ mana ibahey kwa, ‘Maytēnek ka, as kayam mo na?’ <sup>24</sup> Ki tan chapatak nyo a yaken a Tawo a Yapod Hanyit, ki myan toray ko do tanaya a mangpakawan so naygaygatos, paytēneken ko paralitikwaya.” Sinpangan na, binata nad paralitikwaw a kāna, “Do bilin ko, maytēnek ka, as kakatkat mos nakaychehan mwaya, as kasabat mo na.”

<sup>25</sup> Ki do dawri, nanyeng a naytēnek do salapen daw no tabo a tawotawo, as nakahap nas nakaychehan naw, as nakasabat narana a mangidaydāyaw so Dyos.

<sup>26</sup> Maynamot do dyaya naporin, taywaraw nakasdāaw da a tabo, kan taywaraw nakasryam da tabo a nagdaydāyaw do Dyos a kon da, “Ay samna! Oltimwaya makaskasdāaw naboya taya sichangori a araw!”

*No Katawag ni Jesus si Lebi  
(Mt. 9:9-13; Mk. 2:13-17)*

<sup>27</sup> Katayokan nyaya, minohtot si Jesus, ki naboya naw asaw a magsingsingir so bwis a mayngaran so Lebi kan myan a maydisna do opisina naw a pagsingsingiran na. Binata ni Jesus dya a kāna, “Ka pa dya! Pachisyayan mwaba yaken.”

<sup>28</sup> Nanyeng a naychakatkat si Lebi, kan kinarwan na sa tabo myanaw daw, as nakawnot na sya.

29 Sinpangan na, rinara ni Lebi sa Jesus do bahay na kan namarin so rakoh a pasken a pammadāyaw nas Jesus. Do dawri, āro saw rārayay naw a magsingsingir so bwis kan myan pa saw kadwan a nachihanghang dyira.

30 Ki iyaw nawri a namarin, dinabadabay dan Parisyowaw kan rārayay da saw a siraw mangnanawowaw so linteg, as binata da dyirad nanawhenaw ni Jesus a kon da, “Āngo ta machakan kan machinom kamo dyirad magsingsingir saya so bwis kan dyirad naibidang saya a āros gatos?”‡

31 Ki tominbay si Jesus dyira a kāna, “Sirabaw masalon-at makachitas mangagas, an dya siraw maganyit. 32 On, nangay akwaba mangrara so tawotawo saw a malinteg, an dya siraw myan so gatos tan magbabāwi sa.”

*No Kapanahaheh Maynamot do Kapagayonar  
(Mt. 9:14-17; Mk. 2:18-22)*

33 Ki myan saw tawo a nakabata syad Jesus a kon da, “Āngo ta pirmi a magayonar kan maydaydasal saw nanawhenaw ni Juan kan siraw no nanawhen daw no Parisyo saw, ki siraw nanawhen mwaya, ki koman saya kan minom sa a dya magayonar?”

34 Ki tinbay san Jesus do pangārig a kāna, “Namna! Maparinawri a dyi sa koman tawo

---

‡ 5:30 5:30 Siraw nya tawo a naibidang a āros gatos, ki siraw dya nakatongpal so tabo linteg no Jodyo. Naibidang dana sa a akmay siraw Dya-Jodyo a dya makapatak so Dyos. Maynamot ta chināsi san Jesus, binata dan Parisyowaw a si Jesus, ki asa maygaygatos a tawo, ta sit dayan āros gatos. Lk. 7:34; 15:2; Jn. 9:25

a naawis dana do kasaran, naten dana an myan paw nobyowaw do yanan daw? Syimpri, maparin aba an dyi sa koman! <sup>35</sup> Ki ito araw a maikaro dyiraw nobyowaw, kan do dawri sanchi a araw, nawri dananchiw kapagayonar da.”

<sup>36</sup> Sinpangan na, binatan Jesos nyaya pangārig dyira, “Abaw mamirit so bayo a laylay a patakopen do adan a laylay. Ta an komwan, marārayaw bayowaw a laylay, kan iyaw bayowaw a takop, ki kombini aba a pagtakop do adanaw. <sup>37</sup> Masaw, maparin aba pangayen mawnged a palek do adan a sopot a lalat. Ta an komwan, pabtaken naw sopotaw no mawngedaw a palek, as madonchiw palekaw, as kan marārayaw anchiw sopotaw. <sup>38</sup> On, machita mapangay mawnged a palek do bayo a sopot a lalat ah! <sup>39</sup> Asa pa, abaw makey a minom so mawngedaw a palek an naywaman naranaw natwanaw, ta batahen na a ‘On, ata, maim-imas ngamin natwanaw.’ ”

## 6

### *No Kapanahes Maynamot do Araw a Kapaynaynahah*

*(Mt. 12:1-8; Mk. 2:23-28)*

<sup>1</sup> Do asaw a Araw a Kapaynaynahah, nayam sa Jesos kan siraw nanawhen naw do asaw a bengkag a namohan so trīgo. Do dawri, nanghokhot saw nanawhen naw so dāwa, as nakapangodit das kinan da.

<sup>2</sup> Ki nasipotan da san kadwan saw a Parisyo, as kan inyahes da dyira a kon da, “Āngo ta

parinen nyo mabaywanaya a kaparin do Araw a Kapaynaynahah?\* Mapsekawriw nawri?"

<sup>3</sup> Ki inatbay san Jesus a kāna, "Namna! Ari nyo pawryad nabāsaw no pinarinaw ni Dabid do nakapteng daw kan siraw kinayrayay naw?"

<sup>4</sup> Taywaran dya somindep si Dabid do pagday-dayāwan daw so Dyos, as nakapanghap nas kinan na tināpay a naidāton do Dyos?† Sigon do linteg ta, sirabawri lang papādyaw maparin a koman so nawri a tināpay? Ki alit na kinan na, as kan nanoroh pad rārayay na saw."

<sup>5</sup> Do dawri, pinarapa pan Jesus a inbahey, "Yaken a Tawo a Yapod Hanyit, ki yaken myan so toray a mangeddeng so maparin do Araw a Kapaynaynahah."

*No Mahakay a Singkol*

*(Mt. 12:9-14; Mk. 3:1-6)*

<sup>6</sup> Do asa paw a Araw a Kapaynaynahah, somindep si Jesus do sinagoga daw a nangnanawo. Ki do dawri, myan daw asa mahakay a singkol so kawatan a tachay. <sup>7</sup> Myan pa daw kadwan saw a mangnanawo so linteg kan kadwan saw a Parisyo a omsisiim di Jesus an pyahen na do Arawaw no Kapaynaynahah tan myan paynamotan da a mapagatos sya.

<sup>8</sup> Ki chapatak danan Jesus myanaw do aktokto da, kan binata na do nagsingkolaw a kāna,

---

\* **6:2** 6:2 Sigon do naitolasaw do Eks. 34:21, ki mabaywan tawo a magarado mana magranyi do Arawaw a Kapaynaynahah. Ki sigon do kapakaāwat dan Jodyo saw, an manghot sa so aran asa lang a botoh, ki bāli nakagatos dana sa do dawri a linteg, ta akma kono kitan kapagranyiw nawri. † **6:4** 6:4 1 Sam. 21:1-6

“Maytēnek ka pa dya do kasalasalapanaya.” Sinpangan na, naytēnek tawowaw, as nakangay nad salapen daw.

<sup>9</sup> Sinpangan na, inyahes ni Jesus dyirad tawotawo saw daw a kāna, “Yahes ko pa dyinyo an āngo chakey no linteg a parinen an marapit Araw a Kapaynaynahah: kasidong mana kapangranggas, kapangisalākan mana kapangrārayaw?”

<sup>10</sup> Do dawri, pinakasisirem sa tabo ni Jesus, as nakabata na syad singkolaw, “Lonaten mo tachay mwaya.” Do dawryaw a inbahey ni Jesus, pinarin singkolaw kan nyeng a napyan.

<sup>11</sup> Maynamot do dyaya pinarin Jesus, taywaraw nakapakasoli dan Parisyowaw kan no mangnanawo saw so linteg. Dawa, nagtotolāgan da an āngo parinen dad Jesus.

*No Kapamidi ni Jesus Siras Nanawhen Na*  
(Mt. 10:1-4; Mk. 3:13-19)

<sup>12</sup> Ki do dawri, somnonget si Jesus do asaw a tokon, kan naychararakan daw a naydasal di Āpo Dyos.

<sup>13</sup> Do kamabekas naranaw, tinawagan na saw nanawhen naw, as nakapamidi nas asa poho kan dadwa dyira, as kan pinangaranan na sas apostolis.‡ <sup>14</sup> As no napidi na, ki sa Simon a pinangaranan na so Pedro, si Andres a kakteh ni Pedro, si Santiago kan Juan, si Pilipi kan Bartolome, <sup>15</sup> si Matchew kan Tomas, si Santiago a pōtot ni Alpeo, si Simon a napangaranan so

---

‡ 6:13 6:13 No chakey na batahen apostol, ki “natoboy.”

Patriota, § 16 si Jodas a pōtot ni Santiago, as kan si Jodas Iskariote a iyanchiw manglilipotaw.

*No Kapangnanawo kan Kapangpapyā ni Jesus  
(Mt. 4:23-25)*

17 Sinpangan na, minosok sa Jesus kan siraw napidi naw a nanawhen na, as kan nagsardeng sa do nagdapaganaw daw. Myan daw āro saw a manganohed a mononot di Jesus kontodo reprep saw a tawotawo a yapo do intīro a Jodya kan do Jerosalem, as kan yapo do syodad saw do Tiro kan do Sidon a siraw masngenaw do kanayan.

18 Siraw nawri a tawotawo, ki nangay sa daw tan mangadngey sa kan tan mapapya sa do ganyit da saw. Myan pa saw nachangay a pinalidyat no marahet a ispirito, kan pinaksyat ni Jesus marahet saw a ispirito dyira. 19 Sira tabo, ki pinadas da a tod a saliden si Jesus maynamot ta myan panakabalin a yapo dya a mangpapyā sira tabo.

*No Kagāsāt no Tawotawo  
(Mt. 5:1-12)*

20 Sinpangan na, chiniban san Jesus nanawhen naw, as nakabata na sya dyira,  
“Magāsāt kamo, inyo a mapobri,  
ta nairamrāman kamo na do pagtorayan  
Āpo Dyos.

21 Magāsāt kamo, inyo a mapteng sichangori,  
ta mapnek kamonchi.  
Magāsāt kamo, inyo a tomanyitanyis sichangori,  
ta mamimyeng kamonchi.

---

§ 6:15 6:15 No chakey na batahen patriota, ki iyaw mangisakitaw so nasyon na.

22 Magāsat kamo an ipsok daynyo no tawotawo kan dyi daynyo a padpadayāwan kan asnesnekan daynyo,  
as batahen da a marahet kamo a maynamot dyaken a Tawo a Yapod Hanyit!

23 “Chasoyot nyo kan ihokso nyo ragsak nyo anchan maparin saw nyaya, ta myan anchiw rakkoh a gon-gona nyo do hanyit. Ta komwan pinarin dan simna aāmang da saw dyirad propīta saw.

24 “Ki kapakāsi nyo pa, inyo a babaknang sichangori,  
ta rinawat nyo naw gon-gona nyo.

25 Kapakāsi nyo pa a magbokbokatot sichangori, ta paypiypisipis nyonchiw kapteng nyo!  
Kapakāsi nyo pa a mamyeng sichangori,  
ta magdongdong-aw kan tomanyitanyis kamonchi.

26 Kapakāsi nyo pa a naitan-ok do salapen tawotawo,  
ta akma kamo siras mababayataw saw a propīta a dinaydāyaw dan simna aāmang nyo saw.”

*No Kapamahes so Adaw Dyirad Kabosor*

*(Mt. 5:38-48; 7:12a)*

27 Sinpangan na, tinongtong ni Jesus naychirin dyira, kan binata na dyira a kāna, “Nyaw ibahey ko dyinyo a mangadngey: Chadaw nyo saw kabōsor nyo, kan pamarinan nyo sas maganay mangipsok saw dyinyo. 28 Siraw tawo saw a mangabay dyinyo, ki bindisyonan nyo sa. Masaw dyirad mangidadanes saw dyinyo, ki paydasal nyo sa. 29 An myan mamitpit so bīt no pisnyi



mo, ki nonolay mo a pabahsan nad bīt. An myan manghap so kekeh mo, nonolay mo a pachahap na paw laylay mo. <sup>30</sup> As aran sino a mangdaw dyimo, ki torohan mo. Masaw a an myan manghap so dyira mo, ki ipapabidi mo paba. <sup>31</sup> Iyaw chakey nyowaw do inawan nyo, ki nawriw parinen nyo do kapayngay nyo a tawo.

<sup>32</sup> “Ta an sira lang madaw dyinyo chadaw nyo, aryoriw gon-gona nyo? Ta aran siraw maygaygatos saw a tawotawo, ki komwan parinen da. <sup>33</sup> Masaw a an sira lang mamarinaw dyinyo so maganay pamarinan nyos maganay, machalit kamo na dyirad tawotawo saw a maygaygatos. Aryoriw gon-gona nyo? <sup>34</sup> As an pidyen nyo sa paōtangan lang hahawen nyowaw a makabāyad dyinyo, aryoriw gon-gona nyo? Ta aran siraw tawotawo saw a naygaygatos, ki pabohodan da saw chapatak daw a makapabidi dyira so tabo. <sup>35</sup> Ki dyi pakono a komwan parinen nyo, basbāli a chadaw nyo saw kabōsor nyowaw kan pamarinan nyo sas maganay. Mapabohod kamo kan chabakel nyo aba an dyi darana pabidyen. An komwan parinen nyo, rakkoh anchiw gon-gona nyo, as kan anak naynyo no Katotohosan a Dyos. Ta no Dyos, myan kāsī na dyirad dyaw a magyāman kan siraw marahet saw so dadakay. <sup>36</sup> Masisīta a māsīsyen kamo a akmas kāsīsyenaw no Dyos a Āmang nyo.”

*No Kapangokom so Kapayngay Nyo a Tawo  
(Mt. 7:1-5; Mk. 4:24)*

<sup>37</sup> “Okomen nyo abaw kapayngay nyo a tawo tan dyi naynyo a okomen no Dyos. Masaw a

ikeddeng nyo aba a madōsaw kapayngay nyo a tawo tan dyi naynyo a kedngan no Dyos, basbāli a mamakawan kamo tan pakawanen nanchinyo no Dyos. <sup>38</sup> Sisasagāna kamo pakono a manoroh tan torohan anchinyo no Dyos. Ta masinyat abaw no kapangrokod no kapanoroh no Dyos, basbāli a sedseden kan apnopnohen na a mandad kasawasaway na. Ta no rokod a osaren nyo do byay nyo, ki nawrinchiw pangrokod no Dyos dyinyo.”

<sup>39</sup> Myan paw pangārig a inchirin ni Jesus dyira a kāna, “Maparinori a kadayen bolsek kapariho na a bolsek? An parinen daw komwan, syirto a masek sanchi a dadwa do abot. <sup>40</sup> Aryoriw machinanawo a masirsirib kan mangnanawowaw sya? Syimpri aba! Ki anchan maitorpos na tabo korso na, nawrinchiw kapachipariho narana do maistro naw.”\*

<sup>41</sup> “Āngo ta dilawen mo akmay dedeng a podin do mata no kakteh mo an myan dyi mo a madlaw a akmay toroso a podin mo? <sup>42</sup> On, maypāngo kaibahey mo syad kakteh mwaw a, ‘Oy, kakteh, palobōsan mo pa yaken, ta pakarohen ko podin mwaya,’ an dyi mo pa maboyaw akmay toroso a podin no mismo a mata mo? Maysinsīsingpet kaya! Pakarohen mo pa manma iyaw akmayay toroso a podin mata mo tan masēdang kapakaboya mo, as kapakaro mos podinaw no kakteh mwaw.”

*No Pangarig a Maynamot do Kayo kan Asi Na  
(Mt. 7:16-20; 12:33-35)*

\* **6:40** 6:40 Mt. 10:24; Jn. 13:16; 15:20

<sup>43</sup> Binata pa ni Jesos a kāna, “Abaw magla a kayo a omsi so makwan. Masaw a abaw nahayo a kayo a omsi so maganay. <sup>44</sup> Ta sigon do asyaw no kayowaw, mailasin mo an āngo kakayo na. Ta abaw mahap mo a igos do hateng, kan magapit kabas ōbas do kwantong. <sup>45</sup> Komwan tawo a maganay so dadakay; nawriw pahtoten naw maganayaw, ta nawriw kinapya na do aktokto na. Masaw a an marahet so dadakay; nawriw pahtoten naw marahetaw, ta nawriw kinapya na do aktokto na. Ta an āngo mimyan no kapangtokto no asa tawo, nawriw maichirin na.”

*Siraw Dadwa a Napatnek a Bahay*

*(Mt. 7:24-27)*

<sup>46</sup> “Āngo ta machiāpo kamo dyaken, ki parinen nyo abaw ibahey ko? <sup>47</sup> No aran sino a mangay dyaken kan mangadngey so chirin ko, as tongpalen na, ibahey ko dyinyo kapariho na. <sup>48</sup> Maipariho do asaw a tawo a napatnek so bahay na a nangipinsan so parey na do pinasaw a bato. Ki do nakadalaposaw syan ayo, naparoparo aba, ta mahnyi so pondasyon. <sup>49</sup> Ki no tawo a mangadngey so chirin ko, as dyi na tongpalen, maipariho do tawowaw a napatnek so bahay na a kinahapot naw kadin parey na. Dawa, do nakadalaposaw syan ayo, nyeng a nawarwara, kan makamwamomo nakalasa na.”

**7**

*Pyahen Jesos Adipenaw no Kapitan*

*(Mt. 8:5-13)*

<sup>1</sup> Do nakatayokaw ni Jesus a nangnanawo so tabo nyaya a nanawo dyirad tawotawo saw, ki nangay do Kapernaom. <sup>2</sup> Ki do dawri, myan asa a kapitan no soldādo saw a yapo do Roma a naganyit so adīpen. Iyaw nya adīpen no kapitanaw, ki taywaraw kadaw na sya, ki makey dana madiman do ganyit naw. <sup>3</sup> Do nakadngeyaw syan kapitanaw a myan dana si Jesus, tinoboy na saw kadwanaw dyirad panglakayen daw no Jodyo a mangay a mangdaw so kāsīn Jesus tan yangay na pyahen adīpen naw a maganyit.

<sup>4</sup> Sinpangan na, nangay sad Jesus a nachikakaāsi dya a kon da, “Maikari iyaw nyaya a kapitan a mangdaw so sidong mo, <sup>5</sup> ta chadaw naw yaten a Jodyo, as kan iyaw nakatoneng a napatnek so sinagoga ta.”

<sup>6</sup> Do dawri, nachirayay si Jesus dyira.

Ki do kasngen daranaw do bahayaw, tinoboy san kapitanaw sīt na saw tan yangay da ipakatoneng di Jesus nya a kon da, “Āpo, aran dyi ka na kono a tomongtong a mangay, ta maikari kono abaw kapitanaw a mapasdep dyimo do bahay na. <sup>7</sup> Dawa, nangay kono aba mismo a nangdaw dyimo, ta maikari kono aba a maypasngen dyimo. Aran tod mo na kono a ibilin, ki mapyan adīpen naw. <sup>8</sup> Ta itaha na kono do inawan na a aran iya, ki adngeyen naw bilbilin no matwatohos kan iya. Masaw dyirad soldādo na saw a itorayan na a parinen da kono ibahey na. An mangmandar so asa a, ‘Mangay!’ ki mangay. Do matarekaw, bilinen na a, ‘May ka pa dya!’ ki tongpalen na. An ibilin na kono do adīpen na a, ‘Parinen mo

nya,' parinen na. As dawa, nawriw itaha naya dyimo, mo Āpo." Nawriw binata dan nangayaw di Jesus.

<sup>9</sup> Do nakadngeyaw ni Jesus so nyaya, ki chinasdaaw naw kapitanaw. Chiniban na saw tawotawo saw a minonot dya, as nakabata nas nya a kāna, "Ibahey ko dyinyo a ari ko pad nachichwasan dyinyo a Jodyo a kapotōtan Israel iyaw kapanganohed a akma syay so kayit."

<sup>10</sup> Do dawri, somnabat dana saw tinoboyaw no kapitanaw. Ki do nakawara daw do bahayaw, nasabatan darana napyan adīpen naw.

### *No Kapagōngar ni Jesus so Anak no Bālwaw a Mabakes*

<sup>11</sup> Nahay aba as nakangay ni Jesus do asaw a idi a mayngaran so Nain. Nachirayay pa sa dyaw nanawhen naw kontodo āro saw a tawotawo. <sup>12</sup> Ki do nakapakarapit daw do rowanganaw no nawri a idi, kosto da sa nabayat mangayaw a mangiponpon so bangkayaw no asaw a tawo a iya, ki moyboh a baro no bālwaw a mabakes. Myan paw āro a rārayay da a yapo do idi daw daw.

<sup>13</sup> Do dawri, do nakaboyaw ni Āpo Jesus so bālwaya, nadidiw naw kāsi dya, kan binata na dya a kāna, "Tomanyis kaba."

<sup>14</sup> Sinpangan na, naypasngen si Jesus do nadi-manaw, as nakapalapaw nas tanoro naw do

longon\* naw, ki nagsardeng saw maysabhayaw. Ki do dawri, binatan Jesus a kāna, “Barok, bilinen koymo a maybangon ka!”

<sup>15</sup> Do nakabataw ni Jesus so nawri, nyeng a naybangon barwaw a nachisarsarīta dyirad myan saw do omdibon naw. Sinpangan na, inpahap ni Jesus barwaw di ānang na.

<sup>16</sup> Ki taywaraw nakamo dan tabo tawotawo saw, kan nyeng da indaydāyaw si Āpo Dyos a kon da, “Napaboyaya dyaten asa mabīleg a propita!” Binata da pa, “Myan dana si Āpo Dyos a nangay a mangisalākan siras tawotawo na!”

<sup>17</sup> Nagwaras nya dāmag a maynamot di Jesus do intirow a Jodya kan siraw myanaw do omdibonaw a tana.

*Siraw Tinoboyaw ni Juan a Bawtista  
(Mt. 11:2-19)*

<sup>18</sup> Do dawri, ki myan a nabahod si Juan a Bawtista, as kan yangay dan nanawhen naw a inpadāmag dyaw maynamot do tabwaya a pinariparin ni Jesus. Do nakadngeyaw ni Juan so nawri, tinawagan na saw dadwaw a nanawhen na, <sup>19</sup> kan tinoboy na sa a mangay a mangyahes di Āpo Jesus so nyaya a kon da, “Imo danawriw hahawen namenaw a mangay anchi, mana mangnanaya kami pas matarek?”

---

\* **7:14** 7:14 Iyaw longon daw no Jodyo saw kaychowa, ki tappi, kan nyaw payraran das bangkayaw a ikwan do aschip a pagtatanman da. No parinen da, ki tod da bedbeden bangkayaw, as kapapoktad da syad tappyaw. As dawa, masonong a naybangon mahakayaya, ta abas tohong a mangbalat sya.

<sup>20</sup> Do nakapakarapit daw di Jesus no dadwa saw a tinoboy ni Juan, binata da dya a kon da, “Tinoboy naw yamen Juan Bawtista tan yahes namen an imo danaw hahawen namenaw a mangay anchi, mana mangnanaya kami pas matarek?”

<sup>21</sup> Ki do dawri a ōras, do kawara daw no dadwa saya, madama si Jesus a mangparya so āro a tawotawo a matatarek so kīta no ganyit, kan winayawayaan na saw sindepaw no marahet saw a ispirito, kan pinakaboya naw āro saw a bolsek.

<sup>22</sup> Do dawri, inatbay ni Jesus tinoboy saw ni Juan a kāna, “Maybidi kamo di Juan, as kaibahey nyo sya dya siras naboya kan nadngey nyo saya: Makaboya dana saw bolsek, makayam dana saw piday, kan napyan saw nagliprosaw. Makadngey dana saw toleng, nagōngar saw nadiman, as maikasaba danaw Maganay a Dāmag dyirad mapopobri. <sup>23</sup> Magāsāt tawo a dya maycharwa so kapangtokto a maynamot dyaken!”

<sup>24</sup> Do nakayam daranaw no tinoboyaw ni Juan, nyaw binata ni Jesus dyirad tawotawo saw a maynamot di Juan: “Do nakangay nyowaw di Juan do let-ang, āngo hahawen nyo a maboya? Asawri a tawo a tod a madyiwadyiway so kapangtokto a akmay byawo a pablobloten salawsaw? Syimpri engga! <sup>25</sup> Āngo saw yangay nyo a chiniban? Asawri a tawo a naylaylay so mapintas kan mangina? Engga, ta palasyo iyaw yanan dan maylaylayaw so malamōyot a mangina kan maybibyay so maboslon. <sup>26</sup> Ibahey nyo pa: Āngo yay nyo a chiniban? Nangay

kamo āno a nanyideb so asa propīta? Naon, masyirto nawri! Ki no ibahey ko dyinyo, ki masissisīta pa a adayo kan asa a propīta. <sup>27</sup> Ta si Juan chakeyaw a batahen myanaw a naitolas do Masantwan a Tolas a kānan Āpo Dyos, “Panmahen konchi a toboyen pachirawatan ko tan yay na paysonongen ayaman mo.”†

<sup>28</sup> “Adngeyen nyo nya, ta oyod. Tabo no nayanak a tawo, ki abaw akmas kasisīta ni Juan. Ki aran komwan, siraw kabobodisanaw a naibidang dana do pagtorayan Āpo Dyos, ki masissisīta sa kan iya.”

<sup>29</sup> Do nakadngey daw no tabo tawotawo saw kontodo siraw magsingsingir saw so bwis so inbahebahey ni Juan, rinawat da a si Āpo Dyos akin plāno so nyaya do nakangay daw a nagpabawtisar di Juan. <sup>30</sup> Ki siraw Parisyo saw kan siraw mangnanawowaw so linteg, ki rinawat dabaw nawri a pinanggep no Dyos dyira do dyi daw nangayan a nagpabawtisar di Juan.

<sup>31</sup> Do dawri, tinongtong ni Jesus naychirin a kāna, “Āngo paro pangiparihwan kos tawotawo sichangori? Āngo paro kaparpariho da? <sup>32</sup> Akma saya siras adedekey saw a maychadisdisna do plasa a polos a dyi sa mapnek. Maysin-aagay sa a kon da, ‘An magtokar kami so pito, ki tomada kamo abaya! An magkanta kamyayas para minatay, ki tomanyis kamo abaya!’ <sup>33</sup> Ta si Juan a Bawtista, ki nangay a nagayonar kan mininom aba so palek. Ki aran akma syaw, binatabata nyo a, ‘Linoganan marahet a ispirito!’

---

† 7:27 7:27 Mal. 3:1; Mk. 1:2



<sup>34</sup> Ki yaken a Tawo a Yapod Hanyit, ki nangay ako a nachakan kan nachinom dyinyo. Ki batahen nyo a, ‘Chiban nyo nya tawo, masarawaya kan maybobokaya. Sit dayan magsingsingirayas bwis kan siraw maibidang saya a āro so gatos!’ <sup>35</sup> Ki aran komwan batabatahen nyo, ki kosto kan oyod sīrib no Dyos, as kan maipaboyaw nyaya do kabibyay no tabo a manganohed dya.”

*No Kapakawan no Mabakes a Āro so Gatos*

<sup>36</sup> Sinpangan na, myan daw asaw a Parisyo a mayngaran so Simon a nangrara sa Jesus a machakan do bahay na. Dawa, nangay si Jesus do bahay na a nachihanghang dyira. <sup>37</sup> Ki do dawri a idi, myan asa mabakes a maid-amdāmag so karahet. Ki do nakadamagaw no mabakesaw a myan a machakan si Jesus do bahayaw no Parisyowaw, nangay kan nangyonot so bangbanglo a nakapno do praskita a alabastro.‡ <sup>38</sup> Do nakapakarapit naw do yananaw ni Jesus, naytēnek do dichodanaw ni Jesus a tomanyitanyis do tokaran naw. Sinpangan na, naytetedted hō naw do kokodaw ni Jesus, kan pinonas nas boboh naw, as nakadadek nas kokod naw, as nakapado nas bangbanglwaw do kokodaw ni Jesus.§

<sup>39</sup> Ki do nakaboyaw no nangawisaya a Parisyo so naporinaya, binata nad aktokto na a, “Ayya!

---

‡ **7:37** 7:37 Iyaw alabastro, ki kitan bato kan akmay dyidyaw. Tiktikan kan osaren da pangidyidyawan so bangbanglo. § **7:38** 7:38 Do chimpon Jesus, ki dān da no Jodyo saw maypasiri a maypoktad an koman sa. As dawa, masonong nakaigpet no mabakesaw so kokod ni Jesus.

An oyod a propitaw nya tawo, chapatak na pakono katatawo no nya mabakes a napapot dya a iya, ki asa a naygaygatos a tawo.”

<sup>40</sup> Sinpangan na, inatbay ni Jesus myanaw do aktokto no Parisyowaw, as nakabata na sya dya a kāna, “Simon, adngeyen mo yaken, ta ariw ibahey ko dyimo.”

“On, mo Maistro,” initbay ni Simon, “ibahey mo dyaken.”

<sup>41</sup> Sinpangan na, nagpangārig si Jesus dya so nya: “Myan saw dadwa a omnōtang so kwarta do pagot-ōtanganaw. Iyaw asaw omnōtang so dadima gasot a dinaryo.\* As iyaw asaw, ki dadima poho. <sup>42</sup> Ki maynamot ta pariho sa a dya makabāyad, pinakawan na sa dadwa. Chang-ori, sinonchi dyirad dadwa sayaw rakorakoh so adaw do nakaōtangan dāya?”

<sup>43</sup> Tinbay ni Simon a kāna, “Iya ngataw arwarwaw so naōtang ah.”

“Oyod nawri a binata mo,” binata ni Jesus.

<sup>44</sup> Sinpangan na, inidit ni Jesus mabakesaw, as nakabata na syad Simon a kāna, “Imangmangen mo a maganay nyaya mabakes. Kaychid nakasdep kwaw do bahay mwaya, aba polos intoroh mo dyaken a ranom a ibanaw kos kokod kwaya a mahbek.† Ki iyaw nya mabakes, ki nāw na a linablaba kokod kwaya so hō na, kan pinonasan nas boboh na. <sup>45</sup> Dinadek mwaba yaken a akmas

---

\* **7:41** 7:41 Tatdo a gasot a dinaryo, ki kosto a tangdan no asa a tawo do asa katawen. † **7:44** 7:44 Nawriw dadakay dan Jodyo saw maylablab so kokod dan bisita da an isdep da sad bahay da. Asa pa, papotan da pakono so lanaw boboh dan bisita da tan rispitaran da sa a maganay.

dadakay taw a kapangrispitar. Ki iya, ki ari na pad insardeng nangdadadek so kokod kwaya a yapo pad nakasdep naya kaychi. <sup>46</sup> Asa pa, tinorohan mwaba yaken so payamod ko. Ki iyaw nya mabakes, ki pinapapotan naw kokod ko so bangbanglo. <sup>47</sup> As dawa, nyaw ibahey ko dyimo: Makaynamot do rakkoh a adaw na dyaken, nyaw pakaboyan a napakawan dana do karon gatos na. As no dekey so kapakawan, ki dekey anchiw adaw na.”

<sup>48</sup> Sinpangan na, binata ni Jesus do mabakesaw a kana, “Napakawan ka na do gatogatos mo.”

<sup>49</sup> Ki maynamot do dawri, siraw somalasalapa a koman daw, naysin-aarasaas sa a kon da, “Sino nya tawo a maparin a mangpakawan so naygaygatos?” <sup>50</sup> Do dawri, binata ni Jesus do mabakesaw a kana, “Maynamot do nakapanganohed mwaya, naisalakan ka. Ngay, mayam ka na, kan myan pakono dyimo kaydamnayan no kapangtokto.”

## 8

### *Siraw Mababakes a Nachirayay di Jesus*

<sup>1</sup> Nahay aba do dawri, as nakabidibidi ni Jesus do idiidi saw kan barbaryo saw a nangikasaba so Maganay a Dāmag a maynamot do pagtorayan no Dyos. Nachirayay sa dyaw asa poho saw kan dadwa a nanawhen na. <sup>2</sup> Myan pa saw mababakes a nachirayay dyira a siraw pinaksyatanaw ni Jesus so marahet saw a ispirito kan siraw napyan saw so ganyit. No asa dyira, ki si Maria a mapangaranan so Magdalena a iyaw no

nangpaksyatanaw ni Jesus so papito a marahet a ispirito. <sup>3</sup> Nachirayay pa sa Juana a baket ni Kosa a asa a opisyal ni Āri Herodes, kan si Sosana, as kan āro pa saw mababakes a siraw somnidosidong saw da Jesus a yapo do bōkod da a warawara kan kwarta.

*No Pangarig a Maynamot do Maymohamoha  
(Mt. 13:1-9; Mk. 4:1-9)*

<sup>4</sup> Do dawri, ki nachipanda sabaw tawotawo a maychawarawara a yapo do matatarek saw a idiidi a naychipeh do yananaw ni Jesus. Ki do kāro daranaw no tawotawo, inbahey na dyiraw nya a pangarig:

<sup>5</sup> “Myanaw asa maymohamoha a nangay a nangiwaris so botoh. Do kayan naw a magwaris, myan saw napaychaesday na do rarahan naw, kan nalasalasagan, kan kinan san manomanok.

<sup>6</sup> Myan pa saw naychaesday do mabato saw a yanan. Do katobo daw, ki nahayo sa, ta abaw ranom no yanan daw. <sup>7</sup> Siraw kadwanaw, ki naychaesday sa do katamtamkan a manōlok. Ki do kapayparakoh daranaw a nachisagesagel do tametamek, ki nahonghongan sa. <sup>8</sup> Ki myan saw naychaesday do maganayaw a tana. Tomnobo sa, kan minsi sas mayid.” Sinpangan na, pinarapa pa ni Jesus a inchirin nyaya a kāna, “Inyo a myan so tadyinya, kadngeyen nyo ah.”

*No Chakey a Batahen Pangariganaya  
(Mt. 13:10-17; Mk. 4:10-12)*

<sup>9</sup> Do dawri, inyahes da no nanawhen saw ni Jesus an āngo iyaw chakey a batahen nya a pangārig na.

<sup>10</sup> Ki binatan Jesos dyira a kāna, “Inyo nakaitorohan no kapakatoneng so palimedaya a maynamot do pagtorayan no Dyos. Ki siraw kadwan saw a tawotawo, pangārig lang maibahey dyira. Tan komwan, aran chichiban da, ki maimangmang daba. As aran adngedngeyeyen da, ki makaāwat saba.\*

<sup>11</sup> “Nyaw chakey na batahen no pangarigan kwaya: No botohaya a binata ko, ki iyaw chirin no Dyos. <sup>12</sup> Iyaw rarahanaya a nakasdayan no botoh, ki mayarig do tawowaw a mangadngey so chirin no Dyos a yangay a pakarohen ni Sairo natobidan naw a chirin do aktokto na tan dyi dana makapanganohed kan maisalakan. <sup>13</sup> As no kabatwanaya a naychaesdayan botoh, ki nawriw pachiyengayan tawowaw a masoyot a mangrawat an madngey naw chirin no Dyos. Ki maynamot ta nakarahem abaw yamot na do aktokto na, manayon aba. Ta an myan pakasolisogan na, tomadyichokod do kapanganohed naw.

<sup>14</sup> As no kanonōlokanaya a naychaesdayan botoh, ki maipariho do tawowaw a mangadngey so chirin Apo Dyos. Ki maynamot do kabakel kan kinabaknang kan siraw pakaragsakanaw do lōbongaya, nyaw nanghapan na a nawayakan naw no nadngey naw, kan matwan abas kapanganohed. <sup>15</sup> Ki iyaw maganayaw a tana a naychaesdayan no botoh, ki mayarig do tawowaw a maganay kan masingpet a mangadngey so chirin no Dyos kan polos a dyi na aryan. On, iyaw nyaya, ki may-asī so maganay, ta an-

---

\* **8:10** 8:10 Isa. 6:9-10; 43:8; Jer. 5:21; Esek. 12:2; Jn. 12:40; Roma 11:8

anōsan na tongpalen chakeyaw no Dyos.”

*No Pangarig a Maynamot do Soho  
(Mk. 4:21-25)*

<sup>16</sup> Sinpangan na, tinongtong ni Jesus naychirin dyira, kan binata na a kāna, “Abaw mapasdeb so soho, as katohong na syas sabak mana pasiroken na do ohbwaw no katri na. Engga, basbāli a pangayen na do nairantaw a pakadatokan na tan siraw somdepaw, ki maboaya daw sēdang naw. <sup>17</sup> On, abaw naitayo a dyinchi a mapahtot. Masaw a abaw palimed a dyinchi a malawag a mapatakan.

<sup>18</sup> “Ipasnek nyo a adngeyen iyaw ibahebahey ko dyinyo sichangori. Ta no makaawat, ki arwāro maitoroh dya. Ki no dya makaawat, aran iyaw dēkeyaw a ipagarop na a myan dya, ki mapakaro panchi dya.”

*Si Ānang ni Jesus kan Siraw Kakakteh Naw  
(Mt. 12:46-50; Mk. 3:31-35)*

<sup>19</sup> Sinpangan na, nangay di Jesus si ānang na kan siraw kakakteh na saw a mahahakay, ki masngenan daba do kāron tawo.

<sup>20</sup> Myan nangibahey syad Jesus so nyaya a kāna, “Ari saw sa ānang mo kan ādi mo saw a maytēnek do gagan. Chakey daw imo a maboaya.”

<sup>21</sup> Ki initchay ni Jesus dyira a kāna, “No ānang kan kakakteh ko, ki siraw mangadngeyaw kan magtongpal do chirin no Dyos.”

*No Kapangheteng no Salawsaw kan Kapag-  
talna no Kelsang  
(Mt. 8:23-27; Mk. 4:35-41)*

<sup>22</sup> Do asa karaw, naglogan sa Jesus kan nanawhen na saw do abang, as kan binata ni Jesus dyira a kāna, “Mamtang tad minangaya.” Do dawri, naypaydawod sa a nachibawa do dawri a yanan.

<sup>23</sup> Do nakapakaydawod daranaw, nakaycheh si Jesus. Ki do dawri, naychihat a nagtribonada kan naypayit salawsaw, as kan makey a maarinebneb abang daw. Oyod a dilikādo danaw kayayan da.

<sup>24</sup> As dawa, yay da yinokay si Jesus, as nakabata da sya dya, “Mo Āpo, Āpo, makey danaya maarinebneb abang taya! Ih, mahmes ta na!”

Do nakayokayaw ni Jesus, inmandar na do salawsawaw kan magbosbosyaw a kelsang, ki nanyeng a nangheteng kan nagtalna.

<sup>25</sup> Sinpangan na, binatan Jesus dyirad nanawhen naw a kāna, “Dino napangangayan nyos kapanganohed nyo?”

Ki chinasdaaw da, kan sominryam sa do kāmō da, as kan dinomodomo no katakatayisa dyira a kon da, “Sino nya tawo a tod naya mandaran aran salawsaw kan kelsang, ki manganohed sa dya?”

### *No Mahakay a Yapō do Gerasa a Sindepan Marahet a Ispirito*

*(Mt. 8:28-34; Mk. 5:1-20)*

<sup>26</sup> Do dawri, tinongtong daw nagbila a nandad nakapakarapit dad tana daw no tawotawo a Gergesenō† a iyaw tanaw a mangket do kabtangaw do Galilya. <sup>27</sup> Ki do nakapakaraya danaw

---

† **8:26** 8:26 Mana “Gadareno” mana “Geraseno.” Mt. 8:28; Mk. 5:1

ni Jesus, myan nangbayat sya a yapo do dawri a idi a asa mahakay a linoganan no marahet saw a ispirito. Nahay dana a naybibyay a silalābos, kan somnabasabat aba do bahay, an dya do aschischip a iyaw yayananaw a pagtatanman.

<sup>28</sup> Do nakaboya naw si Jesus, nangngey kan naysasakeb do salapenaw ni Jesus, as nakakalyak na nangibahey sya dya a kāna, “Mo Jesus a Anak no Katotohosan a Dyos, anghen mo yaken?‡ Chāsi mo yaken, kan dosāen mwaba yaken!”

<sup>29</sup> Nyaw binata na a maynamot ta minandaran ni Jesus marahetaw a ispirito a komaro do dawri a tawo. Ta do nakarahan, ki nasanyib a lalahren da no marahet saw a ispirito. Aran bahoden dan tawotawo kan kawaran da so kokod kan tanoro, ki alit na bitobitosen na. As an tayokaw no nawri, ki palongohen da do naychabongbon-grwaw a let-ang.

<sup>30</sup> Ki do nakapaypasngenaw di Jesus, inyahes ni Jesus dya a kāna, “Āngo ngaran mo?”

Ki binata na a kāna, “Arban kami.” Nyaw atbay na maynamot ta āro saw marahetaw a ispirito a lomnogan dya.

<sup>31</sup> Do dawri, nachikakaāsi saw marahet saw a ispirito di Jesus a dyi na sa toboyen do abos pandan so karahem a aridos.§

<sup>32</sup> Ki maynamot ta myan daw asa matokpoh a arban a bago a maysaysabok do bakrangaw no nawri a tokon, nachikakaāsi sad Jesus a toboyen na sa a somdep do bago saw. Dawa, pinalobōsan san Jesus.

---

‡ **8:28** 8:28 Mt. 8:29; Mk. 1:24    § **8:31** 8:31 Pal. 9:1; 11:7; 20:1



<sup>33</sup> Do dawri, minohtot sad mahakayaw, as nakangay da a somindep dyirad bagwaw. Sinpangan na, naychapayapayayo saw bagwaw a nandad nakatapwak dad pangpangaw a nachinmo do minangaw, kan nahmes sa tabo bago saw.

<sup>34</sup> Do nakaboya daw so nawri a namarin no mangonongaw siras nawri a bago, naychapayapayayo sa a nangay a nangibahebahey do tawotawo saw do idi da kan barbaryo saw. <sup>35</sup> Sinpangan na, naychawarawara saw no tawotawowaw do yanan Jesus, ta yangay da chiban an āngo iyaw namarinaw. Ki do nakawara daw daw, naboya da a myan a maydisna do salapenaw ni Jesus iyaw mahakayaw a kinarwan dan marahet saw a ispirito. Iya, ki nakalaylay dana kan maganay danas pangtoktwan.

Do dawri, namo sa tabo. <sup>36</sup> Ki siraw nakaboyaw so nawri a namarin do mahakayaw kan bago saw, nāw da inistorya dyirad tawotawo saw an maypāngo nakapyan mahakayaw a lino-ganan dan marahet saw a ispirito. <sup>37</sup> Maynamot do palālwwaw a nakamo dad Jesus no tabo tawotawo saw a Gergeseno, chindaw da a komaro dyira si Jesus. Dawa, naglogan si Jesus do abangaw tan maybidi.

<sup>38</sup> Ki do kasakay naw, naypasngen mahakayaw a kinarwan dan marahet saw a ispirito, as kan nachikakaāsi di Jesus a machangay dya. Ki pinasabat ni Jesus. <sup>39</sup> Binata ni Jesus dya a kāna, “Somabat ka nad bahay nyo, kan ibahey mo maynamot do makasalidaya a pinarin no

Dyos dyimo.” Do dawri, nayam mahakayaw, kan inbahebahey nad intīrwaw a idi iyaw kapakaskasdāawaw no pinarin ni Jesus dya.

*No Anak ni Jayro kan Mabakesaw a Nangsalid so Laylawaw ni Jesus*

*(Mt. 9:18-26; Mk. 5:21-43)*

<sup>40</sup> Do nakapaybidyaw ni Jesus do kabtangaw no minanga, nasoyot sa daw āro saw a tawotawo, ta ninanaya da.

<sup>41</sup> Do dawri, myan nawara asa tawo a mayn-garan so Jayro a asa āpohen do sinagoga daw do dawri a yanan. Nangay a naydogod do salapenaw ni Jesus a nachikakaāsi dya a mangay do bahay na <sup>42</sup> ta maganyit kan makey dana madiman moybohaw a pōtot na a mabakes a magtawen so asa poho kan dadwa.

Do dawri, nachangay si Jesus, ki masyasidin tawotawo a omdibon do ayaman ni Jesus. <sup>43</sup> Ki myan do dawriw asaw a mabakes a minonot a nāw na marodit do asa poho kan dadwa dana katawen, ki abaw nakaagas sya. <sup>44</sup> Do dawri, nangay mabakesaw do dyichodanaw ni Jesus, as nakasalid nas sayranaw no kekeh na, ki nanyeng a nagsardeng iyaw no kapayraraya naw.

<sup>45</sup> Ki nyeng a nadlaw ni Jesus nawri a naparin, as nakaiyahes na sya a kāna, “Sino nangsalidaya dyaken?”

Katakatayisa dyira, ki binata da a siraba. Sinpangan na, binatan Simon Pedro a kāna, “Samna, Apo, āro sayaw tawotawo a maysinpa-padoydoy do omdibon mwaya kan masyasidin saya dyimo!”

<sup>46</sup> Ki inithbay ni Jesus a kāna, “Naon, ki ariw nanalid dyaken, ta nadidiw kwa myan minohtot a panakabalin dyaken.”

<sup>47</sup> Ki do nakaboyaw no mabakesaw a dyi dana makatayo, naychamirpirpir a nangay di Jesus, kan naydogod do salapen naw. Do dawri, chichiban dan āro saw a tawotawo do nakaibahey naw syad Jesus an āngo ta sinalid na as kan an maypāngo a nanyeng nakapya na.

<sup>48</sup> Sinpangan na, binatan Jesus dya a kāna, “Balāsang ko, maynamot do nakapanganohed mwaya, ki napyan ka. Ngay, mayam ka na, kan myan pakono dyimo kaydamnayan no kapangtokto.”

<sup>49</sup> Ki do kadama paw ni Jesus a maychiychirin do mabakesaw, nawaraw mahakayaw a natoboy a yapo do bahay ni Jayro a nakabata sya di Jayro a kāna, “Nadiman danaw balāsang mwaw. Ringgoren mo paba si Maistro.”

<sup>50</sup> Ki do nakadngeyaw ni Jesus so inbaheyaw no tinoboy daw, binata nad Jayro a kāna, “Mabakel kaba. Aryan mwabaw kapanganohed mwaya dyaken, kan mabyay anchiw anak mwaw.”

<sup>51</sup> Do nakapakarapit daw da Jesus do bahayaw, ki abaw pinasdep na matarek, malaksid da Pedro, Juan, kan Santiago, as kan siraw inyapwan naw no adekeyaw. <sup>52</sup> Ki do dawri, ki madama darana dong-awan adekeyaw no tabo saw a myan do irahem. Ki binatan Jesus dyira a kāna, “Tanyisan nyo aba! Nadiman abaya, ta tod a nakaycheh.”

<sup>53</sup> Ki chinamyeng das Jesus maynamot ta chapatak da a nadiman dana. <sup>54</sup> Ki inigpet ni Jesus tanorwaw no adekeyaw, as nakabata na sya dya a kāna, “Balāsang ko, maybangon ka ah!” <sup>55</sup> Ki do dawri, naybidi dyaw byay na, as kan nyeng a naybangon. Ki inbahey ni Jesus a pakanen da. <sup>56</sup> Oltimo a chinasdaaw dan inyapwan naw, ki binatan Jesus dyira a dyi da ibahebahey nya naparin do aran sino.

## 9

### *No Katoboy ni Jesus Siras Dosi Saw a Nanawhen Na*

*(Mt. 10:5-15; Mk. 6:7-13)*

<sup>1</sup> Do asaw a karaw, tinawagan sa ni Jesus asaw a poho kan dadwa nanawhen na a maychipeh do yanan naw. Tinorohan na sas bileg kan toray a mangpaksyat so tābo a kita no marahet a ispirito kan mangpapyas so maganyit. <sup>2</sup> Sinpangan na, tinoboy na sa a mangay a mangipakatoneng so maynamot do pagtorayan no Dyos kan mangpapyas so maganyit. <sup>3</sup> Inbilin na dyira a kāna, “Mangyononot kamo aba so aran āngo do aya-man nyo, akmas sarokod, bayon, kanen nyo, kwarta, mana pagsokatan nyo. <sup>4</sup> An myan iyaw ngayan nyo a idi, as an sino mangrara dyinyo do bahay na, omyan kamo daw a mandad kakaro nyo do dawri a idi. <sup>5</sup> Do aran dino a ngayan nyo a idi a dya mangrawat dyinyo, karwan nyo sa, as kan wakwaken nyo ahbek naw no nawri a idi do kokod nyo a pamaneknek nyo dyira a sira danaw makatoneng anchan madōsa sa.”

<sup>6</sup> Do dawri, komnaro saw nanawhen naw a nangay do āro saw a idiidi a nangikasaba so Maganay a Dāmag. Do aran dino a nangayan da, ki pinapya da saw maganyit saw.

*No Kariribok ni Āri Herodes  
(Mt. 14:1-12; Mk. 6:14-29)*

<sup>7</sup> Do nakadamagaw ni Āri Herodes\* a nagtoray do probinsya a Galilya so tabo pinariparin saw ni Jesus, ki nakamikamyaba, ta binata dan kadwan a tawo a minirwa nabyay si Juan a Bawtista.

<sup>8</sup> Siraw kadwan saw, ki binata da a nagparang si Elyas. As siraw kadwanaw, ki binata da a iya, ki asa a nagōngar a propīta do kaychowa.

<sup>9</sup> Ki inapapati ni Āri Herodes a kāna, “Ōy! Inpapotoh kwa mismo si Juan, ki sino paro nawri a tawo a batabatahen da?” Somniknan do dawri, posposan na a maboya si Jesus.

*Pakanen Sa ni Jesus Nesorok a Dadima Ribo a Tawo  
(Mt. 14:13-21; Mk. 6:30-44; Jn. 6:1-14)*

<sup>10</sup> Do nakapaybidi daranaw di Jesus no apostolis na saw, inbahey da dyaw tabo a pinariparin da. Sinpangan na, inhap san Jesus, kan naychaynana sa nangay a sililimed do idyaw a mayngaran so Betsayda.

<sup>11</sup> Ki do nakatoneng dan tawotawo saw a komnaro dana sa Jesus, inotan da sa. Do dawri, rinawat ni Jesus siraw tawotawo saw, as kan ninanawo na sa so maynamot do pagtorayan no Dyos. As siraw nangay saw a maganyit, ki pinapya na sa.

---

\* **9:7** 9:7 Herodes Antipas. Mt. 14:1; Lk. 3:19

12 Do kamakoyab naranaw, naypasngen sa dyaw asa poho saw kan dadwa a nanawhen na, as kan binata dad Jesus a kon da, “Payamen mo na saw tawotawowaya a mangay do masngen saya idiidi kan barbaryo a maychichwas so kanen da kan pagdagosan da, ta ari taya dya do ranswaya.”

13 Ki binatan Jesus dyira a kāna, “Inyo manoroh so kanen da ah!”

“Namna! Dadimaya katināpay kan dadwa among lang myanaya dyaten dya,” binata da. “Chakey mori a mangay kami a gomātang so ipakan dyira tabo?”

14 Myan ngataw dadima rībo bidang dan mahakay saw.

Ki nyaw inbilin Jesus dyirad nanawhen na saw a kāna, “Paychakarwahren nyo sa paydisnahren, kan taydidima poho kāda asa yanan.”

15 Tinongpal da, kan pinaydisna da sa tabo tawotawo saw daw.

16 Sinpangan na, inhap ni Jesus dadimaw a tināpay kan dadwaw a among, as nakatangay nad hanyit a nagyāman do Dyos. Sinpangan na, inakchikchid naw tināpayaw, as nakaitoroh na sya dyirad nanawhen naw tan idasar da dyirad tawotawo saw.

17 Ki komninan sa tabo kan nabsoy sa. Myan paw kinonokon dan nanawhen naw a panda da, as kan nakapno pad asa poho kan dadwa a kakalapay nabidin do nakchikchidaw.

*No Kapaneknek ni Pedro so Maynamot di Jesus  
(Mt. 16:13-19; Mk. 8:27-29)*

<sup>18</sup> Myan paw naypisa a myan si Jesus kan siraw nanawhen naw a sira lang do asa yanan, as kan naydasal si Jesus. Ki inyahes ni Jesus dyira a kāna, “Ibahey nyo pa dyaken an sino ako do kapangtokto dan tawotawo.”

<sup>19</sup> Ki initbay dan nanawhen naw a kon da, “Na, binata daw no kadwan a imo kono si Juan a Bawtista a minirwa nabyay, kan myan paw nakabata sya a imos Elyas. As siraw kadwan saw, ki batahen daw a asa ka kono a propita ni Apo Dyos do kaychowa a minirwa nabyay.”

<sup>20</sup> Inyahes ni Jesus dyira, “Ki inyo, sino ako do kapangtokto nyo?”

Ki initbay ni Pedro a kāna, “Namna! Taywaran dya imos Kristo.”†

*No Kaipakatoneng ni Jesus do Maynamot fo Kadiman kan Kapagongar Na*

*(Mt. 16:20-28; Mk. 8:30-9:1)*

<sup>21</sup> Do dawri, mainget nakabilin ni Jesus siras nanawhen naw, as kan inmandar na a dyi da ibahebahey nya do aran sino a tawotawo. <sup>22</sup> Binata na dyira a kāna, “Machita a rahanen ko a Tawo a Yapod Hanyit iyaw kalidyalidyat. Siranchiw panglakayen saw kan siraw matotohos saw a papadi kan siraw no mangnanawowaw so linteg, ki ipsok danchi yaken, as kan iparawat danchi yaken a madiman. Ki makarahan iyaw tatdo a karaw, ki mirwa akonchi a mabyay.”

<sup>23</sup> Sinpangan na, tinongtong ni Jesus naychirin dyirad tabo tawotawo a naychipeh daw a kāna,

---

† **9:20** 9:20 “Kristo” mana “Mesias” a iyaw Mangisalakan so tawotawo a inkari no Dyos.

“No aran sino a makey a monot dyaken, ki machita a penpenen naw chakey na, isabhay naw kros na do kararaw, as kawnot na dyaken. <sup>24</sup> Ta no sino a mangipateg so byay nad tanaya, alit na mabo na. Ki no tawo a madiman a maynamot do kapanganohed na dyaken, myan anchiw byay na abos pandan a itoroh anchi no Dyos dya. <sup>25</sup> Ta aryoriw magon-gona no tawo a madyira na tabo iyaw no myan do lōbongaya an mabo mismo na pahad? Polos! <sup>26</sup> No mangyasnek dyaken kan iyaw chirin ko, ki pachisnek konchi anchan mawara ko. On, yaken a Tawo a Yapod Hanyit, ki pachisnek konchi anchan mawara ko a mangipaboya so dayag ko kan dayag ni Āmang ko kan siraw masantwan saw a anghilis.‡ <sup>27</sup> Ki oyod nyaya ibahey ko dyinyo a siraw kadwan saya dyinyo dya sichangori, ki madiman sabanchi a mandad kaboya das pagtorayan ni Āpo Dyos.”

*No Kapagbalbaliw no Inawan ni Jesus*  
(Mt. 17:1-8; Mk. 9:2-8)

<sup>28</sup> Nakapakarahanaw no wawaho a karaw a nakaibahey ni Jesus so nya saya, inhap na sa Pedro, Juan, kan Santiago, kan somnonget sa do asaw a tokon a maydasal. <sup>29</sup> Ki do kapaydasal naw, naychihat a nagbaliw kitan rōpa naw, kan somnileng a makapoyat laylay naw so kaydak.

<sup>30</sup> Sinpangan na, naychihat a myan saw dadwa a mahahakay a machisarsarīta dya a sa Moyses kan Elyas, <sup>31</sup> as kan machipariho sad Jesus a makapoyat so kīta. Nawriw nagsasaritāan daw

---

‡ 9:26 9:26 Mt. 10:33



kadimanaw anchi ni Jesus a tongpalen nanchi do Jerosalem.

<sup>32</sup> Ki sa Pedro kan siraw rārayay naw, naynepdep sad dawri. Sinpangan na, natarimbangon sa, kan naboya daw dayagaw ni Jesus kan siraw dadwaw a naybit dya. <sup>33</sup> Ki do kakaro daranaw no dadwaw, binatan Pedro di Jesus a kāna, “Maistro, ay, angwa kagāsāt no kayan taya dya! Maganay ngata an mamarin Kamis tatdwa bengbeng: asa dyimo, asad Moyses, kan asad Elyas.” Naychaychawawan Pedro a napabataw nya, ta chapatak nabaw chirichirinen naw.

<sup>34</sup> As do kadama naw a mangibahey syay, nyiknyinan a inabongan sa no demdem,§ as kan oltimo danaw kāmo dan nanawhen naw do kayan daw da Jesus a napongosan so demdemaw. <sup>35</sup> Sinpangan na, myan timek a yapo do demdemaw a naychirin a kāna, “Iyaw nyaw Anak ko a pinidi ko. Adngeyen nyo ibahey na!”

<sup>36</sup> Ki do nakatayoka danaw no timekaw a naychirin, si Jesus dana lang nabidin a naboya da. Ki iyaw nawri a naboya dan nanawhen naw, intayotayo da kan aba polos nangibahebaheyan da sya do aran sino do dawri.

*No Adekeyaw a Sindep no Marahet a Ispirito  
(Mt. 17:14-18; Mk. 9:14-27)*

<sup>37</sup> Do somaronwaw a araw do dawri, do nakawsok daranaw do tokonaw, ki binayat dan āro a tawotawo si Jesus.

---

§ 9:34 9:34 Iyaw demdemaya, ki ipaboya naw kayan no Dyos dyira a aran dyi da maboya. Eks. 13:21, 22; 16:10; 24:15-18; Isa. 19:1

<sup>38</sup> Ki myan asa mahakay a yapo dyira a nangngengey a kāna, “Mo Maistro, chāsīm pa yamen, ta chiban paw baro kwaw a moyboh a pōtot ko! <sup>39</sup> An kāda somro no marahetaya ispirito a lomnogan dya, ki maychihataw a mangngey a nawriw pachirayayanaya no kaksiksiw na a mandan homotahotab so dangoy. Oltimwaya lidyalydyaten naw anak kwaya, kan polos a dyi na karwan. <sup>40</sup> Nachikakaāsi akwaw dyirad nanawhen mwaya a paksyaten da, ki mapakaro dabaw a polos.”

<sup>41</sup> “Ay samna! Inyo a kapotōtan a abos anohed kan madyīdo so pangtoktwan, anchan āngo kapanganohed nyo a aran nahay ako na minyan dyinyo, kan māngo pas kahay kaanānos ko dyinyo?” Nawriw initbay ni Jesus dyira. Sinpangan na, binata nad inyapwanaw no adekeyaw a kāna, “Iyangay nyo pa dyaw adekeyaw.”

<sup>42</sup> Ki do kasngen danaw no adekeyaw di Jesus, dinipodiporis no marahetaw a ispirito kan pinaksiyw na. Ki minandaran ni Jesus marahetaw a ispirito a mohtot dya. Do dawri, pinapyan ni Jesus adekeyaw, as nakaipahap na syad āmang naw.

<sup>43</sup> Do dawri a naparin, chinasdaaw dan tabo tawotawo saw naboya daw a panakabalin no Dyos.

*No Maynamot do Nakadiman kan Naka-  
pagōngaraw ni Jesus  
(Mt. 17:22-23; Mk. 9:30-32)*

Ki do kadama da paw no tabo tawotawo a masmasdaāwan a maynamot do tabo a pinariparin na, binatan Jesus dyirad nanawhen naw a kāna, <sup>44</sup> “Adngeyen nyo a maganay, as kan kawayakan nyo abaw nya ibahey ko dyinyo, ta Yaken a Tawo a Yapod Hanyit, ki mahayak paba maiparawat dyirad tawotawo.”

<sup>45</sup> Ki do dawri, maawātan daban nanawhen naw nyaya a inbahey na dyira, ta naitayo dyira tan dyi da maawātan, as kan chamo daw manahes dya an āngo chakey naw a batahen.

*No Kasisītaan do Pagtorayan no Dyos  
(Mt. 18:1-5; Mk. 9:33-37)*

<sup>46</sup> Myan tominbod a kapagsosopyat dan nanawhen naw an sino dyiraw kasisītaan. <sup>47</sup> Ki maynamot ta chapatak dana sīgod ni Jesus myan do aktokto da, nanghap so asa adekey, as nakapatēnek na sya do katanged naw.

<sup>48</sup> Do dawri, binatan Jesus dyira a kāna, “No aran sino a mangrawat so mabodis so saad a akmas nyaya adekey a maynamot do kapinganohed naya dyaken, yaken rawaten na. As no aran sino a mangrawat dyaken, rawaten na iyaw nanoboyaw dyaken, ta iyaw kabobodisan so toray dyinyo, ki iyanchiw kasisītaan dyinyo.”

*No Dya Machikontra, ki Machirārayay  
(Mk. 9:38-40)*

<sup>49</sup> Sinpangan na, inatbay ni Juan si Jesus a kāna, “Mo Āpo, naboya namenaw asaw a tawo a napaksyat so marahet saw a ispirito a maynamot do kaosar nas ngaran mo, ki binaywan namenaw, ata, rārayay tabaya.”

<sup>50</sup> Ki binatan Jesus di Juan a kāna, “Baywan nyo aba. No dya machikontra dyinyo, ki rārayay nyo nawri.”

*No Dyi Da Karawat si Jesus do Samarya*

<sup>51</sup> Do dawri, do kakalo danaw no kapaybidi ni Jesus do hanyit, tinarengteng naw somnonget a mangay do Jerosalem. <sup>52</sup> Dawa, nanoboy so nanma dana do asaw a idi do probinsya a Samarya a mangisagāna so sibahan na. <sup>53</sup> Ki siraw tawotawo saw daw, ki chinakey daba somibah si Jesus do yanan daw, ta chapatak da a iya, ki asa Jodyo. Asa pa, chapatak da pa ngamin a mangay do Jerosalem.\*

<sup>54</sup> Do nakaboya daw da Santiago kan Juan a nanawhen ni Jesus so nya pinarin dan tawotawo saw do Samarya, binata dad Jesus a kon da, “Āpo, chakey mori a tawagan namen apoyaw a yapo do hanyit tan matemtem sa?”

<sup>55</sup> Ki sinalap san Jesus, as nakapaydabdab na sira. <sup>56</sup> Katayokan nawri, komnaro sa, as nakangay dad matarekaw a idi.

*Siraw Makey a Mayparin a Nanawhen ni Jesus (Mt. 8:19-22)*

<sup>57</sup> Do kadama daw a mayam do rarahan, myan asa tawo a naypasngen di Jesus, kan binata na dya a kāna, “Monot ako dyimo a aran dino a angayan mo.”

---

\* **9:53** 9:53 Rinawat daba si Jesus, ta chapatak da a mangay si Jesus do Jerosalem a machipista daw. Ta an siraw taga Samarya, ki bata da a dawri abaw oyod a pagdaydayāwan Dyos.

<sup>58</sup> Inatbay ni Jesus a kāna, “Myan abab a pakaychehan bolaw, as masaw a myan bina-hayan dan manomanok, ki abaw pakaychehan kan paynahahan ko a Tawo a Yapod Hanyit.”

<sup>59</sup> Sinpangan na, binatan ni Jesus do asa paw a mahakay a kāna, “Aran imo, monot ka dyaken.”

Ki tominbay mahakayaw a kāna, “Āpo, somabatak pa manma ah, ta yangay ko pa itābon si āmang ko.”

<sup>60</sup> “Nolay mo na,” inatbay ni Jesus dya, “ta siraw naibidang danaw a nadiman, sira dana makatoneng a mangitābon so minatay. As imo, yangay mo a ikasabaw Maganay a Dāmag a maynamot do pagtorayan no Dyos.”

<sup>61</sup> Do dawri, myan matarek a naychirin a kāna, “Yaken mo Āpo, monot ako dyimo, ki yangay ko pa ipakada do bahay ah.”

<sup>62</sup> Ki binatan Jesus dya a kāna, “No somiknan a magarado, as pirmi a mididit, ki abaw sinpaspangan kapagarado na. Masaw siraw makey a monot dyaken, as kan pirmi sa a mididit, ayket, masirbi saba do pagtorayan no Dyos.”

## 10

### *No Katoboy ni Jesus Siras Papito a Poho kan Dadwa a Tawo*

<sup>1</sup> Do nakatayokaw no nawri, namidis Jesus so papito a poho kan dadwa, as kan tinoboy na sa tinaydodwa a panmahen na sa a mangay do kāda idi kan baryo a iyaw rinanta na saw a ngayan.

<sup>2</sup> Ki do sakbayaw a kayam da, binata na dyiraw nyaya pangārig a kāna: “Arwayaw ranyen, ki

taytayisa lang magranyi. As dawa, akdawen nyo si Āpo a iyaw akin dyiraw so ranyen saya tan manoboy so arwāro pa a magranyi. <sup>3</sup> Ngay, may kamo na, ta toboyen koynyo a akma siras maywam saw a orbon no karniro do payayahatangan dan mararanggas saw a lobo. <sup>4</sup> Mangyonot kamo abas pitaka nyo, bayon, kan risirba a tokap nyo, as kan maybabalay kamo aba a machisarsarita do rarahan. <sup>5</sup> Aran āngo a bahay a asdepan nyo, nyaw manōma batahen nyo: ‘Myan pakono kaydamnayan kapangtokto dyinyo a omyan do dya bahay.’ <sup>6</sup> Ki an rawaten da no myan saw do dawri a bahay iyaw pamindisyon mo dyira, ki mabindisyonan sanchi. Ki no tawo a dya omrawat sya, ki polos a dyinchya mabindisyonan. <sup>7</sup> Ki an rawaten daynyo do dawri a bahay, omyan kamo daw, as kanen nyo kan inomen nyo myanaw a ipasalap da dyinyo, ta iyaw nawriw akmay tangdan nyo do maganayaw a pariparinen nyo dyira. Mayayadis kamwaba. <sup>8</sup> An rawaten daynyo do aran āngo a idi a angayan nyo, ki kanen nyo maidasaraw dyinyo. <sup>9</sup> Pyahen nyo saw maganyitaw, kan ibahey nyo dyiraw nyaya: ‘Masngen danaw kapagtoray no Dyos dyinyo.’ <sup>10</sup> Ki an dyi daynyo a rawaten do angayan nyo a idi, ki midibidi kamod kalkalsāda, as kabata nyo sya a kon nyo, <sup>11</sup> ‘Aran siraw ahbek sayan idi nyowaya a dominket do kokod namen, ki wakwaken namen a pamaneknek dyinyo a inyo danaw makatoneng anchan madōsa kamo. Ki kanakmen nyo nyaya a maypaypasngen dana dyinyo kapagtoray no Dyos.’ <sup>12</sup> Ibahey ko

dyinyo a iyaw idyaw a dya mangrawat dyinyo, ki malidyalidyat anchiw dōsa dan tawotawo a omyan daw kan siraw yapo do Sodoma\* anchan marapit nawri a araw a kapangdōsa no Dyos.” Nawriw inbilin Jesos dyira.

*Siraw Tawotawo do Idi Saw a Dya Nagbabāwi  
(Mt. 11:20-24; Jn. 13:20)*

<sup>13</sup> Tinongtong ni Jesos naychirin dyira a kāna, “Kapakāsi nyo pa, inyo a taga Korasin kan taga Betsayda! Āro makaskasdāaw a pinariparin ko do idi nyo saya, ki alit na dyi kamo a nagbabāwi! Amnan do idiidi sawen a Tiro kan do Sidon† namarinan ko siras nya milagro, ayket, ari dana sa nahay a naylaylay so kostal kan naydisnad ahbek a pangipaboya da so oyod a nakapagbabāwi da. <sup>14</sup> As dawa, anchan araw a kapangokom, ki malidyalidyat anchiw dōsa nyo kan iyaw dōsa da do idiidi a Tiro kan Sidon. <sup>15</sup> As inyo a tawotawo a yapo do Kapernaom, bata nyori an maidāyaw kamonchi do hanyit? Polos, basbāli a maitapwak kamonchi do impyirno!”‡

<sup>16</sup> Binata pan Jesos dyirad nanawhen na saw a kāna, “No mangadngey dyinyo, bāli yaken inadngey na. Ki no dya mangrawat dyinyo, bāli yaken dyi na rinawat. As iyaw dya mangrawat dyaken, bāli iyaw nanoboyaw dyaken dyi na rinawat.”

---

\* **10:12** 10:12 Siraw tawotawo do Sodoma, ki akmay siraw pinakainawan dan tabo tawotawo a mamarin so marahet kan mangipsokaw so Dyos. Gen. 19:1-29; Isa. 1:9-10; 3:9; Jer. 23:14; Mt. 10:15; Pal. 11:8 † **10:13** 10:13 Siraw nyaya a Tiro kan Sidon, ki idi sa do tana dan dya Jodyo. ‡ **10:15** 10:15 Mana “Hades.”

*No Kapaybidi Da no Papito a Poho kan Dadwa*

<sup>17</sup> Ki do nakapaybidi daranaw no papito saw a poho kan dadwa a tinoboy ni Jesus, ki oltimo soyot da, kan binatabata dad Jesus a kon da, “Āpo, aran siraw marahet saw a ispirito, ki nanganohed saw dyamen a maynamot do nakaosar namen so ngaran mo!”

<sup>18</sup> Ki tominbay si Jesus dyira a kāna, “On, naboya ko kasdāyaw ni Satanas a akmay kasday no kimat a yapo do hanyit. <sup>19</sup> Dawa, adngeyen nyo! Intoroh ko na dyinyo panakabalin tan aran makatokap kamo siras marem kan anggagamma, abanchi a polos kaparoparwan nyo, basbāli a abaken nyo sanchi a tabo panakabalin saw ni Satanas. <sup>20</sup> Ki aran komwan, nawri abaw chasoyot nyo kapagtongpal daya dyinyo no marahet saw a ispirito. Ki nawri pakono chasoyot nyo, nakaitolas danan ngaran nyo do hanyit.” Nawriw binata ni Jesus dyira.

*Masoyot si Jesus*

*(Mt. 11:25-27; 13:16-17)*

<sup>21</sup> Ki do dawri a ōras, pinasoyosoyot no Ispirito no Dyos si Jesus, as kan sinpangan na,, naydasal si Jesus a kāna, “Āmang, imo Āpo do hanyit kan do tana! Magyāman ako dyimo, ta inpakatoneng mo dyirad abos ādal iyaw intayo mwaya dyirad mamasirib kan myan so ādal. On mo Āmang, ta nawriw chakey mo kan makahwahok nawri do salapen mo.”

<sup>22</sup> Sinpangan na, binata ni Jesus dyirad tawotawo saw a kāna, “Intalek dyaken Āmang



tabo a panakabalin a mangitoray. Abaw makapatak so maynamot dyaken a Anak no Dyos, an dyi lang a si Āmang ko. Masaw a abo makapatak so maynamot di Āmang, an dya yaken lang a Anak na kan siraw tawo a pidyen ko a pangibaheyan so maynamot dya.”

<sup>23</sup> Do nakatayokaw no nawri, sinalap san Jesus nanawhen naw, as nakailimed na sya inbahey dyira a kāna, “Magāsāt saw makaboya so chichiban nyowayas changori! <sup>24</sup> Ibahey ko dyinyo a āro saw propīta kan ar-āri kaychowa a taywara makey a manyideb so maboyaboya nyowaya, ki naboya daba, kan chinakey da adngeyen iyaw madngedngey nyowaya, ki nadngey daba.”

*No Pangarig a Maynamot do Maganay a Samaritano*

*(Mt. 22:34-40; Mk. 12:28-31; Roma 13:8-14)*

<sup>25</sup> Ki do naypisa, myan asa a mangnanawo so linteg a nangay di Jesus, ta chakey na sōoten. Inyahes na di Jesus a kāna, “Maistro, āngo parinen ko tan madyira ko byay a abos pandan?”

<sup>26</sup> Ki initbay ni Jesus dya a kāna, “Āngo iyaw naitolasaw do Masantwan a Tolas, ta dawa? Āngo pangawatan mo syaw?”

<sup>27</sup> Ki tinbay na a kāna, “Machita chadaw mo Āpo a Dyos mo do tābo pōso mo, kan do tābo katawo mo, kan do tābo kayit mo, as kan do tābo aktokto mo. Chadaw mo paw kapayngay mo a tawo a akmas kadaw mo so inawan mo.”§

---

§ 10:27 10:27 Deot. 6:5; Leb. 19:18; Prob. 3:29; Mt. 5:43; Gal. 5:13-16

28 Initbay ni Jesus, “On, kosto atbay mwaya. Parinen mo saw nya kan myan anchiw byay mo a abos pandan.”

29 Ki maynamot ta chakey no mangnana-wowaw so linteg a ikalinteg inawan naw, binata nad Jesus a kāna, “Na, sino paro nyaya kapangay kwa tawo a masisita chadaw ko?”

30 Ki tinbay ni Jesus so nyaya a pangarig: “Asa karaw, myan asa tawo a Jodyo a mosok a yapo do Jerosalem a mangay do Jeriko. Ki do kayan naw do rarahan, sinaneb dan tolisan, as kan pinachahahap daw tabo myan dya kontodo laylay naw, as nakakabkabil da sya. Do kapaytiytinawsan naranaw, kinarwan da. 31 Do dawri, nairana a myan pādi a Jodyo a mosok do dawri a rarahan. Ki do nakaboya naw sya, dinitdit na, as nakahabas na sya. 32 Sinpangan na, myan danaw asa pādi a Lebita a minosok daw. Aran iya, ki naboya naw rinanggasan daw, ki dinitdit na, as nakahabas na sya.

33 “Sinpangan na, myan asaw a Samaritano\* a nayam daw. Do nakaboya naw so kinabkabil daw, nadidiw naw taywara kāsi na sya. 34 Yangay na a pinapotan so lana kan arak iyaw bigar na saw, as nakabedbed na sira. Sinpangan na, pinasakay nad asno naw a mismo, as nakaiyangay na syad baybayādan daw a pagdagdagosan no magbibyahi a dawriw nangasikaswan na sya.

---

\* **10:33** 10:33 Siraw Samaritano saya, ki yapo do probinsya do Samarya, as kan taywara sa inipsok no Jodyo saw. Lk. 9:52-53; Jn. 8:48

35 “Do kamabekas naranaw, napahtot so dadwa dinaryo a kwarta, as nakaitoroh na syad akin bahayaw, as nakaitōlag na sya a kāna, ‘Pachiay-aywan mwa maganay ah! Amnan magkorang anchiw gastosen naya, pachibāyad mo nanchi, ta pabidyen konchi dyimo anchan maybidi ako.’ ”

36 Ki do dawri, inyahes ni Jesus do mangnana-wowaw so linteg a kāna, “Sino dyirad tatdo sayaw oyod nas kadaw so kapayngay daya tawo a kinabkabil dan tolisan?”

37 Ki initbay no mangnanawo so linteg a kāna, “Na, syimpri iyaw nāsyaw sya ah.”

Ki binatan Jesus dya, “Na, an komwan, mayam ka na, kan tolāden mo nawri a pinarin na.”

### *No Kasarongkar ni Jesus Da Marta kan Maria*

38 Tinongtong da Jesus nayam, as kan do nakarapit daw so asaw a baryo,<sup>†</sup> myan daw asaw a mabakes a mayngaran so Marta a nangrara sira do bahay na. 39 Do dawri, myan pa daw si Maria a kakteh ni Marta a nāw na naydisna do tokaranaw ni Jesus a nangadngey so innanawo na saw. 40 Ki nariribokan si Marta, ta iya lang magpolīgos do kosina. Ki do dyi naranaw a kaanōsan sya, ki yay na inbahey di Jesus a kāna, “Āpo, sigōro nadlaw mo ngata a ninonolay yaken no ādi kwaya a maychatanyi a magpolīgos do kosina? Ibahey mo pa dya, ta yangay na pa yaken a sidongan!”

---

<sup>†</sup> **10:38** 10:38 No baryowaya ni Marta kan Maria, ki Betanya do probinsya a Jodya Jn. 11:18-19

<sup>41</sup> Ki tinbay ni Jesus a kāna, “Marta, Marta, arwayaw pakariribokan kan pakadandanagan mo. <sup>42</sup> Asa lang kasisītaan. Si Maria a kakteh mo, ki pinidi na iyaw no kagaganayan, as kan nyaya, ki polos a dyinchya mapakaro dya.”

## 11

*No Kapangnanawo ni Jesus Maynamot do Kapaydasal*

*(Mt. 6:9-13; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Myan naypisa, do nakatayokaw ni Jesus a naydasal do asa yanan, naypasngen asa dyirad nanawhen naw, as nakayahe na sya dya a kāna, “Āpo, nanawhen mo pa yamen a maydasal a akmas kananawowaw ni Juan siras nanawhen na saw.”

<sup>2</sup> Do dawri, binata ni Jesus dyira a kāna, “An maydasal kamo, nyaw batahen nyo:

“ ‘Āmang, madaydāyaw pakono ngaran mo.

Mangay pakono kapagtoray mo.

<sup>3</sup> Torohan mo pakono yamen so kanen namen do kararaw.

<sup>4</sup> Pakawanen mo yamen do naygatosan namen dyimo,

ta pakawanen namen sa tabo nakagatos dyamen,

as padichanen mo yamen do pakasolisogan.’

<sup>5</sup> Binata pan Jesus dyirad nanawhen naw a kāna, “Kaspangarigan, an do abak no ahap, as mangay a mangdaw asa dyinyo do bahay no sīt mo a kāna, ‘Sīt, magpaōtang ka pas aran tatdo

a tināpay nyo, <sup>6</sup> ta nawaraw asaw a sīt ko a nagbyahi, ki abaw ipakan ko dya.’

<sup>7</sup> “Ki an kaspangarigan, akma syay iyatbay no sīt mwaw a myan do irahemaw no bahay a, ‘Ayya mo Sit! Dyi mo pa yaken a ringgoran. Maboya mwabawri a nangneb kami na, as kan nakaycheh dana sayaw kamotdehan kwaya? Masolit ako naya maybangon a manoroh dyimo.’

<sup>8</sup> “Ibahey ko dyinyo a aran chaskeh naw maybangon a manoroh so tināpay a maynamot ta maysit kamo, ki maynamot do dyi mwaw a isardengan so kapangdaw mo, nawrinchiw kapilitan na maybangon a manoroh so aran āngo a machita mo.

<sup>9</sup> “Dawa, ibahey ko dyinyo a chaōma nyo abaw mangdaw do Dyos, ta syrto a itoroh nanchi dyinyo akdawen nyo. Chaōma nyo abaw maychichwas so machita nyo a yapo dya, ta sidongan nanchi inyo a omsarak sya. As chaōma nyo abaw magtoktok, ta iwangang nanchiw pantaw dyinyo.

<sup>10</sup> Ta aran sino a mangdaw, matorohan anchi, as no maychichwas, ki makasarak anchi. Masaw, no aran sino a magtoktok, ki maiwangang anchiw pantaw dya.

<sup>11</sup> “Ta ari danawri dyinyo a āmang manoroh so marem do anak na an mangdaw so among?

<sup>12</sup> Mana manoroh so anggagamma an mangdaw so otchoy? <sup>13</sup> Inyo paya tawo a āros gatos, an chapatak nyo manoroh so maganay do anak nyo, mangamangay panchi si Āmang nyo do hanyit a manoroh so Ispirito Santo dyirad mangdawaw dya!”

*Si Jesus kan si Beelsebob  
(Mt. 12:22-30; Mk. 3:20-27)*

<sup>14</sup> Do naypisa, myan madama paksyaten Jesus a marahet a ispirito a napagomel so asaw a tawo. Do nakapaksyat danaw no marahetaw a ispirito, nakapaychirin danaw tawowaw.

Chinasdaaw dan tawotawowaw. <sup>15</sup> Ki binata dan kadwan saw dyira a kon da, “Ay, si Beelsebob a pangōlo dan dimonyo saw manorotoroh dya so panakabalin a mangpaksyat so marahet saya ispirito.”

<sup>16</sup> As siraw kadwan dyira, ki chakey da sōoten si Jesus, dawa, inakdaw da dya a mangipaboya so milagro tan nawriw pakaboyan an oyod a tinoboy no Dyos mana engga.

<sup>17</sup> Ki chapatak ni Jesus myanaw do aktokto da, kan binata na dyira a kāna, “An mayayarap tawotawo do asa kapagaryan, manayonoriw nawri a pagaryan? Masaw asa kapamilya an maglalaban sa, masisyay sanchi. <sup>18</sup> Masaw an maglalaban saw myanaw do pagāryan ni Satanas, marārayaw anchiw pagtorayan na. Ibahey ko nyaya, ta binata nyo a yapo do panakabalin ni Beelsebob kapaksyat kwayas marahet saw a ispirito. <sup>19</sup> An oyod nya batahen nyo a yapo do panakabalin ni Beelsebob kapaksyat kwaya so marahet saya a ispirito, sino paro nanoroh so panakabalin dan nanawhen nyowaya a mapaksyat so akma syay? On, sira mismo mangipanekek dyinyo so riro nyo. <sup>20</sup> Ki an maynamot dyaken, no kaoyodan na, ki paksyaten ko saw marahet a ispirito a maynamot do panakabalin

no Dyos, as kan nyaw pakaboyan a nawara dana dyinyo kapagtoray no Dyos.

<sup>21</sup> “An bantayan mayit a tawo bahay na kan an komplito armas na, abaw makangay a man-akanakaw so warawara na. <sup>22</sup> Ki an myan romaot a mayiyit kan iya, anchan mangābak mayiyitaw, ki maagaw naw armasaw a pinagtaltalkan akin bahayaw. Sinpangan na, sodiben na sanchiw warawaraw no nawri a kinalaban na, as kapaychakarwa na sya dyirad rārayay na saw.

<sup>23</sup> “No dya machitōnos dyaken, ki machikontra dyaken. Masaw no dya somidong a machipang-peh dyaken, mapawpit.”

*No Kapaybidi no Marahet a Ispirito  
(Mt. 12:43-45)*

<sup>24</sup> Sinpangan na, tinongtong ni Jesus a binata dyiraw nya pangarig: “An mohtot asa marahet a ispirito do asa tawo a sindepan na, midibidi anchi a maychichwas do let-ang so matarek a paynahahan na. Ki an dya makadongso, batahen nanchi do inawan naw a, ‘Maganay āno an paybidi ko nakayapwan kwaw a bahay?’ <sup>25</sup> Do kapaybidi naw, masarakan na a madalos kan maornos. <sup>26</sup> Do dawrinchi, ki mangay a manghap so papito pa a ispirito a maraherahet kan iya, as kan somdep sanchi a tabo do dawri a tawo. As no kayayan no nawri a tawo a sindepan da, ki mangamangay paw karahet na kan iyaw sigodaw a kayayan na.”

*No Kagagasātan a Tawo*

<sup>27</sup> Do nakatayokaw ni Jesus a naychirin so nya, myan asa mabakes dyirad āro saw a tawotawo a naychipeh daw a nangingeney a kāna, “Oltimwayaw kagāsāt no mabakes a nangyanak dyimo kan napasoso dyimo!”

<sup>28</sup> Ki binata dya ni Jesus a kāna, “Magasgāsāt pa saw mangadngeyaw kan mangtongpal so chirin Dyos!”

*No Kapangdaw Da so Kaipaboyan ni Jesus so Milagro*

*(Mt. 12:38-42)*

<sup>29</sup> Ki do nakapaypayparo daw no tawotawo a maypasngen di Jesus, tinongtong naw naychirin a kāna, “Aysa! Oltimwaya so karahet no tawotawo sichangori. Oltimwayaw kakey da makaboyas milagro, ki abanchi a polos maitoroh a milagro, malaksid do naparinaw a milagro di propīta Jonas. <sup>30</sup> Ta akmas nakapangipaboyaw ni propīta Jonas dyirad taga Ninebe so kangay danaw no kapangdōsa no Dyos dyira, komwan parinen ko a Tawo a Yapod Hanyit a mangipaboya do dya kapotōtan.

<sup>31</sup> “Ta anchan araw a kapangokom, maytēnek anchiw Rēyna do Abagātan\* do kaychowa pa tan pagatosen na saw tawotawo do dya kapotōtan maynamot ta iya, ki yapo do katetengan a yanan a mangay a mangadngey so kasīrib ni Āri Solomon. Ki inyo, ki manganohed kamo abaya aran myan mangnanawo dyinyo sichangori a masirsīrib pa kan si Āri Solomon. <sup>32</sup> Do arawayan kapangokom, machirāman sanchiw

\* **11:31** 11:31 1 Ār. 10:1-10



taga Ninebe a maytēnek a mapagatos dyinyo do dya kapotōtan. Ta sira, ki nagbabāwi sa do nakapangasabaw ni Jonas.† Ki inyowaya, ki anohdan nyo abayaw ibahey kwaya a aran matwatohos ako kan Jonas.”

*No Soho no Inawan*  
(Mt. 5:15; 6:22-23)

<sup>33</sup> Binata pa ni Jesus a kāna, “Abaw mapasdeb so soho, as kaitayo na syad lakasan mana tohongen nas bakag. Engga, basbāli a pangayen na do nairantaw a pakadatokan na tan siraw somdepaw, ki maboaya daw sēdang naw.

<sup>34</sup> “Iyaw mata mo, pinakasoho no inawan mo. An maganay kapanyideb mo, masēdang a tābo pangtoktwan mo kan inawan mo. Ki an madiw mata mo, masari dana tābo inawan mo. <sup>35</sup> Dawa, magannad ka, ta āngonchan iyaw bata mwaya a soho mo, ki sari sawen. <sup>36</sup> Ta an masēdang tābo inawan mo, as abo machisagel a sari, maysēdang anchiw intīro a inawan mo, kan akmanchiw sesēdangan mayit a soho.” Nyaw binatan Jesus dyira.

*No Kapaydabdab ni Jesus Dyirad Mangnanawo so Linteg kan Parisyo*  
(Mt. 23:1-36; Mk. 12:38-40)

<sup>37</sup> Do nakatayokaw ni Jesus a maychiychirin, myan asa Parisyo a nangrara sya a mangay a machakan do bahay na. Dawa, nangay a nachihanghang si Jesus dya. <sup>38</sup> Ki do dawri,

---

† **11:32** 11:32 Jon. 3:5

nasdaāwan iyaw Parisyowaw do dyaw a nay-banawan Jesus do sakbayaw a kakan na sigon do dadakay da.

<sup>39</sup> Ki nyaw binata ni Āpo Jesus dya a kāna, “Inyo a Parisyo, akma kamwaya siras tawo saw a nawri lang oyasan daw hapot no bāso kan pinggan da. Ay, angwa kaannad nyo a maybanaw, ki do irahem, napekpekayas āgom kan karahet. <sup>40</sup> Inyo a abos arang! Chapatak nyo abawri a no Dyos a namarin so makatayhapot a inawan nyo, ki pinarin na paw aktokto nyo? <sup>41</sup> Maganaganay an dalosan nyo paw aktokto nyo, as torohan nyo saw mapobri so myan saya dyinyo. Ta an komwan, oyod a madalos kamo na!

<sup>42</sup> “Kapakāsi nyo pa, inyo a Parisyo! Chagaget nyo a itoroh apagkapollo no āpit nyo kan apagkapollo dan rikado saya dedekey,‡ ki parinen nyo abayaw kasisītaan saya a akmas kaparin nyos kosto dyirad kapayngay nyo a tawo kan kadaw nyo do Dyos. Siraw nyayaw kasisigoradwan a manōma parinen nyo sakbay no kapagtongpal nyo so kadwan.

<sup>43</sup> “Kapakāsi nyo pa Parisyo, ta chadaw nyo mamidi so kasisītaan a disnan do sinagoga da saw, kan imāsen nyo paw mapadayāwan a kabkabraawan no tawotawo do plasa. <sup>44</sup> On, kapakāsi nyo pa, ta akma kamwayaw tanem a dya maboaya a lasalasan dan tawotawo, ata, chapatak daba myan bangkay do irahem.”

‡ **11:42** 11:42 Leb. 27:30; Deot. 14:22. Taywara mainget Parisyo do kapagtongpal da siras linteg, ta irāman da do apagkapollo daw aran siraw akma saw dedeng a rikado.

<sup>45</sup> Ki do dawri, tominbay dyaw asaw a mangnanawo so linteg a kāna, “Maistro, iyaw komwanaya kapaychirin mo, ki iramrāman mwaya yamen a asnesnekan.”

<sup>46</sup> Ki tinbay ni Jesus a kāna, “Aran inyo a mangnanawo so linteg, kapakāsi nyo pa, ta lidyalydyaten nyo tawotawo saw do nakaipasabhay nyowaw dyira so mararahmet saya a linteg nyo. Ki aran komwan, polos a dyi kamo a machipaysabhay dyira so aran akmay dedeng.

<sup>47</sup> Kapakāsi nyo pa, ta patneken nyo saw mapipintas saw a tanem a aschip dan propīta saw a diniman dan kapoonan nyo saw. <sup>48</sup> On, ipaboya nyo kapachitōnos nyowaw dyirad kapoonan nyo. Ta an sira, ki diniman da saw propīta. As inyo, ki patneken nyo tanem da a aschip.

<sup>49</sup> “Nyaw mangipaboya so kasīrib no Dyos, ta binata na do kaychowa pa a kāna, “Toboyen konchi dyiraw propīta ko saw kan apostolis ko saw, ki dimanen da sanchiw kadwan, as idadanes da sanchiw kadwan.’ <sup>50</sup> Dawa, siraw tawotawo do dya kapotōtan, ki singiren sanchi no Dyos a maynamot do nakadiman dayan tabo propīta saya a nakayapo pad nakaparswa no lōbong, <sup>51</sup> somniknan do nakadimanaw ni Abel a mandad nakadimanaw ni Sekarayah§ a diniman dad payawan no altar kan Masantwan a Yanan. On, nya sanchi a tabo singiren no Dyos dyirad tawotawo do dya kapotōtan.

<sup>52</sup> “Kapakāsi nyo pa, inyo a mangnanawo so linteg, ta pinakaro nyo tolbekaw a manyi-

---

§ **11:51** 11:51 Gen. 4:8; 2 Kron. 24:20-22

wang so kapakaāwat no tawotawo. Imbes a somdep kamo, ki engga, basbāli a pinalidyat nyo saw tawotawo tan aran sira, ki somdep saba.” Nawriw binata ni Jesus dyira.

<sup>53</sup> Do kakaro danaw ni Jesus do dawri a yanan, taywaraw kapachikontra da dya no Parisyo saw kan siraw mangnanawo saw so linteg, kan binalabalay da a pangyahyahan, <sup>54</sup> ta paychichwasan das pambar da a omtiliw sya an myan maichirin na maikontra do linteg da.

## 12

*No Kapangnanawo a Maikontra do Kapaysinsīsingpet*  
(Mt. 10:26-27)

<sup>1</sup> Ki do kayanaw no nyaya a mapariparin, myan sa nakpeh riboribo saw a tawotawo a nangay a mangadngey so kapangnanawo ni Jesus, kan maysinlalasag sa do kāro da. Do dawri, inrogi ni Jesus nangnanawo dyirad nanawhen na saw. Binata na dyira a kāna, “Magannad kamo do yapo daw no Parisyo saw. No chakey ko a batahen, iyaw kapaysinsīsingpet da. <sup>2</sup> Ta abaw naitayo a dyinchya maipaboya, mana palimed a dyinchi a mapatakan. <sup>3</sup> Dawa, no inchirin nyo do kasarisan, ki madngey danchin tawotawo do kasēdangan. Masaw a iyaw inyarasāas nyo do makatayrahem saw a kwarto, maingengey anchi do katawotawowan.”

*No Rebbeng Na a Chamo*  
(Mt. 10:28-31)

<sup>4</sup> Sinpangan na, binata pa ni Jesus dyira a kāna, “Ibahey ko dyinyo a sīt ko, chamo nyo sabaw mangdimanaw so inawan. Ta katayokan nawri a parinen da dyinyo, apabaw matarek a maparin da. <sup>5</sup> Ki iballāag ko dyinyo rebbeng na chamo nyo. Nawri pakono chamo nyo si Āpo Dyos a makaparin a mangdiman so inawan kan iya lang myan so panakabalin a mangitapwak so pahad do impyirno. On, ibahey ko dyinyo a iya pakono chamo nyo!

<sup>6</sup> “Ta no Dyos, kawayakan naba inyo. Ta chiban nyo saw billit toleng saya a sinsinan so balor, dadwa lang a kaplataw balor dan dadimaw. Asyo a mawayakan aran asa dyirad dyaya? <sup>7</sup> Ta aran siraw boboh nyo, ki chapatak danan Dyos bidang da. Mamo kamo aba, ta mapatpateg kamo kan āro saw a billit toleng.”

*No Kapangipodno kan Kailibak si Jesus  
(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

<sup>8</sup> Sinpangan na, tinongtong ni Jesus naychirin dyira a kāna, “Ibahey ko dyinyo a aran sino a mangipodno do salapen dan tawotawo a manganohed dana dyaken, ki yaken a Tawo a yapo do Hanyit, ipodno konchi do salapen dan anghilis no Dyos. <sup>9</sup> Ki no mangilibak so kapanganohed na dyaken do salapen dan tawotawo, ilibak konchi do salapen dan anghilis no Dyos.

<sup>10</sup> “As no aran sino a maychirin so marahet a maikontra dyaken a Tawo a Yapod Hanyit, maparin pa a mapakawan. Ki no maychirin

so marahet a maikontra do Ispirito no Dyos, mapakawan abanchi a polos.

<sup>11</sup> “An yangay daynyo a idarom do salapen da do sinagoga da sa kan do salapen dan pangōlo da saw kan siraw magtotoray da saw, ki mabakel kamo aba an maypāngonchiw kaikalintegyan nyo so inawan nyo, mana chabakel nyo aba an āngonchiw itbay nyo dyira. <sup>12</sup> Ta do dawri a ōras, ki ipakatoneng anchi dyinyo no Ispirito Santo kosto a atbay nyo.” Nawriw inbahey ni Jesus dyira.

### *No Pangarig a Maynamot do Baknang a Marahet*

<sup>13</sup> Ki myan daw asa dyirad tawotawo saw a nakabata syad Jesus a kāna, “Maistro, ibahey mo pad kakteh kwaya, ta itoroh naranaw binglay kod tawid namenaw dyirad inyapwan name-naw!”

<sup>14</sup> Ki kānan Jesus, “Namna, āngo ta yaken? Sino nanoroh dyaken so rebbeng a mapay-charwa dyinyo so tawid nyo a maykakteh?”

<sup>15</sup> Binata pan Jesus dyira a kāna, “Magannad kamo, kan aywanan nyo kapangtokto nyo do tabo a kītan kapayāgom, ta machipariho aba polos byay do warawara a aran myan dana dyinyo a tabo.”

<sup>16</sup> Ki do dawri, inbahey ni Jesus dyiraw nya pangarig: “Myan asa mabaknang, kan nakaāpit so āro do talon naw. <sup>17</sup> Ki binata nad aktokto na, ‘Āngo paro parinen ko? Abayaw rakoh a pangayan kos naāpit kwaya.’ <sup>18</sup> Ki naktokto na, ‘On, nyaw parinen ko. Rakraken ko agāmang ko saw tan patneken konchiw rakorakoh pa tan

myan pangayan kos naāpit kwaya kan siraw warawara ko saya. <sup>19</sup> As batahen konchi do mismo a inawan ko a, “Magāsāt ako, ta myan danaw chabyay ko do āro a tawen! Maydamnay dananchiw kabibyay ko, ta tod ako a koman, minom, kan magragsak!” ’ <sup>20</sup> Ki do kayan naw a mangtokto so komwan, binata no Dyos dya a kāna, ‘Abos arang a tawo! Do dyaya ahēp, singiren ko byay mo. As tabo san nyaya a inakpeh mo, sino paro magtawid sya?’

<sup>21</sup> “Komwan anchiw payparinan dan mangpeh sayas āro a kinabaknang da a alit na mapobri sad salapen no Dyos.” Nawriw nandan pangarigaya ni Jesus.

*Chabakel Nyo Abaw Byay Nyo*  
(Mt. 6:25-34)

<sup>22</sup> Sinpangan na, tinongtong ni Jesus naychirin dyirad nanawhen na saw a kāna, “Nyaw paynamotan na a ibahey ko dyinyo a chabakel nyo abaw byay nyo a maynamot do kanen nyo, mana inawan nyo a maynamot do laylay nyo. <sup>23</sup> Ta iyaw byay nyo, ki mapatpateg kan isobo nyo, as kan iyaw inawan nyo, ki mapatpateg kan laylay nyo. <sup>24</sup> Chiban nyo pa saw kak saya. Maymoha kan magranyi sabaya, as kan abayaw agāmang mana bengbeng da, ki pakanen sayan Āpo Dyos! Pāngo narananchi dyinyo a mapatpateg kamo di Āpo Dyos kan siraw manomanok saya!

<sup>25</sup> “Asa pa. Sino dana dyinyo makapanaro so byay na do aran asa kaoras a maynamot do nakabakel na? Polos! <sup>26</sup> Dawa, an dyi nyo a marawa a parinen taydedekeyaya, āngo ta

pakariribokan nyo saw kadwan saya? <sup>27</sup> Chiban nyo saw sabong saya a bakong an maypāngo kapaypararakoh da. Asyo sa maytarabāko, kan asyo sa mayrayirayit? Ki chiban nyo pas Āri Solomon a kababaknangan an myan laylay na a mapinpintas pa kan siraw nya sabong? <sup>28</sup> Ki an laylayan san Āpo Dyos tametamek sayad lōbongaya a magla sichangori kan kahayo nan delak a masosohan, inyo dananchiw dyi na malaylayan a masissisita kamo a adayo kan siraw nya tamek? Oltimwaya kadēkey no kapanganohed nyo! <sup>29</sup> Dawa, inyo, ki iya abaw kanen nyo kan inomen nyo yanan aktokto nyo a pakariribokan nyo ah, as kan dyi nyo pakono a chabakel! <sup>30</sup> Ta iyaw kapaychichwasaya so nawri, iyaw chabalay dan dyi saya manganohed do Dyos do lōbongaya. As dawa, tahatahan nyo saba, ta si Āmang nyod hanyit, ki chapatak na itoroh machita nyo. <sup>31</sup> As nawri pakono chichwasen nyo pagtorayan no Dyos tan tabo masisita saya machita nyo, ki itoroh na sanchi a tabo dyinyo.”

*No Kinabaknang do Hanyit*  
(Mt. 6:19-21)

<sup>32</sup> “As dawa, inyo a nanawhen ko, mabakel kamo aba a aran dyi kamo a āro, ta inranta naynyo ni Āmang nyo a Dyos a machipagtoray dya do pagtorayan naya. <sup>33</sup> Ngay, ilāko nyo warawara nyo, as kaitoroh nyo so naglakwan nyowaw dyirad mapopobri saw. Nawriw akpehen nyo kinabaknang nyo do hanyit a dya mapatawos kan dya marōnot a nawriw pinakapitaka



nyo a dya matakaw kan polos a dya marārayaw.  
<sup>34</sup> Ta an dino yanan hahawen nyo a kinabaknang nyo, dawriw yanan aktokto nyo.”

*Iyaw Adipenaw a Nāw Na Nakasagāna*

<sup>35</sup> Binata pan Jesus dyirad nanawhen naw a kāna, “Machita a nāw kamo pakono a nakasagāna kan nāw pakono a somdeb no soho nyo. <sup>36</sup> Akma kam pakono so adīpen saw a mangnanaya so kasabat no āmo daw a yapo do kasarān. Ta anchan mawara a magtoktok, sigīda sa manyiwang, as kapasdep da sya. <sup>37</sup> Magāsāt saw akma siras nya adīpen a nakasagāna a mangnanaya do kawaran āmo da. Ibahey ko dyinyo oyod. Paybadiwen sanchin āmo daw a paydisnahen nya sa adīpen do kanan, kan pangidasar na sa. <sup>38</sup> On, magāsāt saw nya adīpen a nāw da nakasagāna a mangnanayas āmo daw a aran do abak no ahēp mana panonotong! <sup>39</sup> Ki kaawāten nyo nya: An chapatak no akin bahay iyaw ōrasaw a kangay no manakanakaw do bahay na, syimpri, ipalōbos naba a makasdep manakanakawaw. <sup>40</sup> Komwan kamo pakono a pirmi a nakasagāna, ta mangay akonchi a Tawo a Yapod Hanyit do dyi nyo a hahawen a ōras.” Nawriw binata ni Jesus dyira.

*No Mapagtalkan kan Dya Mapagtalkan a Adipen*

*(Mt. 24:45-51)*

<sup>41</sup> Sinpangan na, inyahes ni Pedro di Jesus a kāna, “Āpo, yamenoriw pangibaheyan mos nawri a pangarig, mana aran siraw tabo tawotawo saya?”

<sup>42</sup> Ki tinbay ni Āpo Jesos a kāna, “Iyaw ma-pagtalkanaw kan masīrib a adīpen, ki iyanchiw talken āmo naw a manyidechideb siras rārayay na saw a adīpen, kan iyanchiw maminglay dyira so kanen da. <sup>43</sup> Magāsāt nawri a adīpen an masabatan āmo naw a madama na pariparinen inbilin naw. <sup>44</sup> Ibahey ko dyinyo oyod. Payparinen anchi no āmo naw a iya danaw mangaywan so tabo warawara na. <sup>45</sup> Ki an kaspangarigan, batahen nawri a adīpen do aktokto na a, ‘Mahay pa ngata mawaraw āmo kwaw.’ Do dawri, nāw narana mangkabkabil siras kapayngay naw a adīpen a mahahakay kontodo mababakes saw, as kapagbokbokatot kan kapachichinom na. <sup>46</sup> Sinpangan na, nyeng a mawaraw āmo naw do dyi na hahawen a araw kan ōras do kadama naw a mamariparin so komwan. Ayket na, syimpri dosāen nanchi a dimanen. On, ipanānam nanchi dyaw no dōsa daw no dya manganohed do Dyos.

<sup>47</sup> “Iyaw adīpen a sīgod a makapatak so chakey no āmo na, as alit na dyi na isagāna a parinen, abaw dwadwa an dyinchya magagara masapsaplit. <sup>48</sup> Ki no adīpen a dya makapatak so chakeyaw no āmo naw, as nakagatos kan rebbeng na a madōsa, ki mapapaw dōsa na. Ta kāda tawo a natorohan so āro, āronchiw mahahaw a yapo dya. As kāda tawo a mapagtalkan so āro, ki arwāronchiw atbayen na.”

*Si Jesos, ki Pakayapwan Kapaysisyay  
(Mt. 10:34-36)*

<sup>49</sup> Sinpangan na, inpangārig ni Jesos dyira iyaw nya: “No panggep ko a nangay do

lōbongaya, ki mangyangay ako so apoy a pakaokoman tawotawo, kan taywara danaw kakey ko a somdeb dana pakono! <sup>50</sup> Ki machita a manma ko a anōsan iyaw kalidyatan, kan iyanchiw nyaw taywara pakariribokan ko a mandad kakabos na.

<sup>51</sup> “Iktokto nyo āno a nangay ako a mangyangay so kapaychachapya do lōbongaya? Engga, ta inyangay ko kapaysisyay dan tawotawo. <sup>52</sup> Somiknan sichangori, masisyay tawotawo do asa a pamilya. An dadima sa, machikontra sanchiw tatdwaw do dadwa saw. Masaw siraw dadwaw do tatdo saw. <sup>53</sup> Iyaw āmangaw, ki kontraen naw anak naw a mahakay. Masaw anak a mahakay do āmangaw. As no ānang, ki kontraen naw anak naw a mabakes. Masaw anakaw a mabakes do ānang naw. As iyaw katogangan a mabakes, ki kontraen nanchiw manogang naw a mabakes. Masaw manogangaw a mabakes di katogangan na a mabakes.”

*No Kapatakan so Maykāwan*

*(Mt. 16:2-3)*

<sup>54</sup> Binata pan Jesus dyirad tawotawowaw daw a kāna, “An maboya nyo a makonem do laod, nyeng a ibahey nyo a ‘Alla, ito chimoy,’ as kan oyod a machimoy. <sup>55</sup> Komwan an itaw salawsaw, batahen nyo a ‘Aysa! Makohat anchi,’ ki oyod. <sup>56</sup> Maysinsīsingpet kamo! Chapatak nyo mangikeddeng so kāwan do kaboya nyo so pangilasīnan do tanaya kan do kademdeman, ki āngo ta maawātan nyo abaw chakey a batahen no pangilasīnan saya a pariparinen Āpo Dyos sichangori a maynamot dyaken?”

*No Kapachikapya Dyirad Kakonkontra Nyo*  
(Mt. 5:25-26)

<sup>57</sup> Tinongtong ni Jesus naychirin dyira a kāna, “Āngo ta osaren nyo abaw pangtoktwan nyo an āngo maganay a parinen nyo? <sup>58</sup> An myan makey a mangidarom dyimo, maganaganay an sakbay a maidarom ka do pangokoman, ki posposan mo mangay a machikapya dya an myan paw ōras mo. On, ta āngonchan iparawat naymo do okom, as iparawat naymo no okomaw do polis a mamosek dyimo do bahodan. <sup>59</sup> Ibahey ko dyinyo oyod a mabongtot kanchi daw a mandad kaitarkas mo a tabo so ōtang mo.”

## 13

*No Kapangnanawo ni Jesus so Maynamot do Kapagbabāwi*

<sup>1</sup> Do kayanaw ni Jesus a mangnanawo so nyaya, myan saw kadwan a tawo a nangibahey dya so nakaipadimanaw ni Pilato so tawo saw a yapo do Galilya a madama mangidāton do Timplo.

<sup>2</sup> Ki tinbay san Jesus a kāna, “Bata nyori an rakorakoh gatos da kan sira tabo kapayngay da saw a taga Galilya a maynamot ta komwan klasi no nakadiman da?\*” <sup>3</sup> No bata ko dyinyo, ki engga! Ta an dyi kamo a magbabāwi do gatos nyo, akma kamonchi sira a madiman.”

---

\* **13:2** 13:2 Sigon do kapakaāwat dan Jodyo saw, an madiman ka do komwan a disgrasya, ki nawriw asa kailasinan so karahet mo.

<sup>4</sup> “Āngo mabata nyo dyirad asa poho saw kan wawaho a nadiman a nawtohan so naloyowaw a atoy do Siloe? Bata nyori an maraherahet sa kan tabo a tawotawo a omyan do Jerosalem? <sup>5</sup> No bata ko dyinyo, ki engga! Ta an dyi kamo a magbabāwi do gatos nyo, akma kamonchi sira a madiman a abos pandan.”

*No Pangarig a Maynamot do Igos a Dya Omsi*

<sup>6</sup> Sinpangan na, inbahey ni Jesus nya pangarigan: “Myan asa tawo a naymoha so igos a kayo do kaobāsan na. Ki do karakoh naranaw, yay na chiniban an myan danaw asi na, ki abaw naboya na. <sup>7</sup> Dawa, binata nad pagay-aywanen naw a kāna, ‘Tatdo danaya katawen a yay kwa sarsarongkaran an myan asi na, ki alit naya abo. Maganaganay danāno an tonghen mo na tan dyi dana mandin do tanaya!’ <sup>8</sup> Ki initbay no pinagaywan naw, ‘Āpo, anchi ka pa ah! Anōsan ta pa do dya āwan, ta padāsen ko pa labolaboken atngeh naya, as kaabono ko sya. <sup>9</sup> Ta an omsi do somaronwaw a tawen, dyori a maganay? Ki an dyi panchi a omsi, ipatongeh mo nanchi.’ ”

*Pyahen ni Jesus Dodokotaw a Mabakes*

<sup>10</sup> Do asa karaw a Araw a Kapaynaynahah, nangnanawo si Jesus do asa sinagoga. <sup>11</sup> Ki do dawri, myan asa a mabakes a sindep no marahet a ispirito, as asa poho dana kan wawaho a katawen a nalidyatan. Naydodokot nawri a mabakes, kan makapaylolonat aba. <sup>12</sup> Ki do nakaboyaw ni Jesus so mabakesaw, tinagawan na, kan binata na dya a kāna, “Nakalong-aw

ka nad lidyat mwaya mo Ikit!” <sup>13</sup> Sinpangan na, pinalapaw naw tanoro naw dya, ki nanyeng a naylolonat mabakesaw, kan nagdaydāyaw do Dyos.

<sup>14</sup> Maynamot ta napapya si Jesus do Arawaw a Kapaynaynahah, nakasoliw magtorayaw do dawri a sinagoga. Binata na dyirad tawotawo saw a kāna, “Anem a karaw a makapaytarabāko ta. Dawa, may kamo do dawri sa araw a mapapya a dya do Arawaya a Kapaynaynahah!”

<sup>15</sup> Ki inatbay ni Āpo Jesus a kāna, “Inyo a maysinsīsingpet! Katakatayisa abawri dyinyo mangay a mangobay so bāka mana asno nyo do nakaigalotan da, as kaiyangay nyo sya paynomen do Araw a Kapaynaynahah?

<sup>16</sup> Changori, myan dyaw nyaya mabakes a kapotōtan Abraham. Do irahem no asa poho dana kan wawaho a katawen, ki nāw na binahod kan linidyalidyat ni Satanas. Rebbeng nabawriw mawbayan sichangori a aran Araw a Kapaynaynahah? Anyā met!”

<sup>17</sup> Maynamot do dawri a initbay ni Jesus, nasnekan sa tabo mangkontraw sya. Ki siraw tawotawo saw, ki nasoyot sa do tabo pinarin na saw a makaskasdāaw.

*No Pangarig a Maynamot do Botoh no Mostasa*

*(Mt. 13:31-32; Mk. 4:30-32)*

<sup>18</sup> Sinpangan na, inyahes ni Jesus dyira a kāna, “Āngo kapariho no pagtorayan no Dyos? Āngo maparin a pangiparihwan sya? <sup>19</sup> Maiyarig do dēkey a botoh no mostasa a akmay dedeng a inwaris no asa tawo do hakawan na. Ki

tomnobo kan nayparin a rakoh a kayo a maparin a payketketan manomanok sangasanga na saw.”

*No Pangarig ni Jesus a Maynamot do Yapo*  
(Mt. 13:33)

<sup>20</sup> Ki minirwa si Jesus a nangyahes dyira a kāna, “Āngo paw maparin a pangiparihwan ko so pagtorayan no Dyos? <sup>21</sup> Akmay yapo a pasaglen mabakes do āro a arina tan pabsogen na tabo.”

*No Malopit a Ayaman*  
(Mt. 7:13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Tinongtong ni Jesus nayam a nangay do Jerosalem. Ki nāw na nangnanawo do kāda nahabasan na a idiidi kan barbaryo.

<sup>23</sup> Do dawri, myan asa a nangyahahes dya a kāna, “Āpo, tomayisa sawri lang maisalākan?”

<sup>24</sup> Ki inibay ni Jesus a kāna, “Ipaspasnek nyo somdep do malopitaya a ayaman a asdepan do hanyit. Ta ibahey ko oyod dyinyo a āronchiw makey a somdep, ki makasdep sabanchi.

<sup>25</sup> “Ta maiyarig nyaya do asa bahay. An nangneb danaw akin bahayaw, siraw maytēnekaw do gagan, ki makasdep sa paba. Aran magtoktoktok kamo panchi a machikakaāsi dya a kon nyo, ‘Āpo iwangan mo pa, ta somdep kami,’ ki maparin aba. Atbayen nanchi inyo a kāna, ‘Chapapatak kwabaw inyo, kan chapatak kwabaw an dino nakayapwan nyo.’ <sup>26</sup> Sinpangan na, batahen nyo panchi a kon nyo, ‘Nachakan kamyaw kan nachinom kamyaw dyimo, as kan nangnanawo ka paw do yanan namen.’

<sup>27</sup> Ki pirwahren nanchi a ibahey dyinyo a

kāna, ‘Chapapatak kwabaw inyo, kan chapatak kwabaw an dino nakayapwan nyo. Machibawa kamo dya, inyo a tabo a mamarin so marahet!’

<sup>28</sup> As inyonchi a myan do gagan, itanyis kan payngaletnget nyonchiw soli nyo an maboaya nyo sa Abraham, Isaak, Jakob, kan sira tabo propitaw do pagtorayan no Dyos maynamot ta napaksyat kamo. <sup>29</sup> Do dawrinchi a araw, mangay sanchiw tawotawo a yapo do dāya, laod, ammyānan, kan abagātan, as kan mayrarapa sanchi a mahahanghang do pagtorayan no Dyos.

<sup>30</sup> “Ibahey ko dyinyo, myan sanchiw manawdawdyi sichangori a manmanma anchi, kan myan sanchiw manmanma sichangori a manawdawdyi anchi.”

*No Katanyis ni Jesus a Maynamot do Jerosalem  
(Mt. 23:37-39)*

<sup>31</sup> Ki do dawri a araw, myan saw kadwanaw a Parisyo a nangay di Jesus, kan binata da dya a kon da, “Maganay āno, an komaro ka dya a yanan, ta chakey kono imo a dimanen ni Āri Herodes.”

<sup>32</sup> Ki binatan Jesus dyira a kāna, “Ibahey nyo do dawri a masikap a bolaw a chito a kon nyo, “Tongtongen ko mapaksyat so marahet a ispirito kan mapapya so maganyit sichangori kan anchan delak. As anchan chatatdo naw a araw, ki komabos ako nanchi.’ <sup>33</sup> Aran komwan, sichangori a mandan chatatdo na karaw, ki machita tongtongen ko kayam kod Jerosalem, ta maparin aba a myan madiman a propita do matarek a idi, an dya do Jerosalem.



<sup>34</sup> “Ay-ay pīman, inyo a tawotawo do Jerosalem, ta diniman nyo saw propīta saw, as kan inagsidan nyo sas bato natoboy saw dyinyo a tobotoboyen no Dyos! Naypipira dana chakey koynyo a paychipehen a akmas kakhebaw no manok so pyek na saw, ki makey kamo abaya!  
<sup>35</sup> Dawa, sichangori, nonolay narana inyo no Dyos. No ibahey ko dyinyo, ki polos a dyi nyo nanchi yaken a maboya a mandan marapit chimpo a kabata nyonchi sya a, ‘Madaydāyaw kan maitoroh pakono bindisyon do tinoboyaw ni Āpo Dyos a pinakainawan na!’ ”

## 14

### *Pyahen ni Jesus Maganyit a Tawo*

<sup>1</sup> Do asaw a karaw a Araw a Kapaynaynahah, rinaran asaw a pangōlo dan Parisyo si Jesus a machakan do bahay na, kan kinapya da siniim an āngo parinen na.

<sup>2</sup> Ki myan do salapen naw do dawriw asaw a tawo a minyatek a tabo tachay kan kokod na.

<sup>3</sup> Do dawri, inyahes ni Jesus dyirad mangnana-wowaw so linteg kan siraw Parisyowaw a kāna, “Nainkalintegnanoriw mapapya do Arawayan Kapaynaynahah mana engga?”

<sup>4</sup> Ki naychalilyak saba. Dawa, sinalid kan pinapyan Jesus maganyitaw, as nakapasabat narana sya do bahay na.

<sup>5</sup> Sinpangan na, binatan Jesus dyirad magsisi-imaw dya a kāna, “Sino dyinyo a myan so anak mana bāka iyaw dya mangawon a insigīda an

kaspangarigan masday do aridos do Arawaw a Kapaynaynahah?”

<sup>6</sup> Ki nakatbay saba do dawri a inyahes na dyira.

*No Pangarig a Maynamot Dyirad Bisita*

<sup>7</sup> Ki do dawri, nadlaw ni Jesus a maypidipidi saw bisita saw so disnan a nairanta do matohos so saad. As dawa, inbahey na dyiraw nya pangarig:

<sup>8</sup> “An myan mangrara dyimo a mangay do kasaran, pidyen mwabaw kagaganayan saw a disnan, ta āngonchan myan nakairantaan na a matortoray kan imo. <sup>9</sup> Ta an komwan, ayket, mangay anchi dyimo nangraraw dyinyo a dadwa, as kabata na sya dyimo a kāna, ‘Chāsi mo pa yaken, ta itoroh mo pa dyaw nawri a disnan.’ Dyori a manyibaya ka daw, as kan pilit ka nanchi a maydisna do paydisnanaw a mabobodis so saad?”

<sup>10</sup> “Dawa, an myan mangrara dyimo do asa pasken, mangay ka do yanaw a sinsinan tan mangay anchiw nangraraw dyimo, as batahen nanchi dyimo a kāna, ‘Sīt, may ka dya. Mangay ka maydisnad maganaganayaya a yanaw.’ Do dawrinchi, ayket, maidāyaw kad kasalasalapan daw no tabo rinara da saw. <sup>11</sup> Ta aran sino a mapatohos so inawan na, ki masnekan anchi, as iyaw mapakombaba, ki mapatohos anchi.”

<sup>12</sup> Sinpangan na, binata ni Jesus do nangraraw sya a kāna, “An mangrara ka an myan pasken do bahay mo, sira aba lang sīt mo, mana kakakteh mo, mana kakabagyan mo, mana siraw babaknang saw a karoba mo rarahren mo. Ta an komwan parinen mo, āngonchan

patadyen daymo a rarahren tan masopapakan daw nakarara mwaw sira. <sup>13</sup> Ki an magpasken ka, rarahren mo saw mapobri, logpi, piday, kan siraw bolsek saw. <sup>14</sup> Ta an parinen mo komwan, magāsāt ka, ta aran dyi da mabahes parinen mwaw dyira a maynamot do kabon myan dyira, ki gon-gonaan nanchimo no Dyos anchan pagōngaren na saw malintegaw a tawotawo.”

*No Pangarig a Maynamot do Rakoh a Pasken  
(Mt. 22:1-10)*

<sup>15</sup> Ki do nakadngeyaw no asaw dyirad mahahakay saw a somalap do kanan daw so pangarigaw ni Jesus, binata na di Jesus a kāna, “Magāsāt anchiw tawo a machihanghang do pagtorayan no Dyos!”

<sup>16</sup> Do dawri, inatbay ni Jesus do dyaya pangarigan: “Myan asa tawo a nangisagāna so rakoh a pasken, kan nangraras āro a tawo.

<sup>17</sup> Do nakarapit danaw so arawaw no nawri a pasken, tinoboy naw tobotoboyen naw a mangay a mangibahey dyirad rinara na saw a kāna, ‘Ngay, may kamo na, ta nakasagāna dana tabo.’

<sup>18</sup> “Ki malit sa a katakatayisa nagpambar. Binatan asaw dyira a kāna, ‘Ayya, kagagatang ko paw so talonaw, kan yangay ko pa chiban ah. Ibahey mo nanchi di āmo mo, ta pakawanen narananchi yaken, ta makangay akwaba.’ <sup>19</sup> Ki binata no asaw dyira a kāna, ‘Kagagatang kwaw dadimaw a kaparis a bāka, as kan yangay ko pa sa chiban. Ibahey mo nanchi do āmo mwaw ah, ta makangay akwaba.’ <sup>20</sup> As binatan asaw dyira

a kāna, 'Namna! Kapagkasar ko paw. Dawa, dya kwa makangay!'

<sup>21</sup> "Ki naybidiw tobotoboyen naw, kan inpadāmag nad āmo naw binata daw no inawis naw. Ki do dawri a nadngey no āmo naw, nakasoli, kan binata nad tobotoboyen naw a kāna, 'Kalisto ka a mangay do kalkalsādaw kan rarahan, ta yangay mo sa ahapen saw mapobri, logpi, bolsek, kan piday, ta yangay mo sa dya.'

<sup>22</sup> "Katoyokaw no nawri, naybidi danaw tobotoboyenaw, as kan do nakawara naw do āmo naw, binata na dya a kāna, 'Natongpal inbilin mwaw, mo Āpo, ki āro payaw maparin a yanan.'

<sup>23</sup> "Ki do dawri, binata danan āmo naw do tobotoboyen naw a kāna, 'Mangay ka pa dyirad mateng saya a rarahan kan ayaman, ta yangay mo sa piliten tawotawo saw a yangay dya tan mapno sa do bahay kwaya. <sup>24</sup> Ta ibahey ko dyimo a siraw dyaya nangay a rinara ko, polos anchi a dyi ko sa patahamen so sagāna kwaya.'"

*No Machita a Parinen Nanawhen ni Kristo  
(Mt. 10:37-38)*

<sup>25</sup> Do asa karaw, taywara āro tawotawo a minonot di Jesus. As dawa, sinalap na sa, as nakabata na sya dyira a kāna, <sup>26</sup> "Polos a dya makapayparin a nanawhen ko aran sino a monot dyaken, an dyi na pa tadyichokodan a manmaw chakeyaw no inyapwan na, kabahay na, anak na saw, kakakteh na, kan aran iyaw mismo naw a byay. <sup>27</sup> Masaw a dya makapayparin a nanawhen ko aran sino a dya maysabhay so mismo a kros na, as kawnot na dyaken.

<sup>28</sup> “Kaspangarigan, an plāno no asa tawo mapatnek so rakoh a bahay, maydisna abawri a manma a magkwinta so magastos na, as kan chiban na pa an manawob kwarta naw mana engga a mapatayoka sya? <sup>29</sup> Ta an abo manawob, as panmanmahen na patneken parey na, matongtong nabanchi. As an komwan, oyawen danchin tawotawo saw a makaboya sya. <sup>30</sup> Batahen danchi a kon da, ‘Tod naya naisiknan bahay naya tonged!’

<sup>31</sup> “Masaw machigobat. Kaspangarigan, myan asa āri a makey a manggobat so matarek a āri. Maydisna abawri a manma a mangtokto an maparin na sa iraot soldādo na saw a asa poho a rībo a komontra do dadwa poho saw a rībo a soldādo no āryaw a kabōsor na? <sup>32</sup> Amnan dyi na maparin, manoboy anchi so mangbayat siras kabōsor naw an mateng pa sa tan mangdaw sas kapya.

<sup>33</sup> “As dawa, aran inyo, ki machita a mangtokto kamo so maganay, as kawnot nyo dyaken. Ta aba polos makapayparin dyinyo a nanawhen ko, malaksid an manma karwan na tabo myanaw dya.”

*No Asin a Abos Kapsekan*  
(Mt. 5:13; Mk. 9:50)

<sup>34</sup> Sinpangan na, tinongtong ni Jesus a kāna, “Oyod a masīrbiw asin, ki an tomnabang, maybidi pawriw payit naw? <sup>35</sup> Apabaw sirbi nad tanaya a aran pagabōno pa, an dyi dana maipoha.

“Inyo a myan so tadyinya, mangadngey kamo ah.”

## 15

### *No Pangarig a Maynamot do Nabo a Karniro (Mt. 18:12-14)*

<sup>1</sup> Myan paw naypisa a āro saw nangay a mangadngey di Jesus a magsingsingir so bwis kan siraw maibidang saw a āros gatos.

<sup>2</sup> Ki do dawri, nadomodomo saw Parisyo saw kan siraw mangnanawowaw so linteg a kon da do katakatayisa dyira, “Āngo ta rawaten nya tawo a naywam saya do gatos, as kan kahanghang na saya?”

<sup>3</sup> Ki maynamot do dawri, nagpangārig si Jesus dyira a kāna, <sup>4</sup> “Kaspangarigan, an myan asa dyinyo a asa gasot so karniro, as mabo asa dyirad karniro naw, āngo parinen na? Syimpri, karwan na saw sasyam saw a poho kan sasyam do pagaraban da, as kangay na maychichwas so nabwaw a mandad kaboya na sya. <sup>5</sup> Ki anchan machichwasan na, isabhay nanchi a isabat do oltimo a kasoyot na. <sup>6</sup> As do kawara naw anchi do bahay na, tawagan na sanchiw sīt naw kan karoba na saw, kan batahen na dyira a kāna, ‘Magragsak ta, ta nadongso ko naw chinichichwas kwaw a karniro ko.’

<sup>7</sup> “Masaw a nyaw bata ko dyinyo: Rakorakoh anchiw kasoyot do hanyit maynamot do asaya a nakagatos a magbabāwi kan iyaw sasyam saw a poho kan sasyam a malinteg a dya makachitas kapagbabāwi.”

*No Pangarig a Maynamot do Nabo a Plata*

<sup>8</sup> Tinongtong pan Jesus nangnanawo so nya do matarek pa pangarigan. “Myan asa mabakes a myan so asa poho a plata a mangingina, ki nabo naw asa. Āngo parinen na? Syimpri, pasdeben naw soho naw, as kaboyas nas bahay naw, as kan oltimo a kapasnek na maychichwas sya a mandan maboyna na. <sup>9</sup> Ki an maboyna na, tawagan naw sīt na saw kan karoba naw, as kabata na sya dyira a kāna, ‘Masoyot ta, ta nachichwasan kwaw nabo kwaw a plata ko.’

<sup>10</sup> “Masaw, nyaw bata ko dyinyo: Oltimo a kasoyot dan anghilis saw do hanyit maynamot do asa naygaygatos a magbabāwi.”

*No Pangarig a Maynamot do Gastador a Anak*

<sup>11</sup> Do dawri, inpangārig pan Jesus dyiraw nya: “Myan saw dadwa baro no asa tawo. <sup>12</sup> Myan naypisa, nangay adeadekeyaw di āmang na, kan binata na dya a kāna, ‘Āmang, itoroh mo pa dyaken pinakabinglay kwaw do tawid namenaw dyimo tan mahap ko naw pinakadyira ko.’ Maynamot ta inyahes naw nawri, bininglay ni āmang da dyira maykakteh iyaw no ipatāwid naw dyira. <sup>13</sup> Ki nakahabas papere a karaw, chinpeh na tabo no adeadekeyaw pinakadyira naw do tawid daw, as nakapagbyahi na a nangay do mateng a logar. Do dawri, in-gasto na tabo daw kwarta naw do mabarayoboy a kabibyay. <sup>14</sup> Do nakapatawos danaw no kwarta naw, myan chimpo a kapaychapteng do intīrwaw a tana do dawri, kan taywara dana malidyatan. <sup>15</sup> Do dawri, nangay a nangikāro so kanen na do asaw

a omidi daw. Dawa, tinoboy no tawowaw a mangay a machipangdam siras bago naw do songet. <sup>16</sup> Ki do kayan naw a machipangdam siras bago saw, maypiypisipis danad kapteng na, kan makakakan dana so sinohadaw a kanen da no bago saw, ki tinorohan daba. <sup>17</sup> Sinpangan na, nangtoktos marahem, as nakabata na syad inawan na a, 'Ari sa magsobsobraanan so kanen adīpen saw do bahay ni āmang ko, ki yaken, cha ko naya dya a madiman do kapteng! <sup>18</sup> Maganaganay āno, an maybidi ako na di āmang, as kaibahey ko sya dya a, Āmang, pakawanen mo pa yaken, ta nakagatos akos taywara do salapen no Dyos kan akma saw dyimo. <sup>19</sup> Maikari ako paba a maibidang a asa a anak mo. Ibidang mo na yaken a asa dyirad tobotoboyen mo saya.' <sup>20</sup> Do nakatayoka naw a nangtokto so nyaya, naytēnek as nakapaybidi narana do bahay ni āmang na.

"Ki do katinyi naranaw, nailasin āmang na a iyaw anak naw maypaypasngenaw do bahay da. Naāsot nakāsi syan āmang na, kan nyeng a naysayo kan yangay na kinepkep, as nakadadek na sya. <sup>21</sup> Ki do dawri, binata na di āmang na a kāna, 'Āmang pakawanen mo pa yaken, ta nakagatos akos taywara do salapen no Dyos kan akma saw dyimo. Sichangori, maikari ako paba a maibidang a asa dyirad anak mo saw.' <sup>22</sup> Ki binata ni āmang na dyirad tobotoboyen na saw a kāna, 'Makalisto kamo a mangay a manghap so kagaganayanaw a laylay, as kaipalaylay nyo syad anak kwaya. Singsingan nyo, kan sapatosan nyo. <sup>23</sup> Katayoka no nawri, yangay nyo a apen a



partyen katatabanaw a bāka, ta magpasken ta a magragragsak. <sup>24</sup> Ta bāli, akmay nadiman nya anak ko, ki sichangori, nagōngar. Akmay nabo, ki nachichwasan.' Nyaw binata ni āmang na. Do dawri, inrogi daw nagragragsak.

<sup>25</sup> "Ki myan do bengkag kakteh naw a matoneng. Ki do kapakasngen naranaw do bahayaw do kasabat naranaw, madngey naw toktokaraw, kan naboya na pa saw maychatatadaw. <sup>26</sup> Sinpangan na, tinawagan naw asa dyirad tobotoboyen daw, as nakaiyahes na sya an āngo mapariparinaya. <sup>27</sup> Ki tinbay no tobotoboyenaw a kāna, 'Naybidi danaw ādi mwaw. Dawa, inpartyan āmang mo so katatabanaw a bāka, ta nawara abos nakaparoparwan.' <sup>28</sup> Maynamot do dyaya namarin, oltimo a solin matonengaw a anak na, kan makey paba somdep do bahayaw. Dawa, minohbot si āmang na a nangahwahok sya a somdep. <sup>29</sup> Ki tinbay nas āmang na a kāna, 'Papira dana katawen ko a akmay adīpen a magsirsīrbi dyimo, kan polos a abo sinokir ko a inbilin mo dyaken. Ki aran komwan, malidyat paya a aran orbon pan kalding intoroh mo dyaken a polotan namen kan siraw sīt ko saw? <sup>30</sup> Ki sichangori, iyaw nyaya anak mo a somnabat a ginasto naw kwarta mo do mababakes, ki inpartyan mwaya, kan iya payaw katatabanaw a bāka?'

<sup>31</sup> "Ki binata ni āmang na dya a kāna, 'Anak ko, maawātan mo abawri a imo, ki nachischisyay kaba dyaken, kan tabo no dyira ko, ki bāli dyira mo na? <sup>32</sup> Sichangori, chasoyot ta, ta bāli nadi-man kakteh mwaya, ki minirwa nagōngar, as

kan nabo, ki nachichwasan.’ Nyaw inlawlawag ni āmang na.”

## 16

### *No Pangarig a Maynamot do Masikap a Mangaywan*

<sup>1</sup> Do dawri, tinongtong ni Jesus nangibahey dyirad nanawhen naw so nyaya pangarig: “Myan asa baknang, kan myan tobotoboyen na a pinagaywan na siras warawara naw. Ki sinpangan na,, myan nangipadāmag a iyaw pinagaywan naw so warawara na, ki gasgastwen naw kinabaknangaw ni āmo na.

<sup>2</sup> “Do nakadamagaw syan āmo naw, inpatawag naw tobotoboyen naw, as nakabata na sya dya a kāna, ‘Āngo madamdāmag kwaya pariparinen mo? Itoroh mo na tābo dyaken listaanaw no tabo warawara ko, ta imo pabaw mangaywan.’

<sup>3</sup> “Ki do dawri, binatan tobotoboyenaw do aktokto na a, ‘Ayya! Āngo paro maganay a parinen ko sichangori, ta pakarohen naranaya yaken āmo kwaya? Marawa kwabayaw maychadi tan myan paychichwasan ko, as kan masnek akwaya a magpalpalimos. Ay samna! <sup>4</sup> Ay on, chapatak ko naw parinen ko tan myan sit ko a siranchiw manghap dyaken do bahay da anchan mapakaro ako do dya a tarabāko ko.’

<sup>5</sup> “Ki no pinarin na, tinawagan na sa tayitayisa tabo nakaōtangaw do āmo naw, kan binata na do dāmawaw a nanahsan na a kāna, ‘Papiraw kāron otang mod āmo kwaw?’ <sup>6</sup> Ki initbay no nakaōtangaw a kāna, ‘Asaw a gasot a kaangang

a lana.’ Ki binatan tobotoboyenaw, ‘Ni! Chaw risibo mo. Maydisna ka, kan kalistwan mwa itolas a dadima poho lang a kaangang.’ <sup>7</sup> Sinpangan na, inyahes naranad asaw a, ‘Na, imo! Papiraw otang mo?’ Ki initbay na, ‘Na, asaw a rībo a salop a trīgo.’ Ki binata no tobotoboyenaw dya, ‘Ni! Chaw risibo mo. Itolas mo a wawaho a gasot.’

<sup>8</sup> “Ki do nakapaybidi naw do āmo naw, ki pinadayāwan āmo naw kasikapaw no makōsitaw a tobotoboyen na.\* On, ata, masiksikap ngamin tawotawo saya a dya manganohed do lōbongaya a mangisagāna so bōkod daw a kaydamnayan kan tawotawo saya a masēdangan danas pangtoktwan.

<sup>9</sup> “Ki no bata ko dyinyo, madadam kamo do nainlobōngan saya a kinabaknang nyo tan myan sīt nyo. Ta anchan abo danaw sirbi no kinabaknang nyod lōbongaya, ki rawaten danchi inyo a siraragsak do abos pandan a yanan nyo do hanyit. <sup>10</sup> Ki no tawo a mapagtalkan do dēkey, maparin a maitalek dyaw arwāro. Ki iyaw makōsit do dēkey, mangamangay dananchi an rakoh. <sup>11</sup> Dawa, an dyi kamo a napagtalkan do kinabaknang do lōbongaya, mapagtalkan kamori do oyod a kinabaknang do hanyit? <sup>12</sup> Masaw a an dyi kamo a mapagtalkan do dyi nyo a dyira, myanoriw maitoroh dyinyo a dyira nyo a mismo?

<sup>13</sup> “Abaw tobotoboyen a makapayrayay a

---

\* **16:8** 16:8 Sikap abaw dayāwen nyaya pangarig, an dya iyaw kagaget no tawo a mangisagāna so masakbayan da.

magsīrbi do dadwa āmo, ta mangwan ipsok naw asaw, as chadaw naw asaw, mana dayāwen naw asaw, as pachimadēkeyan naw asaw. Masaw a maparin nyo aba pagsīrbyan Dyos kan kinabaknang nyo.” Iyaw nyaw binatan Jesus dyira.

<sup>14</sup> Ki do nakadngey dan Parisyo saw so nyaya a binatan Jesus, inoyaw da, ta an sira, ki rōpa san kwarta.

<sup>15</sup> Ki binatan Jesus dyira a kāna, “Ipaboya nyo dyirad tawotawo saya a malinteg kamo, ki chapatak no Dyos iyaw myanaw do aktokto nyo. Ta siraw inbidang nyo a taywara mapateg dyinyo, ki nawriw inbidang no Dyos a makababa dya.†

<sup>16</sup> “As no maynamot do kapagtongpalaw so Linteg ni Moyses‡ kan iyaw kapagtongpalaw so intolas daw no propīta kaychowa, siraw nyaya, ki naikasaba sa a nanda lang do kachimpwaw ni Juan Bawtista. As nangrogī dana do dawri, no maikaskasaba dana do tabo a tawotawo, ki iyaw Maganay a Dāmag a maynamot do pagtorayan no Dyos. As tabo tawotawo, ki piliten daw somdep tan sakangwan makasdep sad pagtorayan na. <sup>17</sup> Ki aran komwan, maydaydamnay a mabo hanyit kan tana kan iyaw aran asaw lang a katiping a Linteg. <sup>18</sup> Akmas naibaheyaw a maynamot do kapachikabahay, no aran sino a mapasyay so baket na, as mangabahay so matarek, ki makagatos do baket naw a nanma so

---

† **16:15** 16:15 1 Sam. 16:7 ‡ **16:16** 16:16 No Linteg ni Moyses, ki siraw dāmaw a dadima a libro do Biblya a mangrogī do Genesis a mandad Deuteronomyo.

kapachikamalāla. Komwan paw no machikabahayaaw do mabakesaw a pinasyay ni lakay na, ki makagatos so kapachikamalāla.”

*Iyaw Baknang kan si Lasaro*

<sup>19</sup> Do dawri, tinongtong ni Jesus naychirin dyira a kāna, “Myan asa baknang a kararaw a maylaylay so mangingina kan naybibyay a mabarayoboy.

<sup>20</sup> “Ki myan asa mapobri a machilimlimos a mayngaran so Lasaro, as kan iya, ki nahapot no korad. Do kararaw yangay da a pinapoktad do rowanganaw no bahayaw no baknang.

<sup>21</sup> Rakoh hahawen na a myan pakono kanen na do mapaychahesdayaw no baknangaw do lamisaan naw. Aran siraw chito saw, ki yangay da tinapotaposan kolad na saw.

<sup>22</sup> “Do nakadimanaw ni Lasaro, inyangay dan anghilis saw do yananaw ni Abraham. Otro, nadiman paw baknangaw, ki yangay da intanem.

<sup>23</sup> Ki do kayan naranaw do Hades a pangnanayan daw no nadiman, oltimo dana a malidyalidyatan baknangaw. Do dawri, tomnangay, as kan naboya nas Abraham do matengaw a yanan, kan myan sa maytalin kan Lasaro. <sup>24</sup> Ki inngengey no baknangaw a kāna, ‘Āma Abraham! Chāsım pa yaken, ta toboyen mo pas Lasaro a mangbasa so kakamay na, ta yay na pa pahanebneban rida kwaya, ta oltimo danaya lidyat kod apoyaya.’

<sup>25</sup> “Ki binatan Abraham dya a kāna, ‘Anak, nakmen mo a imo, ki naybibyay ka maydamnay kan mabaknang. Ki si Lasaro, ki natotook. Changori, cha dana dya masoyosoyot, kan imo

machitādi ka na matotook. <sup>26</sup> Asa pa, aryayaw marahem a pangpang do naypawan taya tan dyi kami a makangay dyinyo daw, as akma saw a abaw makangay dyamen a yapo dyinyo daw.’

<sup>27</sup> “Na, amnan komwan, chāsīm pa yaken, ta akdawen ko pa dyimom āmang a toboyen mos Lasaro a mangay do bahayaw ni āmang ko, <sup>28</sup> tan yangay na sa ballaāgan dadima saw a kakakteh ko daw a mahahakay, ta āngonchan mangay sad katotookan kwayas changori.’

<sup>29</sup> “Ki tinbay ni Abraham a kāna, ‘Aryaw Lintegaw ni Moyses a myan dyira as kan siraw intolas daw no propītaw a mangbagbaga sira. Nolay mo saw kakakteh mwaw a omadngey sira.’

<sup>30</sup> “Ki binata na a kāna, ‘Ay, engga mo Āma Abraham. Anohdan dabanchi a polos nawri, malaksid an myan magōngar a mangay a mangibahey dyira. Nawrinchiw kapagbabāwi da do gatogatos da.’

<sup>31</sup> “Ki inatbay ni Abraham a kāna, ‘On, ki an dyi da anohdan iyaw Lintegaw ni Moyses kan siraw intolas daw no propīta saw, ayket na, aran myan paw magōngar a mangay dyira, alit na mapanganohed mo saba.’ ”

## 17

### *Siraw Pakayapwan Kapaygatos*

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mk. 9:42)

<sup>1</sup> Sinpangan na, binata pan Jesus dyirad nanawhen naw a kāna, “Iyaw solisog a makapaygatos, ki syirto a mawara do kāda tawo. Ki kapakāsi pan tawowaw a pakayapwan gatos!

<sup>2</sup> Maganaganay pa adayo an mapaytanan so bato a gilingan lagaw naw no nawri a tawo, as kaitapwak syad taw kan iyaw mangsolisogaw tan makagatos aran asa dyirad mawnged pa saya do kapanganohed da dyaken. <sup>3</sup> Dawa, magannad kamo. An myan makagatos a asa a rārayay mo a manganohed, bagbagaan mo nakagatosaw. An magbabāwi, pakawanen mo. <sup>4</sup> Aran maypapito a makagatos dyimo do asa karaw, as an kāda makagatos, ki mangdaw so kapakawan mo sya, machita a pakawanen mo.”

### *No Bileg no Anohed*

<sup>5</sup> Ki do dawri, binata dan apostolis saw di Āpo a kāna, “Parakohen mo paw kapanganohed namen.”

<sup>6</sup> Ki binata ni Āpo Jesus dyira a kāna, “An myan kapanganohed nyo a akmas kadēkeyaw no botoh no mostasa, maparin nyo a ibahey do dawri a kayon tanyod a, ‘Bagoten mo at-geh mwaya, as kaimoha mo syad taw,’ ki manganohed anchi dyinyo.”

### *No Rebbeng no Tobotoboyen*

<sup>7</sup> Tinongtong ni Jesus naychirin dyira a kāna, “Kaspangarigan, myan asa dyinyo a myan so tobotoboyen a magar-arado mana magpaspastor so karniro, āngo imandar nyo dya parinen na an somabat? Batahen nyori dya a, ‘Kalisto ka, ta mangay ka na maydisna a koman’? <sup>8</sup> Syimpri engga, basbāli a batahen nyo dya a, ‘Manotong ka na, kan mangay ka na magsokat, ta imonchiw mangidasar anchan koman ako. Ta anchan

tayoka ko na, maparin mo nanchiw koman kan minom.'

<sup>9</sup> "An natongpal sa tabo no tobotoboyenaw nyaya a naitoboy dya, pagyamanan paro no āmo naw? Polos! <sup>10</sup> Dawa, komwan kamo pakono a manganohed do Dyos. An maparin nyo tabo inbilinaw dyinyo no Dyos, iktokto nyo abaw nawri a nakapagtongpal nyo a mangyangay so pakaidaydayāwan nyo, basbāli pakono a akma syay ibahey nyo: "Tobotoboyen kami lang a dya maikari, kan tod namen lang a tongpalen bilbilin sayan Āpo, ta nawriw rebbeng namen.' "

*Pyahen Sa ni Jesus Asa Poho Saw a Nagliproso*

<sup>11</sup> Do dawri, do katongtongaw ni Jesus so mangay do Jerosalem, nayyam do naypayawanaw no probinsya no Samarya kan Galilya.

<sup>12</sup> Ki do nakapakarapit naw do asaw dyirad baryo saw, nakabayat so asa poho a nagliproso. Naytēnek sa do midyowaw so mabawa, <sup>13</sup> as nakaingengey da sya a kon da, "Jesus, Āpo, chāsīm pa yamen!"

<sup>14</sup> Do nakaboyaw siran Jesus, binata na dyira a kāna, "Mangay kamo a mapaboya dyirad papādi saw."\* Do kadama daw a mayam do dawri, ki napyan sa.

<sup>15</sup> Sinpangan na, do nakadlawaw no asaw a napyan, nanyeng a naybidi a nangingengey so dāyaw no Dyos. <sup>16</sup> Naydogod do salapenaw ni Jesus, as nakapagyāman na. Ki iyaw nawri a tawo, ki asa Samaritano.

---

\* **17:14** 17:14 Sigon do linteg da, siraw papādi, ki siraw mangikeddeng an malinis sa mana engga. Leb. 13; Lk. 5:14



<sup>17</sup> Inatbay ni Jesus a kâna, “Asa poho sabawriw napyanaw? Nangayan dan sasyam? <sup>18</sup> Asyo saya naybidiw kadwan saw a nagyâman do Dyos? Naybadiwaya naybidi iyaw dyi aya a Jodyo?”

<sup>19</sup> Do dawri, binatan Jesus dya a kâna, “Maytēnek ka kan mayam ka na, ta napyan ka na a maynamot do anohed mwaya.”

*Iyaw Kangay no Pagtorayan no Dyos*  
(Mt. 24:23-28, 37-41)

<sup>20</sup> Sinpangan na, maynamot ta nanahaheh sad Jesus papere saw a Parisyo an āngonchiw kangay no kapagtoray no Dyos, inatbay san Jesus a kâna, “Mangay abaw kapagtoray no Dyos a pachirayayan makaskasdāawaw a pangilasīnan. <sup>21</sup> Asa pa, abanchiw makaibahey a, ‘Myan dya!’ mana ‘Myan dwadaw!’ Ta no kapagtoray no Dyos, ki mismo dana myan dyinyo sichangori.”

<sup>22</sup> Do dawri, binatan Jesus dyirad nanawhen naw a kâna, “Myan anchiw araw a changsah nyonchi yaken a maboya a Tawo a Yapod Hanyit do aran pagripat, ki maboya nyo pabanchi yaken.

<sup>23</sup> “On, myan sanchiw mangibahey dyinyo a kon da, ‘Aryaw dwadaw!’ mana ‘Aryaw dya!’ Ki manganohed kamo abanchi dyira, as kan chichwasen nyo abanchiw nawri a bata da a yanan ko. <sup>24</sup> Ta akmas karanyagaw no kimat a nanyeng a masēdangan maychamibit no kademdeman, ki komwan kangay konchi a Tawo a Yapod Hanyit. <sup>25</sup> Ki sakbay no nawri a kangay ko, ki machita a manma lidyalydyaten da yaken, as kan payparinen da yaken a akma abos sinpaspangan no myan saya do dya kapotōtan.

<sup>26</sup> Akmas kaparin daw no tawotawo saw do kachimpo ni Noyi, komwan anchiw kaparin dan tawotawo anchan araw a kangay ko a Tawo a Yapod Hanyit. <sup>27</sup> Ta sira, ki nāw da komninan kan naybobok kan naychakabahay a nandad nakasdepaw ni Noyi do biray naw. Ki do dawri, nawaraw layos, kan nahmes sa tabo.

<sup>28</sup> “Komwan paw kaparin daw do kachimpo ni Lot. Do dawri, siraw tawotawo saw, ki komninan kan naybobok sa. Naglaktako sa, as kan gomnatgatang sa. Naymohamoha sa, as kan naybaybahay sa. <sup>29</sup> Ki do nakakaro danaw ni Lot do syodad a Sodoma, nanyeng a nasday apoy kan asopri a yapo do hanyit a nawriw nangdiman siras tabo tawotawo saw daw. <sup>30</sup> Komwan anchiw maparin do arawaw a kapaybidi ko a Tawo a Yapod Hanyit.

<sup>31</sup> “Do dawrinchi a araw, iyanchiw myan do papagaw no bahay na, ki dyi dana pakono maybabalay a somdep a mangay a manghap so warawara nad irahemaw no bahay na a iyonot na. Masaw myanaw do bengkag naw, dyi dana pakono a somabat.

<sup>32</sup> “Naknakmen nyo naparinaw do baketaw ni Lot!†

<sup>33</sup> “Ta no sino a mangipateg so byay nad tanaya, alit na mabo na. Ki no tawo a madiman a maynamot do kapanganohed na dyaken, myan anchiw byay na abos pandan a itoroh no Dyos dya.

<sup>34</sup> “Tbahey ko pa dyinyo a an mairana an mahep kangay ko, myan sanchiw mayoknod a

---

† **17:32** 17:32 Gen. 19:26

mahap asa, ki mabidin anchiw asa. <sup>35</sup> Masaw a myan sanchiw dadwa mababakes a mang-giling. Mahap anchiw asaw, ki mabidin asaw. [ <sup>36</sup> Komwan anchi a an myan saw dadwa mahahakay do bengkag, mahap anchiw asaw, ki mabidin asaw.”]‡

<sup>37</sup> Ki do dawri, nanahes saw nanawhen naw, kan binata da dya a kon da, “Na, dinonchiw kaparinan nyaya mo Āpo?”

Ki inpangārig ni Jesus dyira a kāna, “Aran dino a yanan bangkay, dawrinchiw kakpehan dan agila a omsitsit sya.”

## 18

### *No Pangarig a Maynamot do Bālo a Mabakes kan no Hwis*

<sup>1</sup> Inistorya pan Jesus dyiraw nyaya pangārig tan pirmi sa a maydasal kan tan dyi sa maōpay.

<sup>2</sup> Binata na dyira a kāna, “Myan asa hwis do asa idi, kan abaw kāmo na do Dyos. Masaw a abaw anyib nad kapayngay na tawo.

<sup>3</sup> “Ki myan asa bālo a mabakes do dawri a idi a pirmi a mangay a machikakaāsi so sidong no hwisaw. Batahen na dya a kāna, ‘Sidongan mo pa yaken a mangikalintegan so inawan ko do manglidyalidyataw dyaken.’

<sup>4</sup> “Ki nahay dana mangangay, ki maskeh hwisaw a mangikeddeng so maynamot do dawri a kāso no bālwaw. Ki sinpangan na, nakaktokto hwisaw, kan binata na do aktokto na a, ‘Abayaw kamwamwan kos Dyos, kan abayaw bigbigen

‡ **17:36** 17:36 Nya birsikolo, ki aba do kadwan saw a manyoskripto.

kwa tawo. <sup>5</sup> Ki maynamot ta magsardeng abaya mangorihir dyaken nya bālo, ikalintegangan ko pa tan dyi dana manghopag do kanāw naya a maybibidi dya.’ ”

<sup>6</sup> Do dawri, binata ni Āpo Jesus dyira a kāna, “Adngeyen nyo chinirinaya no dyaya malinteg a hwis. <sup>7</sup> An chapatak no hwisayaw manyidong, mangamangay abawri a mangikalintegangan Dyos siras tawotawo na saw a kararaw kan kahahep a mangdakdaw dya? On, paybabalay nabanchi a polos manoroh dyira so sidong na. <sup>8</sup> No bata ko dyinyo, nanyeng na sanchi a torohan so kalintegangan da. Ki aran komwan, anchan mangay ako a Tawo a Yapod Hanyit, myan paronchiw madasan kwa manganohed do tanaya?”

*No Parisyowaw kan no Magsingsingiraw so Bwis*

<sup>9</sup> Binata pan Jesus nyaya pangārig dyirad tawotawo saw a ad-adda masaray do mismo da a kalintegangan kan mangiroromen so kapangay da a tawotawo.

<sup>10</sup> Binata na a kāna, “Myan saw dadwa mahahakay a nangay a naydasal do Timplo. Iyaw asaw, ki Parisyo, as magsingsingir so bwis asaw.

<sup>11</sup> “Sinpangan na, do kayan daranaw do irahem, naytēnek Parisyowaw, as nakapaydasal na a maynamot do mismo na inawan a kāna, ‘Āpo Dyos, magyāman ako dyimo, ta akma kwaba siras kadwan saya tawo a maāgom, makōsit, kan machikamkamalāla. Magyāman ako pa, ta akma akwabas tawowaya daw a magsingsingir so bwis. <sup>12</sup> Maypirwa ko a magayonar do kāda

lawas, as kan itoroh ko paw apagkapollo no tabo a maganansya ko.’ Nawriw binatan Parisyowaw.

13 “Ki iyaw magsingsingiraw so bwis, ki naytēnek do mabawa so dēkey, as kan polos a dyi na maipreng rōpa na do kasnek na, basbāli a dinandanog naw barōkong na, as nakabata na sya a kāna, ‘Āpo Dyos, chāsi mo yaken, ta āro gatogatos ko!’

14 “Ibahey ko nyaya dyinyo: Iyaw magsingsingiraw so bwis, ki iyaw somnabat a naibidang dana a malinteg do salapen no Dyos, as iyaw Parisyowaw, ki polos. Ta aran sino a mapatohos so inawan na do salapen no Dyos, ki masnekan anchi. As no mapabodis so inawan na, ki iyanchiw mapatohos.”

*No Kabindisyon ni Jesus Siras Adedekey  
(Mt. 19:13-15; Mk. 10:13-16)*

15 Myan paw nappisa do asa karaw, inyangay da sad Jesus siraw tagibi da saw tan saliden na sa a bindisyonan. Ki do nakaboya daw siran nanawhen na saw, ki pinaydabdab da sa.

16 Do dawri, pinaypasngen san Jesus tagibi saw, as nakabata na sya dyirad nanawhen na saw a kāna, “Palobōsan nyo saw adedekey saya a mangay dyaken, kan baywan nyo saba, ta siraw akma syay a adedekey akin dyira so pagtorayan no Dyos. 17 No ibahey ko dyinyo, ki oyod. No aran sino a dya machiyengay so kapangrawat so pagtorayan no Dyos a akmas kapangrawataw no nya saya adedekey, sigorādo a mairāman abanchi daw.”

*No Baknang a Tawo*

*(Mt. 19:16-30; Mk. 10:17-31)*

<sup>18</sup> Ki myan daw asaw a torayen dan Jodyo saw, as kan inyahes na di Jesus a kāna, “Mo maganay a Maistro! Āngo machita a parinen ko tan madyira ko byay a abos pandan?”

<sup>19</sup> Ki binata ni Jesus dya a kāna, “Āngo ta pangaranan mo yaken so maganay? Abaw maganay, an dya iya lang Dyos. <sup>20</sup> Chapatak mo na saw bilbilinaw do linteg: ‘Machikamalāla kaba, mangdiman kaba, manakanakaw kaba, mangipaneknek kabas bayataw, as kan dayāwen mo saw inyapwan mo saw.’ ”\*

<sup>21</sup> Ki binatan mahakayaw a kāna, “Yapo pa do kadēkey ko a tinongtongpal ko na sa tabo nyaya bilbilin.”

<sup>22</sup> Do nakadngeyaw ni Jesus so initbayaw no mahakayaw, binata na dya a kāna, “Ari paw asa pagkorāngan mo. Yangay mwa ilāko a tabo kinabaknang mwaw, as kaibinglay mo sya dyirad mapopobri saw so naglakwan mwaw tan myan anchiw kinabaknang mod hanyit. Katayoka na, monot ka dyaken.”

<sup>23</sup> Do nakadngeyaw no mahakayaw so nawri a binatan Jesus dya, nagmamayo maynamot ta taywaras kabaknang.

<sup>24</sup> Ki do nakaboyaw ni Jesus so mamayowaw no baknangaw, binata na a kāna, “Ay, āngo a kalidyat no myan sayas kinabaknang a somdep do pagtorayan no Dyos! <sup>25</sup> Maydaydamnay kapayhawos no binyay a kamilyo do wayan

---

\* **18:20** 18:20 Eks. 20:12-16; Deot. 5:16-20

rayem kan kasdep no mabaknang do pagtorayan no Dyos.”

<sup>26</sup> Ki siraw nakadngeyaw daw so nya a binatan Jesus, inyahes da a kon da, “Na, an komwan, sino dana paronchiw maisalakan?”

<sup>27</sup> Ki tinbay sa ni Jesus a kāna, “No dya maparin a pamosposan tawo, ki maparin do Dyos.”

<sup>28</sup> Ki binata ni Pedro, “Namna! Maypāngo kami na? Kinarwan namen dana sayaw pamilya namen do nakawnot namenaya dyimo!”

<sup>29</sup> “Naon!” kānan Jesus dyira. “No ibahey ko dyinyo, ki oyod. No aran sino a tawo a omkaro so bahay na, baket na, kakakteh na saw mana inyapwan mana anak na saw a maynamot do pagtorayanaya no Dyos, <sup>30</sup> ki arwāro panchiw rawaten na do kayan na paw a sibibyay sichang-ori, as kan do kapanawdyan anchi a araw, ki rawaten nanchiw byay na a abos pandan.”

*Pitdwen ni Jesus a Ibahey Kadiman kan Kapagōngar Na*

*(Mt. 20:17-19; Mk. 10:32-34)*

<sup>31</sup> Sinpangan na, pinachibawa ni Jesus asa poho saw kan dadwa nanawhen na, as nakabata na sya dyira a kāna, “Adngeyen nyo. Somonget ta na do Jerosalem, kan matongpal dananchi daw tabo intolas daw no propīta saw do kaychowa a maynamot dyaken a Tawo a Yapod Hanyit. <sup>32</sup> Maiparawat akonchi dyirad Dya-Jodyo, as kan oy-oyawen danchi kan asnesnekan danchi yaken, as kan chichipan danchi yaken.

<sup>33</sup> Sapsaplitan danchi yaken, as kan dimanen

danchi yaken, ki mabyay akonchi a mirwa do chatatdo naw a araw.”

<sup>34</sup> Ki polos a dyi da naawātan nanawhen naw chakey naya a batahen, ta naitayo dyira. On, aba polos kapakaāwat da daw.

*Pyahen ni Jesus Bolsekaw a Magpalpalimos  
(Mt. 20:29-34; Mk. 10:46-52)*

<sup>35</sup> Do kasngen daranaw da Jesus do Jeriko, myan do payisaw no rarahan asa bolsek a may-disna kan magpalpalimos. <sup>36</sup> Ki do nakadngey naw sya a āro saw homabas a tawotawo, inyahes na a āngo mapariparin.

<sup>37</sup> Ki inbahey da dya no tawotawo saw a iyaw homabasaw, ki si Jesus a taga Nasaret.

<sup>38</sup> Ki do nakadngey naw sya, inyagagay no bolsekaw a kāna, “Jesus a kapotōtan ni Āri Dabid, chāsīm pa yaken!”

<sup>39</sup> Ki pinaydabdab dan myan saw do salapenaw daw, kan inbahey da a magolimek, ki alit na naypataywaraw nakaiyagagay na sya a kāna, “Kapotōtan Āri Dabid, chāsīm pa yaken!”

<sup>40</sup> Do dawri, nagsardeng si Jesus do kayam naw, as nakaibilin na sya a paypasngen da. Ki do nakapakasngen naranaw, inyahes ni Jesus dya a kāna, <sup>41</sup> “Āngo chakey mo a parinen ko dyimo?”

Ki binata na, “Āpo, chakey ko makaboya.”

<sup>42</sup> Do dawri, binata ni Jesus dya a kāna, “Makaboya ka na, ta maynamot do nakapanganohed mwaya, ki napyan ka na.”

<sup>43</sup> Ki do dawri, nyeng a nakaboyaw bolsekaw, kan minonot dana di Jesus a nāw na mangidaydāyaw so Dyos. Do nakaboya daw no tabo



tawotawowaw so nawri a naparin, nachitaha sa nangidaydāyaw so Dyos.

## 19

### *Si Jesus kan si Sakeo*

<sup>1</sup> Katayokan nyaya, somindep do syodad a Jeriko, as kan nagkelsat a kominwan do Jerosalem. <sup>2</sup> Ki myan daw asa mabaknang a tawo a mayngaran so Sakeo a iya, ki asa pangōlo dan magsingsingir saw so bwis. <sup>3</sup> Do kadamaw ni Jesus a homabas, rakoh kakey ni Sakeo a makaboya an sino si Jesus, ki maboya naba maynamot ta pandek kan masyasidin saw tawotawo. <sup>4</sup> Dawa, kinmah na saw tawotawo saw, kan komnayat do asaw a sikamoro a kayo a mayaman Jesus tan sakangwan maboya na.

<sup>5</sup> Ki do kanmwaw ni Jesus si Sakeo, tinangay na, as nakabata na sya dya a kāna, “Sakeo, alistwan mo gomchin daw, ta mangay ako a machidagos do bahay mo sichangori.”

<sup>6</sup> Do nakadngeyaw ni Sakeo so nawri a binata ni Jesus dya, naybabalay paba, kan nyeng na inalistwan gominchin, as kan chinasoyot na rinawat si Jesus.

<sup>7</sup> Maynamot do dyaya naparin, dinabadabay dan tabo saw a nakaboya sya a kon da, “Pi! Pabisbisitaya do tawowaw a maibidang a āros gatos!”

<sup>8</sup> Do dawri naytēnek si Sakeo do salapen na, as nakabata na sya di Āpo Jesus, “Āpo, sichangori,

itoroh ko godwan warawara ko dyirad mapopobri saya, as siraw kinosit ko saw do nakasingir kwaw sira, paypipaten kwa paybidyen dyira.”

<sup>9</sup> Ki binata dya ni Jesus a kāna, “Chang-ori a araw, nangay kaisalākan do dyaya pamilya, ta nanganohed nya tawo a akmas nakapanganohedaw ni Abraham a kapoonan na. <sup>10</sup> Ta yaken a Tawo a Yapod Hanyit, ki iyaw nyaw nangayan ko dya lōbong, iyaw kangay kwa omchichwas siras nabo saw tan isalākan ko sa.”

*No Pangarig a Maynamot Dyirad Plata a Balitok*  
(Mt. 25:14-30)

<sup>11</sup> Do kadama daw no tawotawo a mangadngey so nya, pinadngeyan sa ni Jesus so asa pa pangarig. Komwan pinarin na, ta masngen dana sa do Jerosalem kan maynamot ta hahawen dan tawotawowaw a ito danaw kasiknan no kapagtorayaw no Dyos.

<sup>12</sup> Binata na dyira a kāna, “Myan asa tawo a matohos so toray a nagplāno a magbyahi do mabawa a tana a dawrinchiw pakakoronaan na a asa a āri. Do katayokaw no nakapayparin da sya a asa āri, ki somnabat do mismo naw a tana. <sup>13</sup> Ki do sakbayaw a kakaro na, tinawagan na saw asaw a poho dyirad tobotoboyen naw, kan tinayitayisa na sa nangitalekan so plata a balitok,\* as nakabilin na sira a kāna, ‘Ni! Apen nyo a inigosyo nyaya ranan kwa mawara.’

---

\* **19:13** 19:13 Do chirin Griego, ki “asa poho a mina,” as kan iyaw balor no asa mina, ki “asa gasot a dinaryo,” mana tangdan no asa a tawo do tatdo a kabohan.

14 “Ki iyaw nyaya tawo, ki oltimo a dyi da makden kaidyan na saw, ta ipsok da. Dawa, nanoboy sas somnarono dya a nangay a nangibahey syad impiradoraw a bata da, ‘Āpo Impirador, chakey namen abaw nya tawo a iyaw magāri dyamen.’

15 “Ki naipapilit dabaw chakey daw no mangip-sokaw sya, as naybidi iyaw torayen daw a nakoronaan dana. Ki do nakawara naw, inpatawag na saw tinorohanaw so plata a balitok tan yahes na dyira an papiraw naganansya no intoroh naw dyira.

16 “Ki nangay nanomaw a natorohan, kan binata na, ‘Āpo, yapo do intalek mwaw dyaken, nakaganansya kwaw so asa poho pa a plata a balitok.’

17 “Ki binatan āryaw dya a kāna, ‘Maganayayaw pinarin mwaya, kan managtongpal kaya tobotoboyen! Maynamot ta mapagtalkan ka do dēkey a bānag, pagtorayen konchi mo do asa poho a idi.’

18 “Sinpangan na, nachitādi a nangay somaronwaw a tobotoboyen, kan binata na, ‘Āpo, chayaw plataw a intoroh mo, kan nakaganansya kwaw so dadima pa plata a balitok.’

19 “Do nakadngeyaw syan āryaw so binataw no tobotoboyen naw, binata na dya a kāna, ‘Pagtorayen konchimo do dadima idi.’

20 “Ki nangay chatatdo daw, kan binata na, ‘Āpo, chayaw plata mwaw. Pinongosan kwaw so panyo, as nakakapya ko sya, <sup>21</sup> ata, chapatak kwaw a masosolyen ka, dawa, chamo kwaw

imo. Nawryayaw chabalay mo machichami kan magranyi kayas dyi mwa inmoha.'

<sup>22</sup> "Ki do dawri, binatan āryaw dya a kāna, 'Oltimo kayas karahet a tobotoboyen! Dosaen koymo maynamot do bōkod mo saya chirin, ta chapatak mo naya masosolyen ako, as kan chapatak mo a nawriw chabalay ko machichami kan ranyen ko aran dyi kwa inmoha. <sup>23</sup> An komwan chapatak mo, āngo ta pinasdep mwaba do bangko kwarta kwaw tan sakangwan myan nahap ko kontodo anak na do kapaybidi kwaya?'

<sup>24</sup> "Ki binata no āryaw dyirad tawotawo saw a maytēnek daw a kāna, 'Apen nyo kwarta kwaw dya, ta itoroh nyo do nakaganansyaw so asa poho.'

<sup>25</sup> "Ki binata no tawotawo saw a, 'Namna, Āpo! Ari danayaw asa poho a plata na!'

<sup>26</sup> "Ki binatan āryaw, 'No ibahey ko dyinyo, ki no tawowaw a myan so mapariparin, ki arwāro maitoroh dya. Ki no abos mapariparin, aran iyaw dēkeyaw a myan dya, ki mapakaro panchi dya. <sup>27</sup> Changori, yanan dan kabōsor ko saw a naskeh a mayparin ako a āri da? Yangay nyo sa a dimanen do salapen kwaya.' " Nawriw binatan Jesus.

*No Maragsak a Kasdep ni Jesus do Jerosalem  
(Mt. 21:1-11; Mk. 11:1-11; Jn. 12:12-19)*

<sup>28</sup> Do nakatayokaw ni Jesus a nangibahey so nyaya pangarig, ki somnonget a nangay do Jerosalem, as kan minonot sa dyaw nanawhen naw. <sup>29</sup> Ki do nakapaypasngen daranaw do tokonaw a mayngaran so Olibo, do masngenaw

do idi saw a Betpage kan Betanya, nanoboy si Jesus so dadwa dyirad nanawhen naw.

<sup>30</sup> Binata na dyira a kāna, “Mangay kamo pa do masngenaya a idi do bitaya no rarahan, as anchan makarapit kamo daw, maboya nyonchiw naigalotaw a orbon no asno a dyi pa nasaksakayan. Obayan nyo, as kaiyangay nyo sya do dya. <sup>31</sup> An myan mangyahees dyinyo an anghen nyo asnwaw a obayan, ibahey nyo nyaya a, ‘Machita ni Āpo a pagsakayan na.’ ”

<sup>32</sup> Sinpangan na, nayam dana saw natoboyaw, as kan nasarakan daw tabo akmas binataw ni Jesus dyira. <sup>33</sup> Do kawbay daranaw so asnwaw, binatan akin binyayaw sya dyira, “Āngo ta obayan nyo orbonayan asno?”

<sup>34</sup> Ki initbay da, “Machitaw ni Āpo.”

<sup>35</sup> Sinpangan na, inyangay da do yananaw ni Jesus. Pinaap-ap da saw kagay daw do orbonaya, as nakapasakay das Jesus. <sup>36</sup> Do dawri, do kayam danaw no nagsakayanaw ni Jesus a orbon asno, binolay dan tawotawo saw kagay da saw do rarahanaw. <sup>37</sup> Ki do nakapakasngen daranaw do Jerosalem, do rarahanaw a mosok a yapo do tokon a mayngaran so Olibo, nangngengengey sa do soyot daw āro saw a mononot dya, kan magdaydāyaw sa do Dyos a maynamot do āro saw a makaskasdāaw a naboya da. <sup>38</sup> Inngengengey da a kon da, “Madaydāyaw kan maitoroh pakono bindisyon do Āryaya a tinoboy ni Āpo Dyos a pinakainawan na! Madaydāyaw si Āpo Dyos do katotohosan a hanyit, ta naychapyā dana saw tawotawo kan Dyos!”

<sup>39</sup> Ki binata da di Jesus no kadwan saw a Parisyo a nachikpekpeh do yanan daw no tawotawo saw a kon da, “Maistro, pagsardengen mo pa saw nanawhen mwaya.”

<sup>40</sup> Ki tinbay san Jesus a kāna, “Ibahey ko dyinyo a an penpenen ko sa, iyagagay dan bato sayaw kapagdāyaw da do Dyos.”

### *Tanyisan ni Jesus Jerosalem*

<sup>41</sup> Do kasngen daranaw da Jesus do syodadaw no Jerosalem, naychahoho si Jesus do nakaboya naw sya. <sup>42</sup> Binata na a kāna, “Ay-ay pīman, inyo a taga Jerosalem, imbes a chapatak nyo pakono sichangori an āngo masisīta a parinen nyo tan sakangwan makapachikapya kamo do Dyos! Ki enggaya, ta ari nyo paya a dya mailasin, as kan sichangori, ki naitayo dana dyinyo. <sup>43</sup> Myan anchiw araw a dibonen daynyo no kabōsor nyo saw, as kan balaten danchi inyo a gobaten, kan abanchya polos maparin a payaywan nyo. <sup>44</sup> Paypisahen danchiw syodad nyo a rārayawen kan tabo saw tawotawo a omyan daw. Abanchi a polos akdahen da a machidket a bato do sīgodaya nakapatnekan syodad nyo maynamot ta polos nyo a dya bigbigen chimpwaya kangay no Dyos a mangisalākan dyinyo.”

### *No Kangay ni Jesus do Timplo*

*(Mt. 21:12-17; Mk. 11:15-19; Jn. 2:13-22)*

<sup>45</sup> Do nakapakarapitaw ni Jesus do Jerosalem, somindep do atataw no Timplowaw. Sinpangan na, pinahbot na saw maglaklakwaw. <sup>46</sup> Nyaw binatan Jesus dyira a kāna, “Myan naitolas do Masantwan a Tolas a kāna, ‘No bahay ko, ki

yanan a paydasalan no tabo tawotawo.<sup>†</sup> Ki inyowaya, ki pinayparin nyowaya bahay dan manakanakaw.”

<sup>47</sup> Makayapo do dawri, kararaw si Jesus a nangay a nangnanawo do Timplo. Ki siraw matotohos saw a papādi kan siraw mangnanawowaw so linteg, as kan siraw panglakayen daw no tawotawo, chinichwas da an maypāngo kadiman da sya. <sup>48</sup> Ki aran komwan, abaw gondāway da a maynamot ta mapasnek sa mangadngey tawotawo saw so inanawowaw ni Jesus.

## 20

### *No Kapanahes a Maynamot do Toray ni Jesus (Mt. 21:23-27; Mk. 11:27-33)*

<sup>1</sup> Asa karaw, do kadamaw ni Jesus a mangnanawo do Timplo siras tawotawowaw, kan mangikasaba so maynamot do Maganay a Dāmag, ki inasngenan dan matotohos saw a papādi kan siraw mangnanawowaw so linteg kontodo siraw panglakayen daw no Jodyo.

<sup>2</sup> Binata da dya a kon da, “Ngay, ibahey mo pa dyamen maynamotaya do pariparinen mwaya an dino nanghapan mos toray, mana sino nangmandar dyimo a omparin siras syay?”

<sup>3</sup> Ki tominbay si Jesus a kāna, “Sakbay a atbayan ko, ari paw iyahes ko dyinyo. Ibahey nyo dyaken, <sup>4</sup> dino nakayapwan torayaw ni Juan a Bawtista a mangbonbawtisar: yapo do Dyos mana yapo do tawo?”

<sup>†</sup> **19:46** 19:46 Isa. 56:7; Jer. 7:11

<sup>5</sup> Ki nagsasarīta sa kan nakatbatbayan da do katakatayisa dyira a kon da, “Āngo itbay ta? An ibahey ta a, ‘Yapod Āpo Dyos,’ ki iyahes nanchyori dyaten an āngo ta dyi ta nanganohed di Juan? <sup>6</sup> Ki an batahen ta a, ‘Yapod tawo,’ ay, kalalatan da yaten a agsidan tabo tawotawo saya dya, ta anohdan daw si Juan Bawtista a iya, ki asa oyod a propīta no Dyos.”

<sup>7</sup> As dawa, no initley da chapatak daba an dino nakayapwan toray na.

<sup>8</sup> Sinpangan na, binata ni Jesos dyira a kāna, “An komwan, ibahey kwaba dyinyo an āngo toray ko a mamarin so akma siras nya.”

*No Pangarig a Maynamot Dyirad Magay-aywanaw so Ōbas*

*(Mt. 21:33-46; Mk. 12:1-12)*

<sup>9</sup> Sinpangan na, tinongtong ni Jesos nangibahey so nya pangarig dyirad tawotawo saw daw a kāna, “Myan asa tawo a naymoha so āro a ōbas do kaobāsan naw. Sinpangan na, inpaābang na dyirad pinagbantay naw, as nakapagbyahi na so nahay.

<sup>10</sup> “Do chimpo danaw no kapaychamomolas, tinoboy no nagpaābangaw iyaw tobotoboyen naw a mangay dyirad nangipaābangan naw tan torohan da so pinakadyira naw a binglay. Ki minalmalo da, kan pinaybidi da a aba polos intoroh da dya.

<sup>11</sup> “Sinpangan na, insarano narana tinoboy tobotoboyen naw a matarek. Ki masaw a minalmalo da, kan inasnesnekan da, as nakapaybidi da sya a polos a abo intoroh da.



12 “Ki pinitdo naranaw nanoboy. Ki binigabiganan darana, as nakaipoha da sya do gaganaw no kaobāsan.

13 “Ki binatan akin dyiraw so kaobāsanaw, ‘Āngo paro parinen ko? Iya paw chadaw kwaya anak ko toboyen ko, ta sigōro iya ngataw anyiben da.’

14 “Ki do nakaboya daw no machiab-ābangaw sya, nagtotolāgan da a kon da, ‘Iya danaw nyayaw mangtawidaw so kaobāsanaya. Yangay ta dimanen tan dyaten danaw kaobāsanaya!’

15 “Sinpangan na, inpoha da do gaganaw no kaobāsan, as nakadiman da sya.”

Do dawri, inyahes ni Jesus dyirad tawotawowaw a kāna, “Āngonchiw parinen na dyira no akin dyiraw so kaobāsanaw? 16 Syimpri, yangay na sanchi a dimanen pinaabāngan naw so kaobāsanaw, as kaipaābang nanchi sya do matarek.”

Ki do nakadngey daw syan tawotawo saw so nya a binatan Jesus, binatabata da a kon da, “Dyi pakono a ipalōbos no Dyos nawri a maparin!”

17 Ki pinnerreng san Jesus, as nakaibahey na sya a kāna, “Na, āngo chakey a batahen nyaya a naitolas do Masantwan a Tolas a kāna, “Iyaw nawri a bato a inpoha dan mapatnek saw so bahay,

ki nayparin a iyaw kasisitaan a bato a mangpayit so nawri a bahay.’ ”\*

18 “No aran sino a madodog do dawri a bato, mapotopototan anchi. Ki aran sino a matopakan na, pitahen nanchi.”

\* 20:17 20:17 Ps. 118:22; Epe. 2:20; 1 Ped. 2:6-8

*No Kapanahes a Maynamot do Kapagbāyad so Bwis*

*(Mt. 22:15-22; Mk. 12:13-17)*

<sup>19</sup> Ki siraw mangnanawowaw so linteg kan siraw matotohos saw a papādi, ki pinadas da tiliwen si Jesus do dawri a ōras, ta maawātan da a chinirichirin naw nyaya a pangarigan a pachikontra na dyira. Ki naporin daba maynamot ta namo sa dyirad tawotawo saw. <sup>20</sup> As dawa, manyidechideb sa so maganay a chimpo da mangchamba sya tiliwen, kan nanoboy sas ispya da a nangay a mangyahaheh dya a akmay maganay ranta daw dya tan myan pakayapwan da omtiliw sya an myan maikontra atbay na kan tan nawriw pambar da a mangiparawat sya do toray ni Gobirnadur.

<sup>21</sup> Dawa, nangay sad Jesus, as nakaiyahes da sya dya a kon da, “Mo Maistro, chapatak namen a kosto tabo ichirin kan inanawo mo. Chapatak namen pa a mangidomdōma kaba. Abaw matarek a inanawo mo, an dyi lang a iyaw oyodaw a chakey no Dyos a parinen tawotawo. <sup>22</sup> Sichangori, ibahey mo pa dyamen an maikontra do linteg iyaw kapagbāyad namen so bwis do impirador do Roma.”

<sup>23</sup> Ki maynamot ta chinapatak ni Jesus iyaw sikap daw, binata na dyira a kāna, <sup>24</sup> “Mangipaboya kamo pa dyaken so plata.” Ki nangipaboya sa. Sinpangan na, binata na dyira a kāna, “Sino akin ladāwan kan akin ngaran syay?”

<sup>25</sup> Ki tinbay da, “Nas Impirador.”

Do dawri, binata na dyira a kāna, “Na, an komwan, itoroh nyod Impirador dyira naw, as itoroh nyo do Dyos dyira naw.”

<sup>26</sup> Ki nasdok daba polos si Jesus do kapay-chiychirin naw do salapen no tawotawo, as kan maynamot ta nasdaāwan sa do atbay naw, naylilyak pa saba.

*No Kapanahes a Maynamot do Kapagōngar  
(Mt. 22:23-33; Mk. 12:18-27)*

<sup>27</sup> Sinpangan na, myan saw nangay di Jesus a yapo do grupo dan Sadosyowaw a siraw Jodyo saw a makabata a dya mirwa mabyay nadiman.

<sup>28</sup> Ki inyahes da dya a kon da, “Maistro, intolas ni Moyses nyaya linteg dyaten a Jodyo a kāna, ‘An madiman iyaw asa mahakay a myan so baket a abo pas pōtot, machita ahapen a kabahayen kakteh naw tan potōtan na so pinakaanak no kakteh naw a nadiman.’†

<sup>29</sup> “Maganay nawri, ki myan sa kono papito a makakakteh a mahahakay. Iyaw matonengaw, ki nangabahay, as kan sakbay a myan pōtot na, nadiman. <sup>30</sup> Sinpangan na, no adyenaw no nadimanaw, ki kinabahay naw ipag naw a bālo, as kan aran iya, ki nadiman a abos pōtot. <sup>31</sup> Masaw, naporin do chatatdo daw. Komwan pinarin da a natatādi a nandad nakadiman da a tabo a papito a abos pōtot. <sup>32</sup> Do kapanawdyanaw, nadiman mabakesaw.

<sup>33</sup> “Dawa, an komwan,” inyahes dan Sadosyowaw di Jesus, “sinonchi dyiraw akin kabahay so nya mabakes anchan araw a kapagōngar, ta

---

† **20:28** 20:28 Deot. 25:5

kinabahay daya tabo no papito saya makakakteh nyaya mabakes?”

<sup>34</sup> Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “Maychak-abahay saw tawotawo do dya lōbong, <sup>35</sup> ki siraw nadiman a maikari a magōngar a matorohan so byay do masakbayan, ki mangabahay pa sabanchi daw, <sup>36</sup> ta akma sanchi siras anghil saw a dya madiman. On, anak dana sa no Dyos a nagōngar dana.

<sup>37</sup> “Ki an maynamot do kapagōngar dan nadiman, aran si Moyses, ki inpaneknek na a magōngar sanchiw nadiman. Ta naitolas do Masantwan a Tolas maynamot do somdesdebaw a kayo a tinawagan ni Moyses si Āpo a ‘iyaw Dyos daw da Abraham, Isaak, kan Jakob.’‡ <sup>38</sup> No chakey na batahen, ki iyabaw Dyos no nadiman, an dya iyaw Dyos no sibibyay, ta do yanan no Dyos, ki sibibyay sa tabo tawo daw.”

<sup>39</sup> Ki binata dan kadwan saw a mangnanawo so linteg a kon da, “Maganayayam Maestro initbay mwaya!” <sup>40</sup> Nawriw binata da, ta maitored da pabaw manahes dya.

*No Kapanahes a Maynamot di Kristo*  
(Mt. 22:41-46; Mk. 12:35-37)

<sup>41</sup> Do dawri, binatan Jesus dyira, “Āngo ta batahen da a si Kristo,§ ki tod lang a kapotōtan Āri Dabid do kaychowa? <sup>42</sup> Ta mismo a si Dabid nakabata sya do libro daw no Salmo a kāna,  
“ ‘Binata no Dyos di Āpo ko a kāna,  
“Maydisna ka do kawatanan kwaya

---

‡ 20:37 20:37 Eks. 3:6 § 20:41 20:41 “Kristo” mana “Mesias.”

<sup>43</sup> a mandan kaābak ko siras kabōsor mo saya, as kan sira danaw paydadatokan no kokod mwaya.” <sup>\*</sup>

<sup>44</sup> “An tawagan Dabid so ‘Āpo,’ maypāngo nakahtot ni Kristo do kapotōtan Dabid?”

*No Kapilaw ni Jesus Siras Mangnanawo Saw so Linteg*

*(Mt. 23:1-36; Mk. 12:38-40)*

<sup>45</sup> Ki do kayan daw a tabo no tawotawowaw a mangadngey, binatan Jesus dyirad nanawhen naw a kāna, <sup>46</sup> “Annadan nyo saw mangnanawowaya so linteg, ta chakey daw maylaylay so mayid,† kan imāsen da paw mapadayāwan a kabkabraawan no tawotawo do plasa. Pidyen da paw kasisītan a disnan do sinagoga da saw kan madadāyaw saw a yanan dan matotohos saw so saad do paspasken saw. <sup>47</sup> Allilawen da pa saw babbālwaw a mababakes tan madyira daw bahabahay da, as kapaydasal das manaro a pangoliwlib das kaparin daw. As dawa, marahrahmet anchiw dōsa da.” Nawriw binatan Jesus.

## 21

*No Limos no Bālo a Mabakes*  
*(Mk. 12:41-44)*

---

\* **20:43** 20:43 Sal. 110:1; Ara. 2:35; Heb. 1:13; 10:12-13 † **20:46** 20:46 No gagāngay a kaosar da so nyaya a mayid a laylay, ki do kayan daw lang a mangnanawo mana maydasal. Ki mapatak a maboya dya a midibidi sa do gagan a maylaylay so komwan tan ipangas daw katohos no saad da.

<sup>1</sup> Katayokan nawri, nanyideb si Jesus, ki naboya na saw babaknangaw a mamosek so limos da do paglimosan daw do Timplo. <sup>2</sup> Sinpangan na, naboya naw asaw a mapobri a bālo a mabakes a nangasday so dadwa plata a kabobodisan so balor.

<sup>3</sup> Ki do dawri, binata ni Jesus a kāna, “No ibahey ko dyinyo, ki oyod. Arwāro inasdayaya no mapobryaya a bālo kan iyaw sinday dayan tabo dyira. <sup>4</sup> Ta no intoroh da, ki iya lang sobraw no kinabaknang da. Ki iyaw bālwaya, aran pobri, ki intoroh naw moybohaw a myan dya. On, intoroh naw tabo a maparin a chabyay na.”

*No Kaipadto ni Jesus so Kalasaw no Timplo*

*(Mt. 24:1-2; Mk. 13:1-2)*

<sup>5</sup> Do dawri, ki myan saw kadwan dyira a pagiistoryaan daw kapintasaw no Timplo daw maynamot do magaganayaw a bato a pinamatnek da kan siraw mapintasaw a sāgot dan tawotawo a dāton da. Ki nadngey ni Jesus nawri, dawa, binata na dyira a kāna, <sup>6</sup> “Siraw nyaya chichiban nyo sichangori, ki myan anchiw araw a marārayaw sanchi a tabo, as kan apabanchi a polos matokos a machidket a bato do yanan daya sichangori, ta malasanchi a tabo.”

*Siraw Īto a Kalidyatan*

*(Mt. 10:17-18; 24:3-14; Mk. 13:3-13)*

<sup>7</sup> Ki inyahes da, “Maistro, anchan āngo kaparin dan nyaya, kan maypāngonchiw pakailasi-nan namen sya a iyaw pakatongpalan da no nyaya, ki masngen dana?”

<sup>8</sup> Do dawri, binata ni Jesus dyira a kāna, “Magannad kamo tan dyi kamo a maychawaw, ta āro sanchiw mangay a mangosar so ngaran ko, kan batahen danchi a, ‘Yaken si Kristo!’ kan ‘Masngen danaw panongpalan!’ Ki aran komwan, onotan nyo saba. <sup>9</sup> Anchan madngey nyo kabtak no gobat kan riribok, mamwamohen kamo abanchi. Machita manma maparin saw nyaya, ki chakey naba batahen a nawri danaw pandan lōbongaya.”

<sup>10</sup> Sinpangan na, binata ni Jesus dyira a kāna, “Maggogobat sanchiw nasyon kan nasyon, as kan komwan sanchiw pagāryan kan pagaryan. <sup>11</sup> Myan panchiw makabakebakel saw a gin-gined. Do matatarek saw a logar, ki myan panchiw kapaychapteng kan makadiman a ganyit. As do kademdemanaya, ki myan sanchiw makamwamomo kan makaskasdāaw a pagilasinan.

<sup>12</sup> “Ki sakbay a maparin saw tabo nya pagilasinan, tiliwen danchinyo no tawotawo, as kalidyalidyat da dyinyo. Idarom danchinyo do pangpangolwen saw do sinagoga da saw, kan bahoden danchinyo. As maynamot do kapanganohed nyo dyaken, maiparawat kamonchi dyirad ar-āri kan gobirnadōr da saw. <sup>13</sup> Ki do dawrinchi, nawri dananchiw gondāway nyo a mangipaneknek dyira so maynamot do kapanganohed nyo. <sup>14</sup> Patoreden nyo aktokto nyo sakbay no kaosisa da dyinyo tan dyi nyonchi a chabakel an maypāngo a ikalintegan nyo inawan nyo. <sup>15</sup> On, ta yaken anchiw manoroh dyinyo so ichirin nyo kan sīrib nyo a

dyi danchi a matbay kan makontra no kabōsor nyo. <sup>16</sup> Idarom danchinyo aran siraw inyapwan nyo, kakakteh nyo, kakabagyan nyo, kan siraw sit nyo, as kan ipadiman danchiw kadwan dyinyo. <sup>17</sup> Ipsok danchinyo no tabo tawotawo maynamot do kapachichasa nyowaya dyaken. <sup>18</sup> Ki aran komwan, abanchi a polos mabo a aran asa mabotbot a boboh nyo, an dya si Āpo Dyos mangikeddeng sya. <sup>19</sup> Ki maynamot do kapangibtor nyowaw so lidyat saya a maynamot dyaken, ki nyaw panghapan nyo so abos pandan a byay nyo.”

*No Kaipadto ni Jesus so Karārayawaw no Syodadaw a Jerosalem*

*(Mt. 24:15-21; Mk. 13:14-19)*

<sup>20</sup> Tinongtong ni Jesus naychirin. Binata na a kāna, “Anchan maboya nyonchi a dinibon dan soldādo syodadaya a Jerosalem, chapatak nyo nanchi a masngen danaw karārayaw na. <sup>21</sup> Do dawrinchi, siraw myan do Jodya, machita mayyayo sanchi a somonget do katokotokonan a tomayo. Machita a komaro saw myanaw do irahem no syodadaya. As siraw myan saw do barbaryo, ki dyi sa pakono a somdep do syodadaya, <sup>22</sup> ta iyanchiw nyaw chimpon kapakadōsa tan maparin binata naw do Masantwan a Tolas. <sup>23</sup> Ki piman, ta makakāsi sanchiw mabogyaw kan mapasoswaw do dawri a araw! Mangay anchiw makamwamomo a kalidyatan do dyaya tana, as kan nawrinchiw magtoray solyaw no Dyos dyirad tawotawo saw dya. <sup>24</sup> Myan sanchiw madiman do ispāda. As siraw kadwan, ki



payayohen da sa do matatarek a pagtorayan, as kan do dawrinchi mabahod sa. Lasalasagan danchin Dya-Jodyo iyaw nya syodad a Jerosalem a mandad katayokan naikeddeng a araw da.”\*

*No Kangay no Tawo a Yapo do Hanyit*  
(Mt. 24:29-31; Mk. 13:24-27)

<sup>25</sup> “Myan sanchiw pagilasinan a maboya do araw, bohan, kan siraw bitohen. As do tanaya, ki taywara mariribokan sanchiw tawotawo do tabo a nasnasyon do oltimo a kāmō da a maynamot do karakoh no kelsang kan kalebkebaw no abkas. <sup>26</sup> Mapleng sanchiw tawotawo a yapo do kāmō da a mangnanaya so kangayaw no lidyataya do lōbongaya, ta tabo sanchiw bīleg a myan do hanyit, ki makosokoso sanchi.† <sup>27</sup> Do dawrinchi, ki maboya danchi yaken a Tawo a Yapod Hanyit a mawara a pongosan no demdem‡ a myan so panakabalin kan rakoh a tan-ok. <sup>28</sup> Anchan somiknan saw nya maparin, maytēnek kamo kan tomangay kamo, ta īto danaw kaisalākan nyo.”

*No Pangarig a Maynamot do Kayo a Igos*  
(Mt. 24:32-35; Mk. 13:28-31)

<sup>29</sup> Do dawri, innanawo ni Jesus dyiraw nya pangarig: “Chiban nyo kayowaw a igos kan tabo pa saw kayowaw. <sup>30</sup> An maboya nyo a somiknan dana mohtot ablak daw, ki chapatak nyo na a masngen danaw rayon. <sup>31</sup> Komwan pa dyinyo

\* **21:24** 21:24 Roma 11:25 † **21:26** 21:26 Isa. 13:9-11; 34:4; Joel 2:10; Pal. 6:12-17 ‡ **21:27** 21:27 No chakey a batahen demdem, ki “bīleg no Dyos a mangokom.” Dan. 7:13; Mk. 9:7, 14:62; 1 Tes. 4:17; Pal. 1:7

sichangori. An maboya nyonchiw katongpal no nya saya kalidyatan, chapatak nyo na a masngen danaw kapagtoray no Dyos.

<sup>32</sup> “No ibahey kwaya dyinyo, ki oyod. Myan panchi dyinyo do dyaya kapotōtan sibibyay pa do katongpal no tabo no bata ko saya. §

<sup>33</sup> Iyanchiw hanyit kan tanaya, ki mabo sanchi a tabo, ki mabo abanchi a polos chirin ko.”\*

### *Machitaw Kapagridam*

<sup>34</sup> Sinpangan na, tinongtong naw naychirin a kāna, “Magannad kamo, ta āngonchan mapasiwal kamo do sobsobra a kapagragragsak, kapaybobok mana siraw kabakel a makayapo do problima do byay, as maychihat a masdok kamo do arawaw anchi a kawara ko. <sup>35</sup> On, ta iyaw arawaw a kapaybidi ko, ki tod anchi a nyiknyinan tabo no tawotawo do lōbongaya.

<sup>36</sup> Dawa, nāw nyo a sisasagāna, as kan pirmi kamo pakono a maydaydasal tan myan anchiw tored nyo a makalāsat so tabo nyaya a makamwamomo a maparin kan tan dyi kamo a masnek a maytēnek do salapen ko a Tawo a Yapod Hanyit, anchan maybidi ako.”

<sup>37</sup> Kararaw a nangnanawos Jesus do Timplo, kan kahahep do dawri, ki pinahabas na do Tokon a Olibo. <sup>38</sup> Kāda mabebekas, mangay sa tabo tawotawowaw do Timplo, ta mangay sa mangadngey so inanawo naw.

---

§ **21:32** 21:32 Mana “mabo kamo aba a Jodyo sakbay no katongpal a tabo no nya saya a batahen ko dyinyo sichangori.”

\* **21:33** 21:33 Sal. 102:25-27; Isa. 40:6-8; Mt. 5:18; 1 Ped. 1:24-25; 2 Ped. 3:10-14

## 22

### *No Kasiim Da Dimanen si Jesus*

*(Mt. 26:1-5; Mk. 14:1-2; Jn. 11:45-53)*

<sup>1</sup> Do dawri, makalo danaw Pistaw no Tināpay a Abos Libadora a nawri a pista, ki pinangaranan das Nakahabasaw no Anghil. <sup>2</sup> Do dawri, siraw matotohos saw a papādi kan siraw mangnana-wowaw so linteg, ki nāw da mangtokto an maypāngo kaikorimed da mangdiman si Jesus, ta chamo da saw tawotawo.

### *No Kapachitōlag ni Jodas a Lipotan Na si Jesus*

*(Mt. 26:14-16; Mk. 14:10-11)*

<sup>3</sup> Do dawri, sindep ni Satanas si Jodas a pinangaranan das Iskariote, iyaw asaw dyirad asa poho saw kan dadwa nanawhen Jesus. <sup>4</sup> Kinarwan ni Jodas sa Jesus, as kan nangay dyirad matotohos saw a papādi kan siraw opisyalis daw no gwardya saw no Timplo tan machitōlag dyira an maypāngo kaiparawat na si Jesus dyira. <sup>5</sup> Oyod a nasoyot sa, kan inkari da dya a torohan das kwarta. <sup>6</sup> Dawa, nakey si Jodas do dawri a nadngey na, as kan insiknan naw maychichwas so gondāway na a mangiparawat si Jesus dyira do kabwan kakpekpehan tawotawo.

### *No Kaisagāna no Kapanawdyan a Pangmalem*

*(Mt. 26:17-25; Mk. 14:12-21; Jn. 13:21-30)*

<sup>7</sup> Do dawri, narapit araw no Pista no Tināpay a Abos Libadora kan iyaw kapangdiman dan Jodyo saw so orbon saw a karniro a idāton da.

<sup>8</sup> Ki tinoboy ni Jesus sa Pedro kan Juan, as nakabata na sya dyira a kāna, “Mangay kamo

a mangisagāna so pangmalem ta do pistaya a Nakahabas no Anghil.”

<sup>9</sup> Ki binata da dya, “Dino chakey mo a pagsagānaan namen?”

<sup>10</sup> Ki binatan Jesus dyira a kāna, “Na, anchan somdep kamo do dya syodad, myan anchiw ombayat dyinyo a asa mahakay a mayrara so asa kamalabi a ranom. Ki onotan nyonchi do bahayaw a asdepan na. <sup>11</sup> Do dawri, ibahey nyonchiw nyaya do akin bahayaw a, ‘Ipayaha-saw ni Maistro an dino kono kwarto a kanan danchi kan siraw nanawhen naw do kapis-taya?’ <sup>12</sup> Ipaboya nanchi dyinyo mamanyitwaw a kwarto a rakoh a nakasagāna dana kontodo lamisaan. Dawrinchiw pagsagānaan nyos kanen ta.”

<sup>13</sup> Sinpangan na, nangay sa, ki namarin binataw ni Jesus dyira. Do dawri, nagsagāna sa so kanen da maynamot do Pistaw a Pakanaknakman so Nakahabasaw no Anghil.

*No Manawdyi a Kapachipangmalem ni Jesus Dyirad Nanawhen Naw*

*(Mt. 26:26-30; Mk. 14:22-26; 1 Kor. 11:23-25)*

<sup>14</sup> Do nakarapitaw no ōras a kakan da, nahahanghang sa Jesus kan siraw apostolis naw.

<sup>15</sup> Sinpangan na, binatan Jesus dyira a kāna, “Inahahay ko kapachakan ko dyinyo do dyaya pangmalem a Pistan Nakahabas no Anghil a sakbay no kalidyalidyat ko. <sup>16</sup> Ta no ibahey ko dyinyo, ki nya danaw manawdyi a kapachakan ko dyinyo a mandad katongpal na do pagtorayan no Dyos no oyodaya chakey na batahen no nya pista.”

17 Sinpangan na, nanghap so asa kabaso do inomen daw, as nakapagyāman nad Āpo Dyos, as nakabata na sya dyira a kāna, “Apen nyo, as kan paychakarwan nyo. 18 Ibahey ko dyinyo a somiknan sichangori, minom ako paba polos so palekaya no ōbas a mandanchan mangay kapagtoray no Dyos.”

19 Sinpangan na, nanghap si Jesus so tināpay, as nakapaydasal na a nagyāman di Āpo Dyos. Do nakatayoka naw, inakchikchid na a intoroh dyirad nanawhen naw, as nakabata na sya dyira a kāna, “Iyaw nyaw inawan ko a maitoroh a maynamot dyinyo. Kanen nyo nyaya a pakanaknakman nyo dyaken.” 20 Masaw do nakatayoka daw a nangmalem, kinamet ni Jesus bāswaw, as nakabata na sya dyira a kāna, “Iyaw nya inomen do bāswaya, ki iyaw bayo a tōlag no Dyos a paneknekan no raya ko a moyog anchi do kadiman ko a maynamot dyinyo.

21 “Ki chiban nyo! Ari dya a machihanghang dyaken sichangori iyaw manglipotaw dyaken.

22 Ta yaken a Tawo a Yapod Hanyit, ki madiman a akmas inkeddeng no Dyos, ki kapakāsi panchi no nawri a tawo a manglipot dyaken!”

23 Do dawri, naysin-iiyahes saw nanawhen naw an sino dyiraw omparin so komwan.

### *No Kapagsosopyat Da An Sino Kasisitaan*

24 Sinpangan na, sominro nakapagsosopyat dan nanawhen naw an sino dyiraw mabigbig a kasisitaan.

25 Ki binatan Jesus dyira a kāna, “Siraw ar-āri do lōbongaya, ki adīpenen da saw itorayan

daw, as kan chakey da paw mapadayāwan do kapangaran dan tawotawo sira so 'Māsisyen.'  
<sup>26</sup> Ki dyi pakono a komwan parinen nyo, basbāli a no magkalikāgom a iyaw kasisītaan dyinyo, ki iya pakono mayparin a akmay kaadēkeyan dyinyo. As iyaw pangōlo, ki mayparin pakono a akmay iyaw tobotoboyen. <sup>27</sup> Ta sino masisīta, iyaw somalapaw do kanan mana iyaw magsirsīrbiyaw dya? Iyabawriw maydisnaw a masirbyan? Ki aran komwan, ari ako dya a magsīrbi dyinyo.

<sup>28</sup> "Ki inyo, nāw nyo dyaken do tabo naka-soōtan ko. <sup>29</sup> Dawa, akmas nakapagtorayaya dyaken ni Āmang ko, komwan itoroh ko a kapagtoray nyo. <sup>30</sup> Tan komwan, masalasalap tanchi a koman do pagtorayan ko kan tan maydisna kamonchi a mangokom siras kapotōtan da saw no asaw a poho kan dadwa trībo a kapotōtan no Israel."

*No Kaibahey ni Jesus so Kailibak Sya ni Pedro  
 (Mt. 26:31-35; Mk. 14:27-31; Jn. 13:36-38)*

<sup>31</sup> Sinpangan na, binata ni Jesus di Simon Pedro, "Simon, Simon, magannad ka, ta nangdaw si Satanas so palōbos na a mangsōot dyinyo a tabo, ta chakey naynyo a itahep tan chiban na an myan nabidin dyinyo a kapanganohed nyo anchan napaytawa naw hopes kan nakabyas. <sup>32</sup> Ki imom Simon, pinaydasal ko naymo tan dyi mo a mabo kapanganohed mo dyaken. Ki anchan maybidi ka dyaken, paypayiten mo sanchiw kakakteh mo do kapanganohed da."

<sup>33</sup> Ki tinbay ni Pedro a kāna, “Āpo, nakasagāna ako a machirayay dyimo do bahodan kan aran do kadimanan!”

<sup>34</sup> Ki binatan Jesus a kāna, “Ibahey ko dyimom Pedro, dyi panchi a monyiw sabonganaw a manok sicharaw, ki naypitdo mo nanchi yaken a inlibak.”

*No Pitaka, Bayon, kan Bahayang*

<sup>35</sup> Binata pan Jesus dyirad nanawhen na saw a kāna, “Do nakatoboy kwaw dyinyo do kabata kwaw sya a dyi kamo a mangyonot so pitaka, bayon, mana tokap,\* taywaran myan nagkorāngan nyo?”

Ki initbay da, “Abaw mo Āpo.”

<sup>36</sup> Do dawri, binata ni Jesus dyira a kāna, “Ki sichangori, matarek ibahey ko dyinyo. No myan so pitaka, ahapen na. Masaw a machita mangyonot so bayon na. No abos bahayang, ilāko naw kagay naw, as kapanggātang na. <sup>37</sup> Ta ibahey ko dyinyo sichangori, machita maparin dyaken naitolasaw do Masantwan a Tolas a kāna, ‘Naibidang a asa kriminal.’† On, maypaypasngen danaw katongpal no naitolasaw a maynamot dyaken.”

<sup>38</sup> Ki binata dan nanawhen naw a kon da, “Āpo, cha sayaw dadwa bahayang?”

“Manawob dana,” kānan Jesus.

*No Kapaydasal ni Jesus do Tokon a Olibo  
(Mt. 26:36-46; Mk. 14:32-42)*

\* **22:35** 22:35 Lk. 10:4 † **22:37** 22:37 Isa. 53:12

<sup>39</sup> Sinpangan na, akmas sīgodaw a pariparinen Jesos, komnaro do syodadaw, as nakangay nad Tokon a Olibo, as kan inonotan dan nanawhen naw. <sup>40</sup> Ki do nakapakarapit daw daw, binata na dyira a kāna, “Maydasal kamo tan dyi kamo a masday do solisog.”

<sup>41</sup> Do dawri, nachibawa dyiras dēkey a akmas kabawaw no agsid no asa tawo, as nakapaydogod na a naydasal. <sup>42</sup> Binata na, “Mo Āmang, an chakey mo, padichanen mo pa yaken do kalidyatan kwaya.‡ Ki pagayatan kwabaw matongpal, an dya iyaw chakey mo.”

[ <sup>43</sup> Ki napaboya dyaw asa anghil a yapo do hanyit a iyaw napayit sya. <sup>44</sup> Oltimo a taywara maribokan no aktokto ni Jesos, as kan naypaypangay nakapaydaydasal na, kan akmay rayaw nannget na a naytetedted do tana.]§

<sup>45</sup> Do nakatayoka ni Jesos a naydasal, naytēnek, as nakapaybidi na do yanan daw no nanawhen naw, ki nadasan na sa makaycheh, kan pinaynepdep san kapagmamayo da.

<sup>46</sup> Ki binata na dyira a kāna, “Āngo ta makaycheh kamo? Maybangon kamo a maydasal tan dyi kamo a masday do solisog.”

*No Kalipot kan Katiliw Da si Jesos*

*(Mt. 26:47-56; Mk. 14:43-50; Jn. 18:3-11)*

<sup>47</sup> Madama pa maychiychirin si Jesos do nakawara daw no āro saw a tawotawo a inpangōlwan Jodas a iyaw asaw dyirad asa poho

‡ **22:42** 22:42 No binatan Jesos, ki “Pabawahen mo dyaken nyaya kopa a napnos kalidyatan.” § **22:44** 22:43-44Nya saya a birsikolo, ki aba do kadwan saw a manyoskripto.



saw kan dadwa a nanawhen na. Do dawri, naypasngen si Jodas di Jesus a mindadek sya. <sup>48</sup> Ki binata ni Jesus dya a kāna, “Jodas, lipotan mori yaken a Tawo a Yapod Hanyit maynamot do kadadek mo dyaken?”

<sup>49</sup> Do nakaboya daw no nanawhen naw so itwaw a maparin, binata da dya a kon da, “Āngom Āpo, machitabtab kami na?” <sup>50</sup> Ki do dawri, asa dyirad nanawhenaw ni Jesus nangsintaw so adīpenaw no katotohosanaw a padi, ki naringodan do kawatan naw a tadyinya na. <sup>51</sup> Ki binatan Jesus a kāna, “Oy, nāw dana ah!” Do dawri, sinalid naw tadyinyaw no adīpenaw, ki napan.

<sup>52</sup> Sinpangan na, binata ni Jesus dyirad matotohos saw a papādi kan siraw opisyalis da saw no gwardya saw no Timplo kan siraw panglakayen saw a nachangay a machipagtiliw a kāna, “Tolisan akori? Āngo ta myan bahayang nyo kan mamalo nyo a mangay a mangtiliw dyaken?” <sup>53</sup> Do kayan ko dyinyo a kararaw, nachisagesagel ako dyinyo do Timplo, ki asyo nyo yaken a pinadas a tiliwen do dawri. Ki bāli, ta changori danaw naitongdwaw a ōras a gondāway nyo, kan napalobōsan danaw panakabalinaw no sari a myan dyinyo a mamarin sya.”

*No Kailibak ni Pedro si Jesus*

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mk. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Do dawri, tiniliw das Jesus, as nakaiyangay da sya do bahayaw no katotohosanaw a padi.

Ki nakateng a minononot si Pedro. <sup>55</sup> Do naka-pamyay daw so panangdangan da do hobokaw no atataw no nawri a bahay, ki nangay si Pedro a nachidisna kan nachipanangdang dyirad myanaw daw. <sup>56</sup> Ki myan daw asa a tobotoboyen a mabakes. Do nakaboya naw si Pedro a maydisna do masēdanganaw no apoy, ki inimangmang na a maganay, as nakabata na sya a kāna, “Samna, iyayaw nya mahakay, ki asa dyirad rārayay naw!”

<sup>57</sup> Ki naglibak si Pedro, kan binata na a kāna, “Wa! Abayaw chapatak ko do dawri a tawo!”

<sup>58</sup> Nahay abas dēkey, myan danaw nakaboya sya matarek, kan binata na, “Imo payaw asaw dyirad rārayay naw.”

Ki binatan Pedro, “Enggaw! Yaken paro?”

<sup>59</sup> Sigōro, myan ngataw napahabas a asa kaoras do dawri, as myan matarek a mahakay a nakaboya sya, kan inapati na a kāna, “Syrto a rārayay naw nyaya tawo, ta iya, ki taga Galilya!”

<sup>60</sup> Ki inatbay ni Pedro a kāna, “Pi! Chapatak ko abayaw batabatahen nyowaya!” Ki do dawri, nyeng a do kadama paw ni Pedro a maychiy-chirin, minonyiw manokaw.

<sup>61</sup> Inidit ni Jesus, as nakaperreng na sya. Nanyeng a nanakem ni Pedro inchirinaw ni Āpo Jesus dya a kāna, “Sakbay a monyiw sabonganaw a manok sicharaw, ki maypitdo mo nanchi yaken a inlibak.” <sup>62</sup> Ki do nakanakem naw so nawri, minohtot si Pedro, kan napenpen nabaw katanyis na.

*No Kaoy-oyaw kan Kakabkabil Da si Jesus  
(Mt. 26:67-68; Mk. 14:65)*

<sup>63</sup> Do dawri, inoy-oyaw kan kinabkabil das Jesus no manggwardyaw sya. <sup>64</sup> Binarabādan da paw mata na, as nakadanog da sya, as kaiyahes da sya dya a kon da, “Tarosen mo pa an sino nangdanog dyimo?”

<sup>65</sup> Pinaychirichirinan da pa so āro a makasnesnek a pangiroromen da sya.

*No Kaiyangay Da si Jesus do Salapen Konsiho  
Dan Jodyo  
(Mt. 26:59-66; Mk. 14:55-64; Jn. 18:19-24)*

<sup>66</sup> Do kapaysesēdang naranaw, naychipeh saw panglakayen saw no Jodyo, kan myan pa saw matototos saw a papādi kan siraw mangnana-wowaw so linteg, as nakaiyangay das Jesus do salapenaw no konsiho.

<sup>67</sup> Sinpangan na, inyahes dad Jesus a kon da, “Ibahey mo dyamen an imos Kristo?”\*

Ki initbay ni Jesus dyira a kāna, “Aran ibahey kwa yaken, abaw sinpangan na,, ta anohdan nyo abaya yaken. <sup>68</sup> As an myan iyahes ko dyinyo, ki atbayen nyo abanchi yaken. <sup>69</sup> Ki somiknan sichangori, yaken a Tawo a Yapod Hanyit, ki maydisna akonchi do kawanan no Dyos a manakabalin do tābo.”

<sup>70</sup> Do dawri, binata da a tabo a kon da, “Na, an komwan, imoriw Anakaw no Dyos ah?”

Ki binata na dyira a kāna, “Yaken bata nyowaya.”

---

\* **22:67** 22:67 “Kristo” mana “Mesias.”

<sup>71</sup> Ki do dawri, binatabata da a kon da, “Na, āngo paw kachitan tas tistigo? Yaten a mismo nakadngey so chirin naya a yapo do mismo na dangoy.”

## 23

*No Kaiparawat Da si Jesus di Gobirnadon Pilato*

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mk. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

<sup>1</sup> Do dawri, nanyeng sa naytēnek a tābo konsiho daw, as nakaiyangay das Jesus di Pilato a iyaw gobirnadonaw a pinakainawan ni Impirador do Roma. <sup>2</sup> Do nakapakarapit daw do yanan Pilato, indarom da dya a kon da, “Natiliw namenaw nya tawo a mangringrribok siras kaidyan namen saw. Baywan na paw kapagbāyad namen so bwis di Impirador, kan batahen na paw a iya dana si Kristo a asa a āri.”

<sup>3</sup> Sinpangan na, inyahes ni Pilato dya a kāna, “Āngo? Imoriw Āri daw no Jodyo?”

“Nabata mo na,” initbay ni Jesus.

<sup>4</sup> Ki binatan Pilato dyirad matotohos saw a papādi kan siraw tawotawo saw a kāna, “Abayaw nachichwasan kwa gatos no nya tawo a panghapan ko a mangikeddeng so kaokom na.”

<sup>5</sup> Ki inapapati da a kon da, “Napakalalakalaw so tawotawo do intirwaya Jodya a machisyay sa do linteg maynamot do kapangnanawo naw. Insiknan naw do Galilya, ki sichangori, ari danaya do yanan taya a Jerosalem.”

*No Kangay ni Jesus do Palasyo ni Āri Herodes*

<sup>6</sup> Ki do kadngeyaw ni Pilato so binata daw, inyahes na dyira an oyod a yapo do probinsya a Galilya mana engga.

<sup>7</sup> Do nakadāmag naw so nawri a yapo si Jesus do sakop ni Herodes, inpayangay nas Jesus do yanan na, ta myan si Herodes do Jerosalem do dawri.\*

<sup>8</sup> Ki chinasooyot ni Herodes do nakaboya naw si Jesus, ta am-āmag dana chakey na a maboya a maynamot do nadamdāmag na saw a pinari-parin Jesus, kan hahawen naw makaboya so milagro a parinen ni Jesus. <sup>9</sup> Dawa, āro inyahaheh ni Herodes di Jesus, ki tominbay aba polos.

<sup>10</sup> Ki naychatetēnek sa daw, matotohos saw a papādi kan siraw mangnanawowaw so linteg, kan pamirpir daw kasoli da a mangipapilit so ipagatos daw di Jesus. <sup>11</sup> Do dawri, inasnesnekan kan inoy-oyaw da Herodes kan siraw soldādo na saw. Sinpangan na, kinekehan das kekeh no mabaknang, as nakaipapaybidi da sya di Pilato.

<sup>12</sup> Ki somniknan do dawri a araw, naysīt dana sa Herodes kan Pilato, ta do kachwaw, ki sīgod sa magkonkontra.

*No Kaikeddeng no Kadiman ni Jesus*  
(Mt. 27:15-26; Mk. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)

<sup>13</sup> Do nakapaybidi danaw ni Jesus do yananaw ni Pilato, chinpeh ni Pilato saw matotohos saw a papādi kan siraw magtotoray saw kan siraw tawotawo saw.

---

\* **23:7** 23:7 Iyaw nya Herodes, ki si Antipas, as kan myan do Jerosalem do dawri a Pistan Nakahabas no Anghil, ta nachipista daw.

<sup>14</sup> Sinpangan na, binata na dyira a k̄ana, “Inyangay nyowaya dyaken nya tawo a batahen nyo a mapakalakalal so tawotawo a machikontra do paglintegan Romano. Inosisa ko nayad salapen nyo, ki abayaw madngey ko a naygatosan na do ipagatogatos nyo saya dya. <sup>15</sup> Naon, ta aran si Herodes, ki abayaw naboya na gatos na, ta pinaybidi naya dyamen. Abayaw pinarin nya tawo a paynamotan kwa mangipadiman sya. <sup>16</sup> Dawa, tod kwa ipaiplot, as kapakakaro ko na sya.”

[ <sup>17</sup> Binata ni Pilato nyaya, ta kapilitan a do k̄ada Pistan Nakahabas no Anghil mapakakaro so asa dyirad nabahod saw, ta nawriw dadakay da no Jodyo saw.]<sup>†</sup>

<sup>18</sup> Sinpangan na, nakāsan dan tawotawowaw a inngengey a kon da “Ipadiman mo, as si Barrabas chakey namen a pakakarohen mo!”

<sup>19</sup> Iyaw nya Barrabas, ki nawriw nakabahodan naw nakairāman naw a nagribildi do syodadaya, as kan asa pa, ki nangdiman.

<sup>20</sup> Ki maynamot ta chakey ni Pilato a pakakarohen si Jesus, pinirwa narana sa kinasaritaw tawotawo saw.

<sup>21</sup> Ki inapati da a inngēngengey a kon da, “Ipailansa mod kros! Ipailansa mo do kros!”

<sup>22</sup> Do dawri, pinitdo ni Pilato naychirin dyira a k̄ana, “Na, āngo ta? Āngo pinarin na a gatos ta dawa? Abayaw naboya kwa gatos na paynamotan kwa mangipadiman sya. Tod kwa ipaiplot, as kapakakaro ko na sya.”

<sup>†</sup> **23:17** 23:17 Nya birsikolo, ki aba do kadwan saw a manyoskripto.

<sup>23</sup> Ki pinaypangay dan tawotawowaw nangiyagagay sya a ipailansa na do kros a nandad nakapadso das Pilato. <sup>24</sup> As dawa, inkeddeng ni Pilato a onotan inyagagay daw no tawotawo. <sup>25</sup> Iyaw pinakakaro naw tawowaw a chakey da pakakarohen a iyaw nabahodaw maynamot do nakapagribildi na kan nakapangdiman na. As si Jesos, ki inparawat na dyirad tawotawo saw tan ipatongpal daw chakey daw dya.

*No Kailansa Da si Jesos do Kros*

*(Mt. 27:32-44; Mk. 15:21-32; Jn. 19:17-27)*

<sup>26</sup> Sinpangan na, do nakaikaro daranaw si Jesos, do kayan da paw a mayam do rarahan, nabayat das Simon a taga Sirene a komwan do syodadaw a yapo do barbaryo. Do dawri, kinamet dan soldādwaw si Simon, as nakaipasabhay das krosaw, as nakapasarono da sya di Jesos.

<sup>27</sup> Do dawri, myan reprep saw a tawotawo a minonot di Jesos, as kan myan pa saw mababakes a minononot a omtanyitanyis sya.

<sup>28</sup> Ki inidit san Jesos, as nakabata na sya dyira a kāna, “Inyo a mababakes a taga Jerosalem, tanyisan nyo aba yaken, an dya iyaw mismo a inawan nyo kan siraw anak nyo tanyisan nyo.

<sup>29</sup> Ta mangay anchiw chimpo a kabata danchin tawotawo, ‘Magāsāt saw mababakes a dya polos a naymanganak, dya polos a nabogi, kan dya polos a napasoso!’ <sup>30</sup> Nawrinchiw kabata da syan tawotawo a kon da, ‘Inyo a tokotokon, topakan nyo yamen!’ As batahen danchi a, ‘Pōnan nyo yamen!’ ‡ <sup>31</sup> Ta an komwan parinen da dyaken

---

‡ **23:30** 23:30 Ose. 10:8

a abos gatos a maiyarig do m̄ata a kayo, p̄ango narananchi dyinyo a āros gatos a maiyarig do nahoto a kayo?”§

<sup>32</sup> Do dawri, myan pa saw dadwa a kriminal a pinahbot da a parayayen da dimanen do kadiman daw si Jesus. <sup>33</sup> As do nakapakarapit daw do logaraw a mayngaran so Bangabanga, inlansa dan soldādawaw si Jesus do kros, as nakailansa da siras kriminalaw do kros da saw do mayb̄itaw ni Jesus. Iyaw asaw, ki myan do kawanan naw. As iyaw asaw, ki myan do kaholi naw.

<sup>34</sup> Sinpangan na, binata ni Jesus a k̄ana, “Āmang, pakawanen mo sa, ta chapatak dabaw pariparinen da.”

Do dawri, nagbibinglayan da no soldādo saw iyaw laylayaw ni Jesus maynamot do nakapag-bibinonot da.\*

<sup>35</sup> Ki myan sa daw a maytēnek āro saw a tawotawo a magboya. As siraw magtotoray da saw no Jodyo, ki inoyaw das Jesus a kon da, “Nangisalākanaya so kadwan a tawo, ki changori, an iya oyod Kristo a pinidi no Dyos, nolay ta pa isalākan naw mismo na inawan.”

<sup>36</sup> Aran siraw soldādo saw daw, ki nachipan-goyaw sa dya. Inasngenan das Jesus, as intodah daw naysokaw a palek† a inpaynom da dya, <sup>37</sup> as

---

§ **23:31** 23:31 No chakey na batahen, ki syimpri maydaydamnay a masosohan nahoto a kayo kan iyaw m̄ataw. An parinen daw akma syay sichangori, ad-adda pa parinen da anchan maywam sa a mamarin so marahet. \* **23:34** 23:34 Sal. 22:18 † **23:36** 23:36 Nyaya soka mana naysoka a palek, ki gagāngay a inomen dan sinsinan saw a tawo.



nakabata da sya dya a kon da, “An imo oyod a Āri dan Jodyo, isalākan mo pas changoriw mismo a inawan mo!”

<sup>38</sup> Do nakailansaanaw ni Jesus, do toknolen naw, myan naitolas a kāna, “YAW NYAW ĀRI DAN JODYO.”

<sup>39</sup> Ki iyaw asaw a nailansa a kriminal, ki naychirin so marahet di Jesus a kāna, “Imo abawriw Kristwaw? Isalākan mo inawan mwaya, as kapatādi mo a mangisalākan dyamen!”

<sup>40</sup> Ki pinaydabdab no rārayay naw a kāna, “Abawrya polos kāmo mo do Dyos, ta kalitan tayaw madōsa a madiman? <sup>41</sup> Ki yaten, rebbeng taw madōsa, ta apīten taw asi no inmoha taw a marahet. Ki iya, taywaran myan marahet a pinarin na?”

<sup>42</sup> Sinpangan na, binata nad Jesus a kāna, “Naknakmen monchi yaken, mo Jesus, anchan mangay ka magāri ah.”

<sup>43</sup> Ki binatan Jesus dya a kāna, “Oyod nya ibahey ko dyimo, somiknan sicharaw, machasa kanchi dyaken do Paraiso.”‡

### *No Kadiman ni Jesus*

(Mt. 27:45-56; Mk. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

<sup>44</sup> Sinpangan na, do kakalo naranaw a mayegen araw, nyeng a nabo sēdang, kan naysari iyaw intīro a lōbong a nandad kaalas

---

‡ **23:43** 23:43 No chakey na batahen Paraiso, ki “minoyongan” mana, “yanan a kararagsakan.”

tres do kamakoyab. <sup>45</sup> Do dawri, napirit a naysyay kortinaw do Timplo. §

<sup>46</sup> Sinpangan na, kinalyak ni Jesus nangngey, kan binata na, “Āmang, iparawat ko na dyimo pahad ko!” Nakatayoka naw a nangibahey so nya, naybitos byay na.

<sup>47</sup> Ki do nakaboyaw no kapitan daw no soldādo saw so nakadimanaw ni Jesus, dinaydāyaw naw Dyos a kāna, “Oyodaya a abo polos gatos no nya tawo!”

<sup>48</sup> Ki sira tabo tawotawo saw a nakpekpeh daw a omnarayat, ki do nakaboya daw so nawri a neparin, somnabat sa a omdandanog so barōkong dad taywara kapagmamayo da.

<sup>49</sup> Ki sira tabo sīt saw ni Jesus kan siraw mababakes saw a minonot dya a yapo do Galilya, ki naytēnek sa do midyowaw a mabawas dēkey a nangboyboya so tabo a napariparin.

### *No Kaitanem Da si Jesus*

*(Mt. 27:57-61; Mk. 15:42-47; Jn. 19:38-42)*

<sup>50-51</sup> Katayoka tabo no nyaya napariparin, myan asa tawo a mayngaran so Jose a yapo do idi a Arimatea do probinsya a Jodya. Iya, ki asa dyirad konsihalis saw no Jodyo, as kan malinteg kan maganay katawo na. Iya paw asaw a mangnangnanaya so kangay no kapagtoray no Dyos. Nachitōnos aba polos si Jose do pinanggep daw kan pinarin daw no rārayay na saw a konsihalis. <sup>52</sup> Iyaw nyaya Jose, ki nangay

---

§ 23:45 23:45 Iyaw nyaya kortina, ki matokpoh kan lilibeng no kasasantwanaw a yanan do irahem no Timplo dan Jodyo saw. Eks. 26:31-33

do yananaw ni Pilato, kan yangay na chindaw bangkayaw ni Jesus.

<sup>53</sup> Do nakaipalōbosaw syan Pilato, yangay na pinagchin bangkayaw ni Jesus do krosaw, as nakapongos na sya so maydak a ayowayob. Sinpangan na, pinosek naw bangkayaw ni Jesus do pinarin daw a tanem a aschip a bayo pa a nabangbangan kan ari pad abo bangkay a naitanem daw. <sup>54</sup> Ki iyaw nawri a araw, ki iyaw Arawaw a Kapagsagāna da do dispiras no Araw a Kapaynaynahah, kan makalo dana somiknan.

<sup>55</sup> Ki siraw mababakes saw a nachirayay di Jesus a kayapo pad Galilya, ki minonot sa di Jose. Naboya daw aschipaw a nakatanemaw ni Jesus kan an maypāngo nakaitanem na. <sup>56</sup> Sinpangan na, somnabat sa a nangay a nangisagāna so bangbanglo kan lana a papoten dad bangkayaw ni Jesus. Ki maynamot ta nadasan san Arawaw no Kapaynaynahah, naynahah sa a akmas inbilin naw no linteg.

## 24

### *No Kapagōngar ni Jesus*

*(Mt. 28:1-10; Mk. 16:1-8; Jn. 20:1-10)*

<sup>1</sup> Kapaysesēdang na pa do manōmaw a araw no lawas, nangay saw mababakesaw do aschipaw a nakaitanman ni Jesus, kan inyonot da saw insagāna daw a bangbanglo kan lana.

<sup>2</sup> Ki do nakapakarapit daw do yananaw no aschip a tanem, naboya da a nabadedew batwaw a aneb no tanem. <sup>3</sup> Ki do nakasdep daw do

tanemaw, nachichwasan dabaw bangkayaw ni Jesus.

<sup>4</sup> Do kayan daw daw a nariribokan a maynamot do dyaya naporin, naychihat a napaboya a naytēnek a nachitalin dyiraw dadwaw a mahahakay a nakalaylay so makapoyat. <sup>5</sup> Ki do oltimo a nakamo da, naydogod sa a komheb. Ki binata dan dadwaw a mahahakay a kon da, “Āngo ta maychichwas kamo so sibibyay do yanan dayan nadiman? <sup>6</sup> Araba dya, ta nagōngar dana. Nakmen nyo bata naw dyinyo do kayan na paw do Galilya a <sup>7</sup> machita maiparawat Tawo a Yapod Hanyit dyirad naygaygatosaw a tawotawo, as kan mailansa do kros, as kapagōngar na do chatatdo naw a araw.”

<sup>8</sup> Do dawri, nanakem dan mababakesaw binataw ni Jesus. <sup>9</sup> Sinpangan na, do nakapaybidi daw a yapo do nakaitanemanaw ni Jesus, yay darana a inpadāmag tabo nya dyirad asa poho saw kan asa a nanawhen ni Jesus, as kan dyirad tabo kadwan saw a rārayay da a manganohed.

<sup>10</sup> No ngaran dan mababakesaw a nangay a nangibahey so nya dyirad apostolis saw, ki sa Maria Magdalena, si Juana, kan si Maria a ānang ni Santiago, kan myan pa saw rārayay da mababakes.

<sup>11</sup> Ki inanohdan da saba, ta no myan do aktokto dan apostolis saw, ki tod sa maychiychirin so abos sinpaspangan. [ <sup>12</sup> Ki aran komwan, alit na nayyayo si Pedro a nangay do tanemaw a aschip. Do nakawara naw daw, pinakabokot na pinalid do irahem, ki nawri lang naboya naw mananaro saw a lamilamit a pinangbedbed das Jesus.

Sinpangan na, somnabat a masmasdaāwan do dawri a namarin.]\*

*No Kaipaboya ni Jesus so Inawan Na Dyirad  
Nanawhen Na Saw  
(Mk. 16:12-13)*

<sup>13</sup> Do dawri lang a araw, myan saw dadwa a manganohed di Jesus a mangay do asa baryo a mayngaran so Emaos. No kateng no nawri a baryo do Jerosalem, ki nasorok a asa poho kan asa kakilometro. <sup>14</sup> Do kadama daw a mayam, myan da pagsarsaritāan a tabo iyaw napari-parin saya. <sup>15</sup> Ki do kadama daw a magsarsarita do ayaman daw, naypasngen si Jesus, as nakapachirayay na dyira. <sup>16</sup> Ki aran nayirayay sa, ki nailasin dabas Jesus, ta akmay naitayo kapakailasin da sya.

<sup>17</sup> Ki binatan Jesus dyira a kāna, “Āngo pagsarsaritāan nyowaya do kayam nyowaya?” Ki do dawri, nagsardeng sa a taywaraw kapagmamayo da.

<sup>18</sup> Sinpangan na, tinbay no asaw dyira a mayngaran so Kleopas a kāna, “Ay samna! Imo danawriw dya makapatak dyirad bisita saw do Jerosalem so napari-parin saya daw do napa-habas saya a araw ah?”

<sup>19</sup> Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “Ta āngo saw nawri a namarin?”

Ki inibay da dya, “Na, iyaw namarinaya di Jesus a taga Nasaret. Iya, ki asa propita no Dyos, as kan inbidang no Dyos kan tabo no

---

\* **24:12** 24:12 Nya birsikolo, ki aba do kadwan saw a manyoskripto.

tawotawo a iya, ki myan dyaw panakabalin no Dyos a mangnanawo kan mamariparin so milagro. <sup>20</sup> Sinpangan na, inparawat da no matotohos saw a papādi kan siraw magtotoray ta saw, as nakaipaikeddeng da sya a madiman, as kan nakaipailansa da sya do kros. <sup>21</sup> Ki hinahaw namenaw a iya danaw mangisalākan dyaten a tabo a kapotōtan Israel! On, malaksid do tabo nya, ki tatdo danaya karaw nakahabas a yapo do dawri. <sup>22</sup> Asa pa, ki nasdaāwan kamyaw do inbahey daw no kadwan saw a rārayay namen a mababakes. Ta nangay saw kaychi a minhep do tanemaw a aschip ni Jesus, <sup>23</sup> ki nachichwasan daba kono bangkay naw. Sinpangan na, naybidi saw, as kan binata da paw a myan kono saw napaboya dyira anghil a nangibahey dyira a minirwa dana kono a nabyay si Jesus. <sup>24</sup> Sinpangan na, nangay saw kadwanaw a rārayay namen a mahahakay do aschipaw a nakatanemaw da sya, ki naboya da a oyod sawen binata daw no mababakes saw, ki alit na dyi da naboyas Jesus.”

<sup>25</sup> Do dawri, binatan Jesus dyira a kāna, “Oltimo kamwayas kasalanga! Malidyatan kamwaya manganohed do tabo binata daw no propīta saw kaychowa. <sup>26</sup> Taywaran dya masīsīta a manma sa pasaren Kristo nya saya a lidyat sakbay no kasdep na do makaskasdawaw a kapagtoray na?” <sup>27</sup> Sinpangan na, inlawlawag na dyiraw chakey na batahen do tabo naitolasaw do Masantwan a Tolas a maynamot dya a somniknan do libro saw ni Moyses a nandad tolas da saw a tabo no propīta saw.

<sup>28</sup> Ki do kasngen daranaw do baryowaw a angayan da, ki tinongtong ni Jesus nayam akmay matateng angayan na. <sup>29</sup> Ki pinenpen da, kan binata da dya a kon da, “Sīt, machiyan ka pa dyamen ah, ta makoyāb danaya, kan īto danaw kasdep no araw?”

As dawa, somindep a machidagos dyira. <sup>30</sup> Sinpangan na, do kasalasalap daranaw a mangmalem, kinamet ni Jesus tināpayaw, as nakapaydasal na a nagyāman di Āpo Dyos. Katayokan nawri, inakchikchid nas kaibonong na sya dyira.

<sup>31</sup> Ki do nakarawat daw sya, akmay nanyeng a naywangan nakapanyideb daw, as kan nailasin da a iya sawen si Jesus. Ki do dawri, tod a nabo do salapen daw.

<sup>32</sup> Do dawri, binata da do katakatayisa dyira a kon da, “Dawa, sawen a akmay bomtak pōso ta do kasoyot ta do nakapachisarīta naw dyaten kaychi do rarahan kan do nakailawlawag naw so myan saw do Masantwan a Tolas!”

<sup>33</sup> Sinpangan na, do dawri paw a ōras, nyeng sa nagrobwat a naybidi do Jerosalem. Do nakapakarapit daranaw daw, yay da sa chiniban saw nakpekpehaw a asa poho kan asa nanawhen kan siraw kadwan saw a rārayay da.

<sup>34</sup> As aran sira, ki madama da pagiistoryaan a kon da, “Oyod sawen a nagōngar si Āpo Jesus, kan napaboya danaya di Simon Pedro!”

<sup>35</sup> Ki siraw dadwaw a yapo do Emaos, ki pinachitbay daw naparinaw dyira do kayan daw do rarahan kan iyaw nakailasin daw sya do

nakakchikchid naw so tināpayaw do kayan daw a koman.

*No Kapaboya ni Jesus Dyirad Nanawhen Naw (Mt. 28:16-20; Mk. 16:14-18; Jn. 20:19-23; Ara. 1:6-8)*

<sup>36</sup> Ki do kayan da paw a matbatbay so maynamot do dyaya, naychihat a myan si Jesus a naytēnek do salapen daw. Ki binatan Jesus dyira a kāna, “Myan pakono dyinyo talna!”

<sup>37</sup> Ki nakigtot sa, kan naychamirmpir sa do nakamo da, ta no myan do aktokto da, ki anyito. <sup>38</sup> Ki do dawri, binatan Jesus dyira a kāna, “Āngo ta mariribokan kamo? Āngo ta magmangamanga kamo? <sup>39</sup> Chiban nyo pa saw tanoro ko saya kan kokod ko saya. Taywaran dya yaken? Saliden nyo yaken ah, tan manganohed kamo. Taywaran myan asi kan tohang no anyito a akmas naboya nyowaya dyaken?” [ <sup>40</sup> Ki do nakaibahey naw so nya, inpaboya naw nayamanaw no lansa do tanoro kan kokod na saw.]†

<sup>41</sup> Ki midyo pa sa a dya manganohed do kataywaraw no kasoyot kan kasdāaw da a mabyay si Jesus, dawa, inyahes ni Jesus dyira a kāna, “Abaw mākan do dya?”

<sup>42</sup> Do nakadngey daw so nawri, tinorohan da so asa kakchid no tinapan a among. <sup>43</sup> Sinpangan na, rinawat na, as nakakan na sya do kasalasalapan daw.

<sup>44</sup> Ki do nakatayoka naw a komninan, binata na dyira a kāna, “Siraw nyaw binatabata kwaw

† **24:40** 24:40 Nya birsikolo, ki aba do kadwan saw a manyoskripto.



dyinyo do kayan ko paw dyinyo do kachwaw a machita matongpal sa tabo naitolas saw a maynamot dyaken do Linteg ni Moyses kan tolas da saw no propita kan do Salmo.”

<sup>45</sup> Sinpangan na, pinasēdang naw pangtokt-wan da tan mapatak dana dyira iyaw chakey naw a batahen no naitolas saw do Masantwan a Tolas. <sup>46</sup> Binata na dyira a kāna, “Nyaw naitolas do Masantwanaw a Tolas a machita matotook si Kristo a mandad kadiman na, kan do chatatdo naw a karaw, ki magōngar. <sup>47</sup> As maynamot dyaken, ki maikasaba anchiw kapamakawanaw no Dyos dyirad tabo tawotawo a magbabāwi do gatogatos da. Somiknan nya do Jerosalem a mandad kaiwaras na do intīrwaya lōbong. <sup>48</sup> As inyo, ki inyo danaw mangpaneknek a maynamot do tabo saya a napariparin dyaken. <sup>49</sup> Changori, toboyen konchi dyinyo Ispirito Santo a iyaw inkaryaw ni Āmang ko.‡ Ki nāw kamo do dya a syodad a mandan mangay dyinyo panakabalin Ispirito Santo a yapo do hanyit.”

*No Kapaybidi ni Jesus do Hanyit*  
(Mk. 16:19-20; Ara. 1:9-11)

<sup>50</sup> Sinpangan na, pinawnot sa ni Jesus a komin-wan do idi a Betanya. Do dawri, pinatohos naw tachay naw, as nakabindisyon na sira. <sup>51</sup> Ki do kadama naw a maychiychirin so pamindisyon naw dyira, kinarwan na sa a naypatohos do hanyit.

<sup>52</sup> Do dawri, dinaydāyaw da si Jesus, as kan naybidi sa do Jerosalem a taywaras kasoyot.

‡ 24:49 24:49 Joel 2:28-32; Jn. 16:5-15; Ara. 2:1-21

53 Kararaw a myan sa do Timplo a nangi-daydāyaw so Dyos.

**Chirin ni Āpo Dyos**  
**Ibatan: Chirin ni Āpo Dyos (Bible)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ibatan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

eadda728-8d3f-59ce-b1f6-7f4690e1023d